

## REMODELACIÓ TOTAL DE L'AVINGUDA DEL TORRENT

AL MES DE  
SETEMBRE  
COMENÇEN  
LES OBRES,  
QUE  
DURARAN  
UN ANY



*Su ciclomotor chocó con una furgoneta blindada*

FRANCISCA SERVERA, DE 16  
AÑOS, MURIO EN ACCIDENTE

L'Ajuntament vol crear una  
línea d'autobusos urbans



**7** *setmanari*  
de Llevant

ENTREVISTA

**ANGEL  
CASAS**  
«SHOW»

# HIPER MANACOR

*Alta Calidad a Bajo Precio*

*Su Hipermercado favorito*



## ALIMENTACIÓN

Aceituna LA ESPAÑOLA cristal 450 Gr. C/H y S/H .....	55
Aceituna LA ESPAÑOLA olipak C/H y S/H .....	34
Berberechos MASSO 40-50-1/4 .....	167
Mahonesa YBARRA 1/4 .....	101
Foiegras APIS 115 Gr. Pak. 4 u. + 1 reg .....	148
Patatilla CRECS gigante (grill y chips) (Por la compra de 1 bolsa de patatilla, regalo de 2 botellines de 1/4 de cerveza) .....	147
Galletas YAYITAS .....	151
Piña del MONTE 3/4 .....	178
Mejillones ISABEL pak. 3 u. en escabeche .....	217
Zumo FRUCO L. melocotón, piña y naranja .....	131



## BEBIDAS Y LICORES

Vino CASTILLO DE LIRIA, Blanco, Tinto y Rosado .....	123
Vino VIÑA TITO Rosado y Blanco .....	190
Vino SANTA ESPINA, Blanco, Tinto y Rosado .....	92
Cava L' AIXERTELL .....	253
Cava RONDEL, Seco y Semi seco .....	246
Brandy CARLOS III 3/4 .....	653
SEVEN-UP 1 L .....	69

## CONGELADOS

Patatas pequeñas OLIVER Pts/Kg .....	427
Rodajas merluza OLIVER Pts/Kg .....	244
Bocas medianas OLIVER Pts/Kg .....	567



## CHARCUTERIA

Jamón cocido EUROPA CASADEMONT Pts/Kg .....	685
Paleta primera REMIER CASADEMONT Pts/Kg .....	450
Mortadela con aceitunas CASADEMONT Pts/Kg .....	299
Panceta doble CASADEMONT Pts/Kg .....	431
Queso EL LABRADOR Pts/Kg .....	658
Queso en porciones LA LECHERA .....	87
Queso en lonchas LA LECHERA .....	95
Salchichas VIENA EL ACUEDUCTO .....	257
Salchichas SNACKIS EL ACUEDUCTO .....	66
Mortadela mini CAMPOFRIO 500 Gr .....	175
Choppedd pork mini CAMPOFRIO 500 Gr .....	187
Choppedd CAMPOFRIO Pts/Kg .....	363



## PERFUMERIA Y LIMPIEZA

Rollos cocina CEL 2 u .....	129
Bolsas basuras TIBURON 25 u .....	57
Insecticida ORION 1 l .....	288
Suavizante IDENOR 4 l .....	258
Suavizante IDENOR 2 l .....	149
Gel dermo GENIOL 1 l .....	278
Champú VASENOL 1 l .....	198
Gomina plis LLONGUERAS .....	226
Laca SILKIENCE 400 Gr .....	279

**DIA 15 DE AGOSTO  
HIPER MANACOR  
PERMANECERÁ ABIERTO AL PUBLICO  
DESDE LAS 10 h. A LAS 14 h.**

# Assignatures pendents

Sembla que els nostres polítics, —no ens referim a aquests ni als passats, sinó en general— des de fa molts d'anys, els han quedat un bon número d'assignatures del juny pel setembre. Es el que s'anomena assignatures pendents.

Sembla, per altra banda, que aquests tres mesos que separen el juny del setembre no s'arriben a complir mai, i aquestes assignatures pendents s'han anat convertint en eternes. D'aquí la desconfiança mostrada pels ciutadans cap a la seva classe política, només hi ha una passa. Si els ajuntaments són bàsicament centres de gestió i no parlaments, a Manacor pareix que s'han anat canviant els papers. Els plenaris han esdevengut parlaments inoperants a molts de casos i la gestió —encara que sigui una reiteració— s'ha duta a terme bàsicament a remolc de les circumstàncies.

Al marge d'altres projectes força interessants per a la nostra ciutat, no cal recordar perquè estan a la ment de tots, hi ha ara tres projectes damunt fulla, que poden convertir-se amb realitat amb una mica de sort i un molt d'esforç, imaginació i capacitat de maniobra. Ens referim a la profunda reforma de l'Avinguda del Torrent —de la que ens ocupam a pàgines interiors— a la peatonització del centre de Manacor i a la possible sortida de les oficines municipals del seu actual emplaçament.

Pel que fa al **Torrent**, hem de dir que ha estat el projecte etern per excel·lència. Ja abans de parlar de la canonització de l'aigua es parlava del cobriment del torrent i de l'ordenació i el nou jaç del torrent al seu pas per l'avinguda del mateix nom. Ara, dins unes poques setmanes començaran les obres, el que durà que l'ordenació del tràfic circulatori sofresqui canvis importants que repercutiran en unes molèsties pels ciutadans. Aquestes obres, finançades en un 75% per la Conselleria d'Obres Públiques, quedaren aprovades dins l'exercici passat, un mes abans d'acabar el mandat presidit per Gabriel Homar. El fer realitat aquest ambiciós projecte ha de comportar, necessàriament, —a més de les molèsties— la resolució definitiva d'una de tantes assignatures pendents de la nostra ciutat: el Torrent.

No convé oblidar, però una altra reforma feta fa una vintena d'anys i de mal record: s'Alameda d'es Tren. Una avinguda plena d'arbres als dos costats, i quedà ordenada en dos vials pel tràfic, però sembrada tan sols de faroles i de dubtosa estètica. Els arbres del Torrent, que hauran d'ésser arrabassats, han d'ésser substituïts per altres. Manacor no pot perdre un arbre més.

Pel que es refereix a la **Peatonització del centre de Manacor** creim que la idea s'ha de madurar bastant més i veim una mica precipitada la idea de posar-la en pràctica —encara que sia en pla experimental— pel mes de setembre.

Els carrers Pto XII i Bosch, que es sacrificaran per la circulació, hauran de perdre la gran quantitat d'aparcaments actuals, entre ells el de la Policia Nacional. Per altra banda, sembla que hi ha veïns afectats que no estan massa d'acord: Uns perquè creuen que la seva zona —peatonitzada— perdrà clientela, cosa ben discutible, per altra part; altres zones creuen que perdran clients perquè els cotxes passaran per davant. Cal estudiar-ho en poca pressa, fer les consultes necessàries. Aquesta, al cap i a la fi és una bona manera de fer participar al poble.

Hi ha un tercer tema important: **La possible sortida de l'Ajuntament** de les dependències actuals. Es parla, darrerament, de la possible instal·lació al local de Perlas Manacor a la plaça del Palau; es parla també i des d'enters d'instal·lar les oficines al Parc Municipal.

La nostra opinió és ben clara. Creim que seria una gran passa per la cultura de Manacor recobrar totalment el Claustre de S. Vicenç pel món de la cultura i activitats socials: Biblioteca, arxiu, pinacoteca d'autors manacorins, sala d'exposicions, local per la joventut, les dones, servei d'informació etc.

Pot ser l'oportunitat d'anar a un local com el de Las Perlas sigui única. Locals tan centrats amb valor històric —el Palau, el gran desconegut— i tan grans, en queden pocs a Manacor. Per altra banda, el fet que s'hagin de tractar amb una empresa com Perlas Manacor, pot suposar unes facilitats que altres no podrien oferir mai.

L'assumpte d'anar al Parc en sembla una altra història; seria positiu deixar buit el Claustre, però no sembla massa procedent que La Sala estigui fora del casc urbà, amb totes les molèsties que pot comportar. L'Ajuntament, ja està suficientment lluny dels ciutadans en molts d'aspectes per allunyar-lo ara, físicament.

Núm. 38, 14-8-87

## POLITICA

-L'Ajuntament crearà una línia de circumval·lació municipal.

-Denegadas seis obras en la C. de Gobierno.

-Col·laboració Joan Sansó.

-Les obres començaran el proper mes de Setembre. L'Avinguda d'Es Torrent canviarà totalment.

## ACTUALITAT

-Francisca Servera, de 16 años, muerta en accidente de circulación.

-Alfonso Puerto «Anfós»: una jubilación bien ganada.

-Sión J. Galmés nos habla de la Banca March.

-Festes Patronals a S'Illot.

-Son Macià viu les festes d'estiu.

## LA BASCA

-La movida de Calas de Mallorca.

-Pedro Hoz nos habla de turismo.

-Es prepara una moguda musical al Port.

-Setmanari entrevista: Angel Casas «Show».

## ESPORTS

-El domingo en Capdepera, Escolar-Manacor.

-Trofeo Joan Gomis.

-La regata «Omega Dos Bahías» une el Mediterráneo con el Atlántico.

-Hípicas: reunión patrocinada por el Ilmo. Ayuntamiento.

# Ha entrat, a l'Ajuntament, el projecte d'urbanització de Cala Varques

*Els pressupostos del 88 podrien estar enllestits pel novembre d'enguany*

El primer **mihura** del nou mandat, per la comissió d'Urbanisme ja ha sortit a l'arena: ahir, dijous, al matí, va entrar dins l'Ajuntament de Manacor l'Expedient d'Urbanització de Cala Varques. Semblava que el tema estava una mica apagat, que s'havien tirat cortines de fum, però al cap i a la fi tot arriba a sortir a la llum del sol. Ara, per descomptat, aquest expedient ha de fer canviar els comptes a Tomeu Ferrer, en el tema d'iniciar els tràmits per expropiar els camins d'accés a Cala Varques, en un intent de recuperació de dita cala pels mallorquins. Haurà fet, aquest projecte d'expropiació dels camins, accelerar la presentació de l'expedient d'urbanització de Cala Varques? No estam en disposició de saber-ho. Com tampoc sabem si està connectat amb la petició, per part d'AP, de deixar el tema sobre la taula, fins al mes vinent, cosa a la que s'accedí **per cortesia**, a proposta del CDS. L'excés de cortesia **parlamentària** podria complicar les coses. Temps al temps. El que està clar és què és legítim que els actuals propietaris intentin treure el major profit dels terrenys; com també és clar que aquest tema definirà la futura política urbanística del nostre ajuntament.

## PRESSUPOSTS: HISENDA FUNCIONA

Com anticipàrem la setmana passada, dia 18 d'agost, dimarts que ve, es discutirà i es durà a aprovació el pressupost d'enguany de l'Ajuntament de Manacor. Poc més d'un mes de tasca a **tope** han permès el miracle de dur el pressupost a plenari. Com diguérem, es preveu que el pressupost del 87 tindrà un caràcter marcadament restrictiu, baixant possiblement un 25 ó un 30 per cent el de l'any passat, a fi de normalitzar les arques municipals.

Però la mostra més clara que la comissió d'Hisenda funciona és el rumor de que els pressupostos -ordinari i d'inversions- del 88, es podran dur a l'aprovació del consistori dins el mes de **novembre del**

**87!!**. Avesats a que els pressupostos s'aprovin dins l'any en curs i quan estan pràcticament gastats, aquesta seria una bona lliçó d'eficiència d'un equip -el que lidera Josep Barrull- que no s'ha dormit ni un instant des del moment que entrà a La Sala. Ni tan sols haurà pogut fer una sesteteta amb aquesta basca...

Sembla que si el del 87 té un caràcter marcadament restrictiu, possiblement els del 88, sempre i quan funcioni millor la recaptació, podria tornar als mil milions del 86, el que demostraria que no és expansiu, sinó realista, d'acord amb els ingressos, amb el nivell real de recaptació municipal. Aquest tema segueix essent el «quid» de la qüestió: si funciona la recaptació totes les comissions, -poc o molt- podran dur endavant els projectes de futur que Manacor precisa. Si no és així...

Per altra banda, si el nivell de recaptació és alt, els «boyers i solchagas» nostros podran decidir si el nostre ajuntament té capacitat d'endeutament per envestir tota una sèrie de projectes que poden operar un canvi radical al nostre poble.

## AUDITORIA: PACTE DE SILENCI

Fa poc més o menys tres setmanes que l'empresa auditora Faura & Mustarós va entregar les conclusions de l'auditoria realitzada a l'empresa concessionària del servei de l'aigua, «Aguas Manacor, S.A.». Els polítics l'entregaren als tècnics municipals i encara sembla que manca aquest informe. Pel que es veu, existeix un **pacte de silenci** entre totes les forces polítiques de no dir res a la premsa. Ningú no ha dit ase ni bèstia. Però, espigolant aquí i allà, hem pogut saber que l'auditoria detecta irregularitats administratives a l'empresa concessionària. Aquest mot, **irregularitats**, pot significar molt i podria significar quasi no res. Podria ser que un dia d'aquests, s'ens convocàs a una roda de premsa o ens entregassin un comunicat



*El nostre particular «Boyer» força la màquina.*

amb les conclusions.

## ANONIMS

Hi ha gent que es posa nerviosa amb facilitat. I que s'estimen més l'intimidació que el diàleg o la negociació. Prova d'això són dos **anònims** que ha rebut, en pocs dies el president de la comissió d'Urbanisme, Tomeu Ferrer.

## S'Afegitó

### Tendrem «otoño caliente»

Si les intencions recaptatòries dels nostros «boyers» no canvien, tendrem un «otoño» ben calent. O una tardor calenta, i donarem gust als més puristes. El qui avisa no és traïdor: Hisenda vol que paguin tots i els embargaments estarn a l'ordre del dia. Tots els polítics locals són conscients que d'aquest tema depen el pressupost del 88 i el futur de Manacor a curt i mig plaç. Si la gent no paga, més val no parlar del futur.

Es denegà una sol.licitud d'AUMASA

## L'Ajuntament crearà una línia de circumval.lació municipal

A la Comissió de Govern celebrada per l'Ajuntament de Manacor divendres passat, es denegà una sol.licitud presentada per «Autocares Manacor S.A.» (AUMASA) sobre la creació d'un servei públic de transport regular de viatgers al núcli urbà de Manacor, o sigui, una línia de circumval.lació, com la que existeix en aquests moments a moltes ciutats espanyoles.

I es denegà la sol.licitud, perquè es tracta d'un servei públic «de competència del Ayuntamiento la forma de prestació del qual serà fijada oportunamente por este Consistorio». Del tema n'hem parlat en diverses ocasions amb la responsable de la Delegació de Transports i Comunicacions, Na Maria Antònia Vadell, qui en aquests moments està estudiant la forma de dur a terme aquesta línia de circumval.lació.

Ja en el conveni signat per la CDI, el PSOE, UM i el CDS, es parlava dels transports i els objectius a aconseguir, entre elles, «iniciar les gestions per suprimir les actuals parades terminals de Manacor i Porto Cristo»; «iniciar els estudis i planificació de la futura terminal d'autocars»; i «iniciar els estudis i gestions per crear una línia d'autocars de circumval.lació de Manacor».

El problema que existeix és el de les relacions amb la Conselleria i amb FEVE, problema que una vegada triat els nous càrrecs polítics es soluciona, ja que Na Maria Antònia Vadell ha tengut difícil fins ara entrar



*L'estació del tren podria ésser la parada d'autocars.*

en contacte amb aquests perquè no havien estat triats els responsables.

Es més, la línia de circumval.lació municipal podria ser una realitat aquest mateix any, ja que amb l'entrada en funcionament del Polígon Industrial i del nou ambulatori, es fa de cada dia més necessària.

El sistema a seguir una vegada fixats els objectius, serà el de concurs, AUMASA podrà concursar lla-

vors, amb altres empreses, per a aconseguir la concessió d'aquesta línia de circumval.lació municipal.

També s'està estudiant la possibilitat que l'antiga estació del tren sigui la nova terminal d'autocars a Manacor, i crear noves parades al Port.

Un tema que s'està treballant, i que se'ns dubte durà què parlar.

Foto: Arxiu



Comunica a sus clientes que el local permanecera cerrado del 18 al 30 de Agosto por reformas.

\*\*\*\*\*

**DISCULPEN LAS MOLESTIAS**

Por ser obras mayores o no concordar con los informes

## Denegadas seis obras en la Comisión de Gobierno

La Comisión de Gobierno celebrada el pasado viernes 7 de Agosto, denegó seis obras por no ajustarse a los informes técnicos, algunas de ellas, fueron denegadas porque habían sido presentadas como obras menores, cuando por su volumen eran obras mayores, —como por ejemplo el cambio de vigas de madera por vigas de cemento y bovedillas en planta piso, sacar balcón, etc—. Otras, fueron denegadas por los informes técnicos emitidos como la colocación de indicadores de localización de local comercial.

### REGLAMENTO NORMALIZACIÓN

El Reglamento de «Normalización Lingüística» aprobado en el último pleno por el Ayuntamiento de Manacor, será publicado en breve, según una propuesta del Delegado de Política Lingüística, por un coste de 29.600 ptas.

### PLAZA ABASTOS

También aprobó la Comisión de gobierno la propuesta de la Comisión de Sanidad para reparaciones varias en la plaza de abastos de Manacor, reparaciones por un coste de 10.684 ptas.

### DEFICIENCIAS

Según el acta de la Comisión de Gobierno, el expediente iniciado para la obtención de licencia de instalación de bolera—salón recreativo



La bolera no tiene licencia de instalación.

en Manacor sufre una serie de deficiencias, que deberan ser subsanadas en un plazo de tres meses contando a partir del día siguiente al de la notificación correspondiente, para remitir nuevo proyecto o ampliación subsanando las deficiencias, una de las deficiencias señaladas, es la de que se deberá aportar medidas correctoras para evitar la emisión de ruidos molestos a la vecindad.

En la misma Comisión de Gobierno se otorgaron diversas licencias de instalación de locales dedicados a comercios varios.

### URBANISMO

Según hizo saber el Presidente de la Comisión de Urbanismo, Bartomeu Ferrer en los ruegos y preguntas de la C. de Gobierno, se denunciaran en lo sucesivo a la autoridad gubernativa a los promotores, constructores y técnicos que desobedezcan dos decretos sucesivos de órdenes de paralización de la Alcaldía o Tenencia de Alcaldía de Urbanismo. Medidas de las cuales ya hablamos en estas páginas la semana pasada.

Foto: Pep Blau



MARTES CERRADO

Bar Restaurante

**EL SOL**

SA COMA  
MALLORCA



# Es Reboost

MANACOR – ARTA – CALA MILLOR – CALA BONA – CAPDEPERA – CALA RATJADA

NUEVO HORARIO: DESDE LAS 9 DE LA MAÑANA  
HASTA LAS 10 DE LA NOCHE

## OFERTA ES REBOOST MANACOR

DEL 17 AL 31 DE AGOSTO

### ALIMENTACION



Galleta PRINCIPE est. 250 Gr .....	105
Galleta TUC 108 Gr .....	55
Galleta MARIE LU 300 Gr .....	88
Pan a la brasa BRASOR 30 rebanadas .....	99
Chocolate MILKA de SUCHARD (leche, almendra y avellana) tableta 150 Gr .....	99
Piña en almibar IXL bote 3/4 .....	95
Aceituna rellena ROSSELLO bote 450 Gr.....	68
Salchicha ACUEDUCTO tipo VIENNA est. 500 Gr.....	265
Salchicha ACUEDUCTO lata 10 piezas.....	105
Atún en aceite ISABEL 1/8 pack. 3 u .....	125

### LIQUIDOS



Ron BACARDI botella 1 l.....	685
Hierbas secas MOREY botella 3/4 .....	505
Hierbas dulces MOREY botella 3/4.....	414
MARTINI rojo botella 3/4 .....	285
MARTINI blanco dulce botella 3/4 .....	285
Cerveza KRONEMBRAU lata.....	55
Cerveza SKOL 1/4 pack. 6 u.....	165
Vino SAN ASENSIO (bco. tto. rdo.) botella 3/4 .....	118
Naranja, limón y lemonade SCHWEPPEs botella 2 l.....	125
Zumos LA VERJA brik 100x100 natural (naranja, melocotón y piña) .....	124

### CONGELADOS



Porciones de merluza FINDUS est. 400 Gr .....	350
Pollo empanado FINDUS 330 Gr .....	295
Ensaladilla FINDUS est. 400 Gr .....	95
Filete empanado merluza PESCANOVA 400 Gr.....	300
Preparado paella PESCANOVA 250 Gr.....	155
Preparado paella PESCANOVA 750 Gr.....	595
Ensalada de maíz PESCANOVA 400 Gr.....	118
Cornete CAMY vainilla hogar (4 u.) .....	255
Limonas CAMY (4 u.).....	500

### CHARCUTERIA



Queso ROMERAL ORTIZ .....	815
Queso FORLASA semi-curado.....	875
Queso barra EL VENTERO DE FORLASA .....	655
Chorizo extra REVILLA .....	855
Jamón cocido extra EUROPA .....	855

### LIMPIEZA Y DROGUERIA



FOGO ELECTRIC aparato 220 .....	395
FOGO ELECTRIC recambio.....	225
Detergente ELENA bidón 5 Kg .....	685
Lejía CONEJO botella 5 l.....	199
Gel FREESIA (lavanda y natural) botella 900 c.c.....	195
Pañal AUSONIA t. grande 30 u .....	825
Rollo cocina COLHOGAR 2 rollos.....	115
Servilleta SCOTTEx 1 capa 100 u.....	85
Papel higiénico COLHOGAR 2 capas 4 rollos.....	118

Permanentemente ofertas en nuestras secciones de carnicería, charcutería y frutas.

## OFERTA ESPECIAL PARA LA TERCERA EDAD DEL 1 AL 31 DE AGOSTO DE 1987

Yogur natural CHAMBURCY  
Galletas danesas BUTTER COOKIES  
Zumos FRUCO bot. 1 l. (naranja, melocotón y piña)  
Leche RAM BRIK 1 l. (normal y descremada)  
Vino CAMPO BURGO bot. 3/4 (bco. tto. y rdo.)  
Agua FONT SORDA bot. 1'500  
Detergente ARIEL a mano E-3  
Vajillas LUMINOSO 680 Gr.  
Lejía NEUTREX bot. 1 l.  
Rollo cocina CEL 2 rollos

En todos estos productos habrá un descuento adicional del 7%

\*Recuerde que deberá presentar su tarjeta oro «ES REBOOST»

la buena compra mas fácil

## «Liberado»



per Joan Sansó

Mi pequeño «Larousse» define el término como «desembarazado de una obligación, pena o servidumbre», lo cual no quiere decir que lo contrario sea reflejo de un estado de buena esperanza ni nada parecido. Viene a cuento todo ello por el hecho de que la conveniencia, o no, de «liberar» a algún o a algunos de los concejales del actual consistorio de sus obligaciones profesionales habituales para que pasen a ejercer una dedicación exclusiva (remunerada, «of course») ha sido objeto de análisis en la prensa comarcal en los pasados días.

Opiniones hay para todos los gustos, todas respetables por supuesto; chocantes desde mi punto de vista son aquellas que utilizan el argumento de la llamada a la austeridad presupuestaria como punto de partida, (que haber; haberlas, haylas, algunas de ellas emitidas desde foros secularmente respetados, y no me mueve ansia de debate con nadie en particular, puedo prometer, prometo, juro y afirmo).

Desde ningún sitio más que éste

se ha propugnado la política restrictiva, en un primer periodo, en lo que al gasto público local se refiere, pero me resulta excesivamente obvia la necesidad prioritaria de liberar, pongamos por ejemplo al «per se» del caso, a la Presidencia de la Comisión de Urbanismo, aunque sólo sea por la montaña de trabajo que se le viene encima, sin atender a otras muchas, demasiadas razones que exceden de la pretensión de este artículo.

La Presidencia de la Comisión de Hacienda sería a mi entender la segunda objeto de debate al respeto, pese a que la casualidad ha querido que su titular sea profesor de enseñanza media y disfrute (más o menos) de los meses veraniegos para su solaz y holgazaneo correspondiente, aprovechando la ocasión para «pasarse» por el Ayuntamiento todos los días de la semana, agosto incluido, ahora que el tiempo acompaña.

Lo apuntado es, exclusivamente, a título de ejemplo, pero plantear el debate de forma seria en el seno del

consistorio pudiera ser medida a considerar. Para ello, de nuevo, la mayoría de progreso debería aunar iniciativas olvidándose de la variedad ideológica de su composición, punto débil de la misma (y no soy el único que lo sabe); vale la pena hacer uno, otro, esfuerzo en este sentido.

Para los monetaristas-restrictivos a ultranza añadiré que este hipotético gasto añadido sería más que rentable; pero incluso en el caso de que no fuese así, se darían otro tipo de ventajas que la Ciencia ha dado en llamar «economías externas» haciendo referencia a aquellos beneficios particulares o sociales de imposible tabulación o cuantificación numérica que contribuyen a elevar el nivel de vida de un colectivo.

Y a fuerza de interpretar el término en el sentido extensivo entre aquellos se halla el sentimiento de igualdad de todos los ciudadanos ante la ley.

Atentamente



## Restaurante chino

# ORO NEGRO

### Comidas por encargo

### Martes cerrado

Calle Burdils, 1-A - Tel. 57 12 65 - PORTO CRISTO



VIAJES — GAT 1359  
EUROPA TOURS S.A.

Billetes de avión  
Billetes de barco  
Vuelos chárter  
Viajes luna de miel  
Viajes nacionales e  
internacionales...

c/ Conquistador, 2  
Tel. 55 56 50 - Manacor  
c/ Mar, 9 - Tel. 57 02 38  
Porto Cristo

# QUEIXALADES



**D**es de petits mos ensenyaren a s'escola que «los seres vivos nasen, cresen, se alimentan, se reproducen i mueren...»



Segons això, no només ses plantes i ets animals són essers vius. Podriem dir que hi ha «estructures» vives: una caravana de cotxes, per exemple, que neix quan un embrió (un xòfer d'aquells que no passen de 50) es troba en circumstàncies favorables (una línia contínua, un canvi de rasant, una corba...) i en un medi nutritiu (una carretera amb molt de trànsit)



Aquesta caravana creix nodrint-se de conductors i vehicles desesperats per no poder avançar al que va davant, ja que s'arrisquen a topar-se amb una caravana o un embrió aperduat de polaritat inversa



I és que s'hàbitat d'aquesta espècie és sa carretera, que està dividida en dos carrils pes quals es desplacen espècimens en ambdós sentits -polaritats-, i si es topen o tenen contacte físic, s'aniquilen mútuament amb gran alliberament d'energia.



L'esmentada circumstància és una de ses causes de mort de sa caravana, que en cas de sobreviure tot es trajecte, es disgrega en arribar a una ciutat, on cada vehicle queda com a embrió en incubació.



Si es topen dues caravanes de sa mateixa polaritat, en canvi, queden fusionades formant una caravana més llarga.



Sa reproducció de sa caravana es fa per escisió en caravanes més petites i per una estranya forma de simbiosi amb una altra espècie: ses «autoescoles», que encara no s'ha explicat d'una manera satisfactòria.



Es temps de vida de sa caravana comuna no sol excedir de les dues hores a la nostra illa, llevat dels casos en que s'enquista formant allò que s'anomena embussament (atasco o embottellamiento), llavors romàn en animació suspesa per temps indefinit.



La setmana que ve parlarem de la màfia poblerina, una altra espècie molt interessant, encara que pel moment no sembla que estigui en perill d'extinció.

*El mes de Setembre començaran les obres, que duraran un any*

# Remodelació total de l'Avinguda del Torrent

*L'aconduïment i cobriment del torrent costarà 54 milions de ptes.*

**A Manacor s'ha parlat des de fa molts d'anys, de la necessitat d'aconduir el torrent, de netejar-lo per no haver de suportar olors i imatges anti-estètiques. Ja fa dos anys es feu una primera fase de neteja del torrent subvencionada pel Ministeri d'Administració territorial. Ara, si tot va bé, el proper mes de Setembre, es començarà la segona fase, la d'aconduïment i cobriment del torrent des de Via Portugal fins a l'Avinguda d'Es Torrent. Una obra que compte amb un pressupost de 54 milions de ptes.**

**Sebastiana Carbonell**

**Fotos: Pep Blau**



## La Comunitat Autònoma es fa càrrec del 75 per cent del cost.

es duran a terme ha estat redactat per l'enginyer Joan Morey.

Aquestes obres faran que l'Avinguda d'Es Torrent de Manacor canviï d'imatge, serà una remodelació total de dita avinguda.

## COM ES FARAN LES OBRES?

Per realitzar les obres d'aconduïment del torrent, s'haurà d'alçar tota aquella barriada, per la qual cosa el tràfic de la mateixa, o sigui la circulació que entra per l'Avinguda d'Es Torrent serà desviada per Ronda del Port cap a Via Portugal, per això s'intentarà fer com més aviat millor un arreglament de l'asfaltat d'aquella ronda.

Aquesta obra suposarà per tant, mentre es dugui a terme, una nova

## FA DOS ANYS

Fa dos anys es realitzà la primera fase de les obres d'aconduïment i cobriment del torrent, primera fase amb un pressupost de 5.397.885 ptes. subvencionades des de Madrid, concretament pel Ministeri d'Administració Territorial, amb un programa de l'AES.

La primera passa va ser la de desviar les aigües de l'excorsador que abans anaven al torrent, aconduir-lo i cobrir-lo uns 150-170 metres. L'obra la va dur a terme l'empresa d'En Sión Mascaró, el mes de Setembre de 1985.

## CANVI D'IMATGE

Aquesta obra que s'iniciarà el proper mes de Setembre des de Via Portugal fins a l'Avinguda d'Es Torrent, serà realitzada per Servei Hidràulic de la Conselleria d'Obres Públiques i Ordenació del Territori, la Comunitat Autònoma, amb un pressupost de 54 milions de ptes., dels

quals l'Ajuntament de Manacor pagarà un vint-i-cinc per cent i la C.A. el setanta-cinc restant. El total a pagar per l'Ajuntament és de 13.498.619 ptes.

El projecte tècnic de les obres que



circulació i una mentalització de la gent, que fins ara acostumava a passar amb els seus vehicles per allà. L'obra durarà —segons es preveu— almenys un any, i es farà, com totes les obres, per trams, es començarà de Via Portugal, prop de FIPA i s'anirà seguint per la Plaça Ramón Llull «Es Mercat» cap a l'Avinguda d'Es Torrent.

Una vegada acabada l'obra d'aonduïment, es durà a terme la de cobriment, a la qual ja hi intervinen les Comissions de Serveis Generals —pel que fa als arbres, llum, etc.— i la Delegació de Policia —pel que fa a la circulació, senyalització, etc.— conjuntament amb la d'Urbanisme.

La part de cobriment s'haurà d'estudiar, ja que hi ha diverses propostes, n'hi ha una que contempla el realitzar voravies —aceres— de dos metres i mig a cada part del carrer, amb arbres a cada part, i aparcaments.

Una altra seria la de només fer voravia a un costat, a la que hi ha més



### La circulació serà desviada cap a Ronda del Port i Via Portugal.

comerços, i suprimir els aparcaments a aquest. La voravia seria de quatre metres i mig. Hi ha encara una tercera proposta, la de fer voravies a ambdós costats i trams amb aparcaments.

Els arbres existents ara com ara a l'Avinguda d'Es Torrent s'hauran de llevar, però com deiem, possiblement després se'n replantaran de ben nous, però fora de la voravia, a terra.



Hi ha diverses propostes d'urbanització. Possiblement es replantaran arbres.

# Restaurante LOS DRAGONES

PORTO CRISTO - Tel. 57 00 94

Comunica a sus clientes y amigos que todos los sábados noche,  
cena amenizada por 2 'ILLA D'OR, Paco Ramis y Sion

**Especialidad en mariscos, pescados y carnes frescas**

\*\*\*\* AMPLIOS Y CONFORTABLES SALONES PARA: \*\*\*\*

**BODAS - COMUNIONES - CONVENCIONES**

# Cartes al Director

## A CUATRO MEDICOS DE CALAS DE MALLORCA, CON TODOS MIS RESPETOS

Sr. Director:

Le agradecería diera cabida en la sección «Cartes al Director» de la publicación que dirige, a este escrito de réplica a las afirmaciones de los doctores Tortella, Herrero, Juan y Rullán, de Calas de Mallorca, que vieron la luz en el número 37 de su semanario.

Señores Doctores Tortella, Herrero, Juan y Rullán:

Mi capacidad de asombro se ha visto desbordada ante la sarta de mentiras e improperios que vierten en su carta, parece que con la única intención de desprestigiar al semanario «Manacor Comarcal».

Toda una serie de injurias y difamaciones —espero que sepan el significado de estas dos palabras— improprias de personas que han estudiado y aprobado —supongo que el título no les tocó en una tómbola— la carrera de medicina.

Es realmente inconcebible que cuatro DOCTORES —así, por lo menos, se autotitulan ustedes— interpreten de forma tan equivocada la lectura de una información periodística escrita con una claridad meridiana. Una interpretación de la noticia, por parte de ustedes, diametralmente opuesta a la realidad del texto publicado. Es incomprensible.

Ustedes dicen que «Manacor Comarcal» afirmó que en Calas de Mallorca se había cometido un asesina-

to, cuando en realidad «Manacor Comarcal» se limitó a recoger en sus páginas, como es su obligación, el rumor que estaba en la calle y en boca de muchas personas, que apuntaba tal posibilidad. Tanto en los titulares como en el texto de la noticia, quedaba claro que ésta era publicada a simple título de rumor y con todas las reservas. En ningún momento se AFIRMÓ que en Calas de Mallorca se hubiera cometido un asesinato, lo que tampoco fue desmentido en el número siguiente, como también interpretaron erróneamente ustedes.

Es una mentira, es una injuria, es una difamación, el decir que «Manacor Comarcal» afirmó tal cosa. Como lo es también el afirmar —ustedes sí afirman— que «Manacor Comarcal» tuvo que desmentirlo en el número siguiente. Lo único que afirmamos fue que el rumor estaba en la calle, para continuar con la noticia una semana después, en base a la evolución de la misma, como es la obligación de toda publicación.

Desconozco si su actitud está motivada por una maquiavélica intención, o si es un desconocimiento supino de la Gramática lo que les hace interpretar de forma tan equivocada la lectura de un texto.

Lo que sí está claro es que, con intencionalidad o sin ella, su carta contempla claros indicios de descalificación para «Manacor Comarcal», cosa que, sin duda, no habrán conseguido. Por un efecto «boome-

rang», los descalificados son ustedes. No como profesionales de medicina, en cuyo campo desconozco su efectividad, pero sí como lectores. Espero y deseo fervientemente, que en la lectura de análisis clínicos, no caigan en este tipo de errores de interpretación, lo cual podría ser nefasto para alguna vida humana.

También espero y deseo, doctores Tortella, Herrero, Juan y Rullán, que sus éxitos como profesionales de la medicina sean mucho mejores que los que les depara su «ojo clínico» en la interpretación de noticias periodísticas.

Como sugerencia, permítanme, con todos mis respetos, que les remita a un buen tratado de Gramática —la Ciencia que enseña a escribir, leer e interpretar correctamente, por si no lo sabían—, poniendo un especial énfasis en los verbos Afirmar y Rectificar.

Sobre la otra cuestión, el nombre del médico que supuestamente disparó con una carabina contra varias personas, no lo dimos a la publicidad, simplemente, por no considerarlo oportuno. Consignar, de todas formas, que el supuesto autor de los disparos no fue ninguno de ustedes, doctores Tortella, Herrero, Juan y Rullán. Faltaría más.

Y nada más. Reservándonos todos los derechos que la Ley nos confiera de cara a iniciar posibles acciones legales contra sus injurias y difamaciones, se despide de ustedes S.S.S.

Gabriel Veny Matalamas  
Director de «Manacor Comarcal»

## HIPODROM DE MANACOR



CARRERES DE CAVALLS  
AL TROT ENGANXAT

Tots els dissabtes,  
a partir de les  
9 del vespre

*El ciclomotor en que viajaba chocó con una furgoneta blindada*

## Francisca Servera de 16 años, murió en accidente de circulación

La joven manacorense Francisca Servera Riera de 16 años de edad, murió el pasado sábado día 8 de Agosto, al chocar el ciclomotor en el que viajaba con una furgoneta blindada matrícula PM-11701.

El choque se produjo en el cruce de la carretera Porto Cristo a Porto Colom en el camino hacia Cala Anguila.

El choque fue bastante violento, y dada la fragilidad del ciclomotor la muerte fue casi instantánea. La joven Francisca Servera murió en el trayecto hacia Palma.

Desde estas páginas queremos dar nuestro más sentido pésame a los padres de Francisca Servera, ante los tristes momentos de dolor que ahora viven.



**Se llevaron 700 mil ptas.**

### **ATRACO EN LA CARRETERA DE CALAS**

También el pasado sábado, por la mañana, un conductor que recogió a un joven que hacía auto-stop vestido de soldado, fue atracado por éste.

El joven que hacía auto-stop a cierta distancia del conductor, y sin subir al vehículo, extrajo una arma y amenazó al conductor, obligándole a darle todo lo que llevaba y a descender del auto.

El conductor dejó en manos de su atracador una buena cantidad de dinero, 700 mil ptas., que al parecer llevaba para pagar a empleados de la empresa para la que trabajaba.

El coche, un Ford Fiesta fue encontrado horas más tarde en las cercanías de Porto Cristo.

Distribuidores:



**PHILIPS**

**FAGOR**

**SANYO**

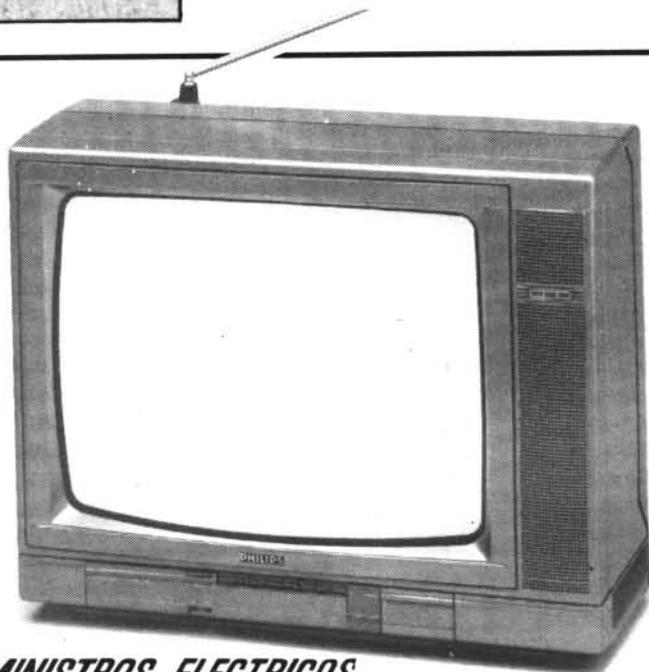
corcho, s.a.

**IGNIS**

**NEW POL**

**SONY**

EXHIBIT



**SUMINISTROS ELECTRICOS**  
**Santandreu s.a.**

MATERIAL ELECTRICO - MAQUINARIA - ELECTRODOMESTICOS

ILUMINACION - DECORACION

Plaza de Ebanista, 6 - Via Roma y Archiduque Luis Salvador

Teléfonos 55 08 27 - 55 28 27 - Apartado 112

MANACOR (Mallorca)

## AVARIA TELEFÒNICA

Dilluns passat moltes cases de Manacor sofriren una avaria telefònica, o sigui els telèfons no funcionaven bé a causa d'una grua que va tallar —naturalment sense fer-ne comptes— un fil de telefònica. L'avarai es solucionà ràpidament.

## ENHORABONA TVB

Volem donar l'enhorabona a la TV Balears, pel programa que dimarts varen emetre a «Temps d'estiu», un programa sobre la base del Puig Major, que va ser molt interessant. Enhorabona idò.

## COMUNICAT GOB (PROGRAMA)

Dimarts passat el Diari de Mallor-

ca va publicar el catàleg d'espais naturals a protegir que ja té enllestit el Govern Balear; sense sorpresa però amb indignació, poguérem contemplar que la comarca de Manacor queda totalment al marge d'aquest catàleg.

Evidentment el G.O.B. està totalment en contra d'aquesta valoració. Manacor, el seu terme municipal, té prou zones dignes d'ésser conservades, malgrat l'opinió del Govern sigui una altra. Una dada molt important a tenir en compte és que tant l'ICONA com l'INESE, en els seus inventaris originals inclouren diversos espais del terme de Manacor, entre ells. l'àrea verge de Cales que actualment es vol urbanitzar: Cala Virgili, Magraner... Per això cal tenir clar que les autoritats no s'han ajustat a les propostes dels tècnics sino

que han reduït considerablement els espais proposats.

Així els manacorins cada cop quedam amb menys terrenys per a disfrutar de la natura i per altra part, les platges verges també van mimvant per ésser sacrificades al progrés turístic.

Creim fermament que tenim el dret de poder disfrutar d'un entorn més natural i menys degradat, per això demanam adhesions perquè es pugui alçar una forta veu de protesta en contra d'aquesta infravaloració ecològica del nostre terme municipal.

## Relació d'Entitats que fins el moment s'han adherit a l'opinió del G.O.B.:

- Candidatura Democràtica Independent C.D.I.
- Partit Socialista de Mallorca P.S.M.
- E.N.
- Partit Socialista Obrer Espanyol P.S.O.E.
- Assemblea de Dones de Manacor
- Grup d'Esplai de Son Macià
- Grup Excursionista Els Escorpins
- Fundació Pública del Teatre Municipal - Manacor.

## Primer Concurs de Poesia «Vall d'Or»

Les bases del concurs són les següents:

1.-Els poemes, de tema lliure i en català o castellà, s'enviaran per duplicat, escrits a màquina a la següent direcció:

Llibreria Calabruix. Carrer de sa Lluna, 5. 07100 Soller (Mallorca). El plaç d'admissió finalitzarà el proper 21 d'Agost. Podran anar firmats o amb pseudònim. Es podran entregar com a màxim tres poesies per persona. En el sobre anirà indicat el nom, la direcció i el número de telèfon de l'autor.

2.-Es concediran els següents premis:

Al guanyador, deu mil pessetes i placa.

Segon premi, cinc mil pessetes. Tercer, quart i quint premis, llibres.

(S'adverteix que els premis podran ésser ampliat).

Els premis s'entregaran en un acte públic, a celebrar durant les festes de Sant Bartomeu, Patró de Sóller. Ja s'indicarà concretament el lloc i la data de quan es celebrarà.

3.-Els participants quedaran sotmesos a les decisions que pugui prendre el jurat. Aquest pot prendre les decisions que cregui més oportunes.

## CINE GOYA

Sábado 9,15 Domingo a las 3

Calígula - 3

La historia jamás contada

Mundo dulce y cruel

## MUSIC GARDEN

Bar Restaurante

especialidad en lechona, cocina mallorquina y comidas por encargo.

Jefe de cocina: SION MASCARÓ

Carretera S' Illot - Son Carrió km. 1 — S' Illot

Ha sido durante más de 40 años un funcionario abnegado y eficiente

## Alfonso Puerto «Anfos»: Una jubilación bien ganada

Al repasar la historia reciente de Manacor, sobre todo mediante el álbum fotográfico del Ayuntamiento, hay un hombre que sale con frecuencia, ya que no en balde fue secretario particular de varios alcaldes y Jefe de Relaciones Públicas del Ayuntamiento manacorense: se trata de Alfonso Puerto, que unía a estos cargos el de Director Conservador del Museo. Al final, una grave afección ocular le ha obligado a un descanso, a una jubilación, bien merecidos.

Alfonso Puerto entró en La Sala en 1.945, siendo alcalde D. Gumersindo Gil, siendo destinado a la Delegación de Abastecimiento y Transportes; posteriormente fue adscrito a Intervención, alternando este trabajo de «números» con lo que realmente gustaba a Alfonso: la custodia del Museo Arqueológico. Recibió sus mejores clases en este sentido del Historiador y Farmacéutico D. Gabriel Fuster; le proporcionó muchos libros sobre el tema y le orientó sabiamente; le puso al corriente de Son Peretó y le dejó examinar manuscritos del propio Mn. Joan Aguiló, descubridor de la Basílica.

¿Cómo encontraste al Museo, Alfonso?

-Bien; había estado antes en el Claustro de Santo Domingo, en un estado de abandono; posteriormente se pasó a la Escuela Parroquial, hasta que D. Gabriel Fuster y un sobrino de D. Joan Aguiló le instalaron en el local actual, de forma correcta y digna, para que pudiera ser visitado por propios y extraños. Lo que pasa es que con el tiempo, tampoco este local reúne las condiciones necesarias.

Alfonso nos cuenta que durante el «boom» turístico, de la Plaça del Palau, el Museo recibía gran cantidad de visitantes, siendo el Palau insuficiente para albergar a tantos autocares, que posteriormente iban a las Cuevas. Se llegó en algún caso a los mil visitantes en un día, pero la media la establecería en unos seiscientos visitantes diarios. El dinero que se ingresaba por este concepto casi nunca iba a parar a mejoras del Museo. «Siempre había cosas más importantes», afirma Alfonso. «Para comprar unas alcayatas o clavos, tenía que presentar una propuesta de gasto. como se trataba de pocas pesetas, muchas veces las compraba de mi propio bolsillo». El Museo, en-



Una reciente foto de Anfos.

tonces, permanecía abierto toda la semana, a excepción de los sábados, que no venía turismo. ¡Cómo cambian los tiempos! El Museo tenía conserje y un equipo de limpieza que iba tres veces por semana y permanecía abierto, algunos días, hasta las diez de la noche.

Por aquellos tiempos, Alfonso iba al Museo siempre y cuando sus ocupaciones en La Sala se lo permitían, trabajando mañana y tarde, diferenciándose del resto de funcionarios y sin ser retribuido por ello. Y no fue hasta 1.965 cuando Alfonso se hizo con la plaza de Director-Conservador del Museo en propiedad, tras unas oposiciones. Pero este trabajo lo fue alternando con el de secretario particular del Alcalde, hasta la llegada de Jaume Lluís, en el año 1.981; fue cuando Alfonso fue destinado a las excavaciones de Son Peretó, en calidad de sub-director, con D. Guillermo Rosselló Bordoy y el Dr. Pere de Palol, Catedrático de la Universidad de Barcelona. Las excavaciones siguieron después en S'Hospitalet Vell, haciendo ahora cuatro años que están paralizadas dichas obras «y no sé exactamente por qué».

¿Cuántos años llevas en la Arqueología?

-Entre mi trabajo del Museo e investigaciones arqueológicas, visitas a todos los poblados y yacimientos de nuestra geografía local —cuevas, talayots, poblados, reescavaciones...— llevo 37 años de labor sobre mis espaldas. Desde 1950 hasta el día de hoy. Y si no fuera por la afección ocular que padezco, estaría todavía en la brecha. Pero ahora aprovecho el tiempo trabajando para la Arqueología, estudiando y escribiendo y asesorando a compañeros que

siguen trabajando en esta materia.

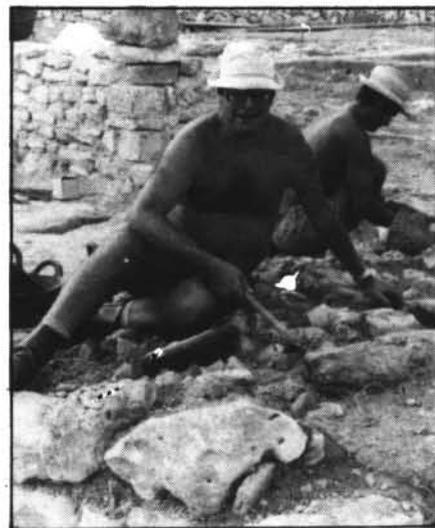
-Últimamente se habla de buscar un nuevo local para el Museo y potenciarlo. ¿En qué local lo ubicarías tú?

-Yo creo que el mejor sería en el Claustro, donde están las oficinas municipales. Sería ideal que todo el complejo dominicano llegara a convertirse en un centro de Cultura; desde el Museo Arqueológico al Etnológico; el Archivo; la Biblioteca, la Pinacoteca y, lógicamente un salón de actos para conferencias y charlas relacionadas con la Cultura.

¿Algún otro lugar, si este no fuera factible?

-Hay otro que es espléndido: Sa Torre dels Enegetes, siempre y cuando tenga la conservación y la vigilancia de las obras expuestas, ya que son de incalculable valor.

¿Qué es lo que más te satisface de estos cuarenta años de labor municipal?



A. Puerto, en plena faena en Son Peretó.

-Haber trabajado honestamente, haber aceptado todos los trabajos y misiones que se me han confiado sin rechistar y, sobretudo, haber sido el descubridor de los posiblemente sean los restos del Monasterio de nuestra gran basílica de Son Peretó.

¿Has recibido alguna distinción por tu trabajo en el Ayuntamiento?

-A decir verdad, no. Ni tan siquiera la placa habitual con que suelen obsequiar a los que se jubilan. Pero quizás algún día se acuerden de mí... Dios dirá.

Creemos que 37 años de trabajo por nuestra Arqueología, por nuestra Cultura, bien merecen un mejor trato. Esperemos de «quien corresponde» el mínimo detalle del agradecimiento «oficial». Por otra parte, deseamos al polifacético Alfonso, pueda trabajar, desde su nueva parcela, por muchos años en bien de nuestra Arqueología.

En una interesante entrevista publicada en «Cinco Días»

## Simó J. Galmés habla de la Banca March

El periódico «Cinco Días» publicó en su edición de día 6 de Agosto, una interesante entrevista a Simón J. Galmés, Director Gerente de la Banca March. Simón, manacorens, y conocido en nuestra ciudad es uno de los máximos dirigentes de la banca.

Por su importancia, reproducimos íntegramente la entrevista realizada por «Cinco Días».

CINCO DIAS, 6 de agosto de 1987

Simón J. Galmés, director gerente de Banca March, es acreedor de una larga y fructífera trayectoria siempre en el seno de esta entidad. Banca March cuenta en la actualidad con 90 oficinas y sus resultados netos sobre activos totales medios en 1986 fueron del 0,90 frente al 0,79 del año anterior. Las dos nuevas sociedades creadas en las Islas, March Leasing y March Hipotecario, superaron en sus operaciones los 8.000 millones de pesetas. A pesar del marcado carácter regionalista de Banca March, cuenta con dos importantes centros en Londres y en Ginebra de cara a la actividad financiera internacional. La entidad pertenece al llamado «club de los cinco» y es en la actualidad el único banco independiente en la comunidad autónoma de Baleares, que ha contribuido especialmente al fomento de la actividad comercial, que gira en torno al turismo. Este es el gran bastión sobre el que se asienta la economía balear, supone el 90% del total de los ingresos que recibe Baleares. Gracias al turismo extranjero, las islas se han situado en el primer puesto de las comuni-

dades autónomas en cuanto a renta per cápita disponible y mayor crecimiento del PIB.

### Simón Galmés, director gerente de Banca March, en declaraciones a CINCO DIAS

#### «Preconizamos una clara vocación regional»

R.T.S.

-Desde su perspectiva de director de la entidad bancaria más extensa de Baleares, y desde 1986 totalmente concentrada en las islas, ¿cómo ve la evolución de la economía balear?

-La economía balear se basa casi exclusivamente en la actividad turística en su sentido amplio, y en especial pivota sobre el turis-

mo extranjero que supone el 90% del total que recibimos. Dado que esta actividad es básicamente exportadora, nos beneficiamos de la evolución positiva de algunos indicadores de la economía nacional en 1986, como la estabilidad de la peseta y la disminución del IPC, aunque, por otra parte, también recibimos los efectos negativos como puede ser un cierto nivel de paro por inmigración procedente de otras comunidades españolas desde 1981.

Gracias a la favorable evolución del turismo extranjero en los últimos años, excepto 1985; la economía balear ha tenido un crecimiento sostenido que ha propiciado notables elevaciones del nivel de renta, hasta situar las Baleares en el primer puesto de las comunidades autónomas en cuanto a renta per cápita disponible.

-¿Cuáles son las estadísticas que se manejan en el mundo turístico de las Baleares?

-En 1986 alcanzamos un récord de turistas de alrededor de 6,1 millones, con un incremento del 17% sobre 1985. De ellos 5,5 millones son extranjeros y 600.000 españoles. Nuestra participación sobre el total de turistas extranjeros en España es de casi el 20%. El



## El Club Esportiu Manacor

### SALUDA

*A la ciutat de Manacor i Comarca i de forma molt especial als Srs. Socis, i al mateix temps comunica a totes les persones interessades en esser Socis del Club que poden dirigir-se a les dependències del mateix (Camp Municipal d'Esports) de 8'30 a 9'30 nit.*

Si vosté ho prefereix pot telefonar al Tel. 55 47 81 a on serà atès i posteriorment un directiu del Club li durà el Carnet fins al seu domicili.

**MOLTES GRÀCIES**

total de plazas hoteleras de Baleares representa el 23% de las de España y el de las extrahoteleras sólo el 15%, si bien existe un gran desarrollo actualmente en este último tipo de oferta que preocupa a los responsables del turismo balear. La suma de la producción directa e indirecta permite estimar que el volumen global de la producción generada por el turismo en Baleares puede ascender alrededor de 500.000 millones de pesetas, es decir, el 63% del PIB.

**-Es evidente la gran dependencia de la economía balear respecto del turismo y del sector de servicios en general, pero ¿qué puede usted decir de la evolución de otros sectores?**

-Lógicamente cuando hay un sector tan destacado y vital como es el de servicios, en la actividad económica de una región con unos límites geográficos tan definidos como las Baleares, y que por tanto representa tener unos costes adicionales en las comunicaciones y transportes con el resto del país, se activan todos los demás sectores, incluso aquellos marginales que subsisten gracias a la propia condición de insularidad.

Los sectores con mayor desarrollo son aquellos más directamente relacionados con la actividad turística, como la construcción. La industria está estancada, y la agricultura, en franco retroceso, precisamente porque el turismo desvió sus recursos humanos hacia el ya mencionado sector de servicios desde hace ya muchos años. Existen industrias semiartesanales como calzado y bisutería que muestran un gran dinamismo, y que por ser en gran parte exportadoras, sufren de los altibajos propios de la competencia y las medidas proteccionistas en el extranjero.

**-Y para terminar este repaso a la economía balear, ¿cómo evoluciona el paro, que usted ha mencionado antes, en su comunidad?**

-Al terminar 1986 la tasa de paro estimada por el INE era del 16,50% en Baleares, es decir, una de las más bajas de España, referido a la media anual. Sin embargo, existe un problema específico en Baleares, que es la fuerte estacionalidad del empleo, motivada a su vez por los distintos ritmos de afluencia turística de invierno y verano. Ello supone una variación de un 43% del número total de parados entre una época y otra del año.

**-¿Y cómo ve el futuro de la economía de las Baleares?**

-Actualmente se están produciendo aumentos de oferta turística similares a los de finales de la década de los sesenta. La oferta se anticipa a una prevista demanda que cada vez es más sensible a variaciones del precio y a ofertas de otros destinos competitivos con el nuestro. Se está corriendo, pues, un riesgo de deterioro de precios y de masificación estacional de verano, con las consecuencias mencionadas de erráticas oscilaciones en el mercado de trabajo y en el ritmo productivo de toda la comunidad. Como contrapunto a esta perspectiva existe el inicio de un «boom» en inversión de ciudadanos de la CE en segundas residencias, que aportarán beneficios inmediatos a todos los sectores en especial a la construcción. Por otra parte, Baleares seguirá siendo el líder del turismo en el Mediterráneo, sin muchas expectativas de alternativas económicas que permitan sustituir al turismo como generador de empleo y renta en los actuales niveles. El sector empresarial turístico está haciendo frente al reto del futuro con gran cohesión, modernizando la planta hotelera, y además con una notable «internacionalización» activa, y no pasiva como hasta hace poco, es decir, no como receptores de tecnología e inversiones, sino como exportaciones de ellas a otras regiones españolas y a otros países.



## Las novedades de Banca March

**-Hasta qué punto las entidades financieras en Baleares contribuyen a este desarrollo económico, en especial la Banca March?**

-Las entidades financieras de Baleares han contribuido eficazmente con sus servicios bancarios no sólo a la inversión, sino muy especialmente al buen funcionamiento de la actividad comercial que gira alrededor del turismo siendo notable la expansión de la red de oficinas que era a finales de 1986 de 780 entre bancos y cajas.

Banca March tiene 90 oficinas. Los recursos de clientes aumentaron en un 16,83% y la inversión crediticia en un 26,95% sobre 1985. Si a estos porcentajes sumáramos los recursos e inversiones de las sociedades Hipotecarias y Leasing, el crecimiento se sitúa en el 20,44% y 33,45%, respectivamente. Los resultados netos de Banca March sobre activos totales medios en 1986 fueron del 0,90%, frente al 0,79% de 1985.

**-¿Qué novedades presentó Banca March en 1986?**

-Además de la apertura de cuatro oficinas en las islas, creamos dos nuevas sociedades filiales: March Leasing, S.A. y March Hipotecario, S.A., que en pocos meses han financiado ya operaciones por el valor de casi 8.000 millones de ptas.

También destacamos la creación en 1986 de Plan de Jubilación «Sa Banca», que ha obtenido un gran éxito entre nuestra clientela.

**-¿Cuál es, en estos momentos, la implantación económico-financiera de Banca March?**

-En cuanto a su actividad bancaria, Banca March tiene clara su vocación regional de banca de Baleares, y cuenta con dos oficinas de representación situadas en Londres y en

Ginebra, que nos conectan con estos dos importantes centros de la actividad financiera internacional.

Además, y como es sabido, Banca March es cabecera de un grupo financiero de primer orden en nuestro país.

Banca March pertenece al llamado «club de los cinco» (Herrero, Pastor, Sabadell, Zaragoza y March) con los que esperamos reforzar las colaboraciones futuras en temas de tecnología bancaria de vanguardia.

Es de destacar, también, que Banca March es, actualmente, el único banco balear independiente de la comunidad autónoma de Baleares.

## VOL COMPRAR

El País, L'Avui,  
La Vanguardia, ABC,  
Mundo Deportivo,  
Sport, AS o El  
Diari de Barcelona

A LES 12 DEL  
MIGDIA?

Petra

# Denegada por el Obispado una provechosa mejora en Bonany

Foto: Cedida por el ermitaño Jeroni

## Bartomeu Riera Rosselló

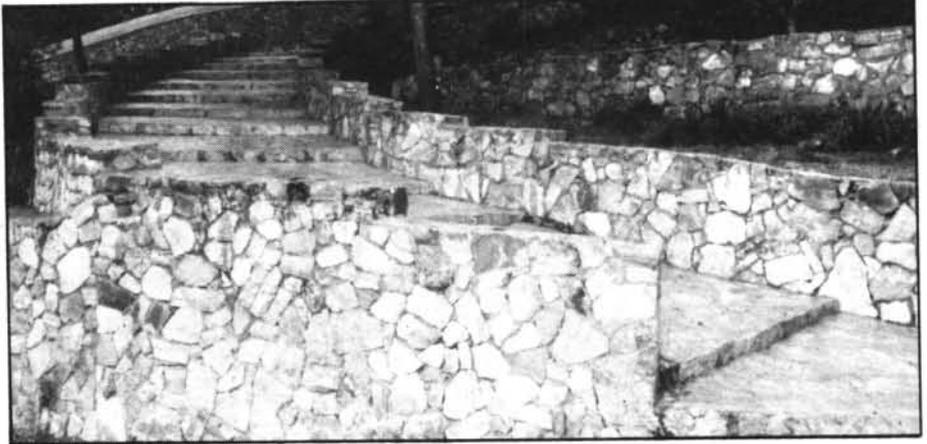
Subir a Bonany, que dista sólo 4 kilómetros de Petra, es fácil y ya en la ermita pasar unos momentos o asimismo días de tranquilidad es el denominador común en estos lugares poblados hasta la cumbre por verdes y frondosos pinares.

Entre otros, uno de los motivos en esta ocasión de llegar a la cumbre del puig, es tener un cambio de impresiones con el ermitaño Jeroni, que lleva siete años en Bonany y antes pasó doce en Santa Magdalena de Inca, junto a otro ermitaño Gabriel de la Virgen de los Dolores, hoy superior General, residente en Sant Salvador. Ambos en Santa Magdalena de Inca realizaron una provechosa labor, que el entonces curahistoriador de allí la atribuyó a personas devotas y en realidad fueron los ermitaños quienes la trabajaron.

Aunque se rumorea que van a modificarse las reglas por las cuales ellos se rigen, el ermitaño Jeroni, sigue fiel a su lema: «ora et labora». Trabajador incansable en todas las ermitas que ha pasado, en Bonany empezó por construir una pared —con ayuda de algunos vecinos— de unos 180 metros de largo y una altura máxima de 8 metros, consiguiendo una explanada de 600 m<sup>2</sup> en la parte de tramuntana.

Después emprendió una nueva tarea del empedrado de delante de la Iglesia con su colaboración personal y otras ayudas en materiales, piedras de la finca propiedad del vi-lafranquer Joan Garí Bauzá, enclavada en Son Curgut y 110.000 pesetas que aportó un ermitaño, obras que duraron alrededor de un año. También cuidó el ermitaño Jeroni de adecentar el camí vell, que antes apenas podía pasar una persona y hoy puede transitar un tractor, sigue su mantenimiento, inclusive la limpieza de muchos tramos que la carretera requiere.

Los laterales o aceras de bajada que conducen de la Iglesia a la explanada primitiva que fueron empedradas, culminaron hace escasas fechas la construcción de una escalera de 22 escalones, la cual arranca desde pocos metros de la cruz de



pieza colocada en 1.949 que conmemora el aniversario de la despedida del Padre Serra de Petra y de la Verge de Bonany al marchar a conquistar la Alta California, logrando con esta mejora que reproduce la foto, adecentar un rincón antes abandonado y dar un mayor acceso a los visitantes que llegan a pie a la ermita.

Ante este maravilloso y palpable «currículum» laboral, es de extrañar que el Obispado haya denegado un proyecto propuesto por los mismos ermitaños en el cual el alcalde Martí Santandreu, amén de sus muchas gestiones para que se llevara a término, propuso ayudar con una sub-

vencción de 300.000 pesetas, lo que conllevaría eliminar una «tenasa» de unos 80 metros de longitud, dando cabida a unos ocho autocares que sin estropear el paisaje, tendrían total facilidad de entrada y salida, trabajos que habrían culminado en un plazo máximo de dos años.

Nos despedimos de este ermitaño trabajador y fiel cumplidor de sus obligaciones religiosas, lamentando que el Obispado alegando... «ya sobra cemento y pared de piedras», prive de una mejora más, no sólo al pueblo de Petra, sino también a los muchos visitantes que a lo largo del año, acuden a venerar a la Mare de Déu de Bonany.

## Son Serra de Marina

# 600.000 pesetas cuesta instalar un teléfono

## Bartomeu Riera Rosselló

Esta colonia veraniega, juntamente con Serra Nova, parece que está incomunicada ya que la carretera que conduce desde Petra allí se encuentra en pésimas condiciones y, en segundo lugar, únicamente, además de las tres cabinas, dos junto al bar Sis Pins y otra en la plaza, sólo hay dos teléfonos: uno en el Club Náutico y el otro en el restaurante Ca'n Frontera que puede usarlo cualquiera, mientras los comentaristas del lugar apuntan que el del Club Náutico únicamente lo em-

plean ciertas amistades.

Nos siguen informando, que la telefónica instaló 25 líneas, de las cuales sólo las dos apuntadas están ocupadas, puesto que seiscientos mil pesetas por instalar un aparato telefónico es prohibitivo, que si añadimos —siguen comentándonos— las muchas averías, principalmente los días de lluvia y viento en dicha red y la falta de rapidez en ser atendidas, al parecer, Son Serra de Marina y Serra Nova, seguirán sin contar con un servicio de tan imperiosa necesidad.

Sant Llorenç

Todos los actos fueron gratuitos

## Finalizadas las fiestas patronales, ya se preparan las de la Mare de Déu Trobada

### Llorenç Febrer

Transcurrieron las fiestas patronales que organizadas por el Ayuntamiento, se han llevado a cabo durante los días 7, 8, 9 y 10 del presente mes.

El programa de fiestas contó con diversidad de actos, gracias a la estimable colaboración de la casi totalidad de entidades de la villa, las cuales suelen organizar sus propias actividades, contando con el respaldo económico de las distintas casas comerciales.

### MUSICA Y VARIEDADES

La actuación estelar de el Fary fue la que congregó mayor número de asistentes, en una velada de variedades en la que por el contrario, tocaron los Playmates, y que finalizó más pronto de lo habitual al no comparecer el grupo de bailarinas Amanda's Girls.

No le fue a la zaga, en lo que a público se refiere, la escenificación de la obra «Trunfos Oros» a cargo del popular Xesc Forteza, que con su peculiar estilo resultó del agrado del respetable. Merece destacar la exitosa actuación de la soprano Paula Rosselló, acompañada al piano por Rafel Nadal y el violinista Bernat Pomar en el concierto lírico que tuvo lugar en la abarrotada Iglesia.

En la verbena del viernes, los dos conjuntos contratados gustaron, mientras que la gente de mediana edad se quejó de las pocas sillas que había para poder sentarse un rato. Lo mismo ocurrió al día siguiente en la «Vetlada Mallorquina», por cuanto a pesar de gustar a los asistentes, la gente se cansaba de estar de pie y abandonaba el recinto. Tampoco debió ocurrir que el buen grupo Música Nostra iniciara su actuación en último lugar, puesto que las dos terceras partes de bailarines y público asistentes habían abandonado ya el lugar.



*Els nins s'ho passaren bomba.*

### DEPORTES VARIOS

La joven promesa del ciclismo Margarita Fullana, hija del conocido corredor Jaime Fullana, entusiasmó a los numerosos aficionados al imponerse a sus rivales, todos ellos masculinos, en las dos pruebas disputadas. La exhibición aeronáutica a cargo de los aparatos Ultraligeros resultó muy interesante, subiendo al aparcadero diversos «llorencins», entre ellos, el alcalde Bartolomé Pont.

En la prueba para cazadores, «Tirada al Pichón», venció Montserrat Galmés, de Manacor. Mientras que compitieron en fútbol, baloncesto, tenis, judo y pesca.

### EL MUNDO DE LOS PEQUEÑOS

A.P.A., S.M.O.E., Centro Escolar y Card Infantil, cuidaron de los juegos infantiles y «corregudes de canyes», en la que la piscina con agua fue además de la novedad, el mayor disfrute de los chavales, que terminaron echando al agua a algunos de los organizadores, así como al responsable que suscribe.

La quema de un espectacular y vistoso castillo de fuegos artificiales, puso punto final a las Fiestas Patronales -87.

Foto: L.F.S.

A  
BEARN

Pot  
comprar  
els diaris  
de Madrid y  
Barcelona  
A LES 12 DEL  
MIGDIA



S'Illot

## Festes patronals

Des de dijous passat, dia 13 d'Agost i fins el proper diumenge, S'Illot viu les festes patronals. Festes marcades aquest any pel símbol de la discòrdia, ja que segons pareix, l'Associació de Veïns presidida per l'aliencista Joan Miquel, no està massa d'acord amb la Delegació de l'Ajuntament de Manacor, presidida per Na Xisca Bassa.

El problema segons pareix esser, són els doblers, el pressupost per les festes d'enguany és d'un milió de pessetes, pressupost que assemble poc a l'Associació de Veïns ja que té deutes de l'any anterior.

Actuacions anunciades a les festes són un passacarrers pels al.lots, amb repartiment de gelats, exhibició d'estels, carreres de sacs, concurs de reposteria, etc. A més de l'actuació dels grups «Los Ocultos» i «Noves Direccions».

Aquest és el programa pel cap de setmana:

## DIA 14 VIERNES

8,00 Horas.- Concurso infantil de pesca: Grupo hasta los 8 años. De 8 a 10 años. De 10 a 14 años.

21,00 Horas.- Misa solemne en la parroquia. Cantará Guillermo Porelló, al órgano Petra Riera Martí.

22,00 Horas.- Verbena con la discoteca Pinomar hasta las 12,00 h. a continuación actuará el grupo Santa Fe.



## DIA 15 SABADO

9,30 Horas.- Misa en la parroquia.

10,15 Horas.- En Ca'n Bernat, chocolate y ensaimadas para los miembros de la tercera edad.

17,00 Horas.- Festival náutico.

22,00 Horas.- Concierto a cargo del la banda municipal de Manacor. Lugar: Frente al Bar Colombo. Baile típico mallorquín. Lugar: Plaça de La Sabina.

## DIA 16 DOMINGO

7,00 Horas.- Salida de los pescadores de la náutica a pescar al volanti

para la fritura de pescado. 9,45 Horas.- VII Maraton.

10,30 Horas.- Concurso de castillos de arena.

21,30 Horas.- Actuación del grupo Calabruix.

22,30 Horas.- Coca, pescado y sangría para todos.

24,00 Horas.- Disparo de un castillo de fuegos de artificio.

Durante las fiestas habrá una Tómbola a beneficio de la CRUZ ROJA DEL MAR.

Todos los actos de este programa serán públicos y gratuitos.

CALIFICACION DE LAS ANADAS DE LOS VINOS DE RIOJA

AÑO	CALIF	AÑO	CALIF
1961	B	1973	MB
1962	MB	1974	B
1963	R	1975	B
1964	E	1976	B
1965	M	1977	M
1966	R	1978	MB
1967	R	1979	B
1968	MB	1980	B
1969	R	1981	MB
1970	MB	1982	MB
1971	M	1983	B
1972	M	1984	B

M-MALA R-REGULAR B-BUENA  
MB-MUY BUENA E-EXCELENTE



URBANIZACION SON FLORIANA  
TEL. 58 60 75 - CALA MILLOR

*Menjar bé i viure,  
el demás fa riure*

## ¿Algo está cambiando en Porto Cristo?



### Juan Moratille

Después de la limpieza de las terrazas de la playa, del terraplén de los tamarindos, la escalera y la pasarela así como las escaleras de acceso, parece que la A.V.V. ha encontrado a una persona que se cuidará de mantener limpia esta primerísima fila de nuestro pueblo, alegrada por algún que otro geranio en las despolbladas jardineras.

Mientras tanto, el Delegado del Ayuntamiento en Porto Cristo intenta obtener un aumento de la plantilla de barrenderos de «Limpiezas Urbanas S.A.» así como un mayor número de contenedores; parece que podremos instalar algunas de las papeletas que se duermen desde hace meses en el almacén municipal; ya hay presupuesto del Seguro de AUMASA para reparar los destrozos que, a razón de uno por semana, van produciendo los coches de nuestra compañía de transportes...

Bien. Todo está en ciernes, pero a la hora de redactar esta crónica, nada está hecho aún... ¿tendremos la sorpresa de ver realizada una parte del programa para este fin de semana de Fiesta?

Estas esperas interminables, estos plazos, difícilmente comprensibles por la lógica popular, desgastan los nervios mejor templados, desaniman las voluntades más ilusionadas.

¿Cuándo conseguiremos que, para estas ac-

tuaciones de poca monta, no transcurra más de una semana entre la decisión y la ejecución? Hay que agilizar la administración de tal suerte que las cosas se hagan, no cuando el sufrido pueblo esté cansado de reclamar, sino cuando está todavía ilusionado por ver su petición escuchada y hecha realidad.

Sería la mejor manera de volver a dar a la clase política la credibilidad que ha ido perdiendo.

Toda empresa —y la gestión de un Ayuntamiento es la empresa más importante para el conjunto de la comunidad— tiene que ser pujante, activa, sorprendiendo cada día por su imaginación, su iniciativa, su eficacia. Nada resulta más desalentador que la espera por mala organización, la complejidad del trámite, la rutina por desinterés.

Cuando se acerca uno a las personas políticas, muchas de ellas parecen hasta obsesivamente preocupadas por la responsabilidad inherente a su cargo, sin embargo, la acción tan claramente explicada en el curso de un diálogo, se desdibuja misteriosamente en una especie de «calima» que envuelve despiadadamente lo programado, quitándole a los ojos del pueblo observador su nitidez y rotundidad primitivas.

Algo se prepara en Porto Cristo, sin duda alguna, pero ¿cuándo veremos un cambio de verdad?...

# Restaurante LA CABAÑA



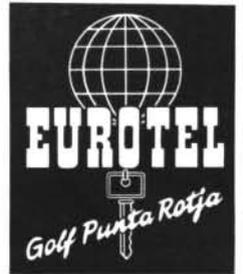
## NUESTRAS \*\*\*\*

### \*\*\* ESPECIALIDADES:

- Pizzas artesanas
- Pierna de cordero a la parrilla
- Pescado fresco.
- Paella.
- Carnes frescas.

*Venga con su familia!*

CON PARKING PROPIO Y  
ENTRETENIMIENTOS INFANTILES



Costa de Los Pinos  
(Junto a Eurotel)

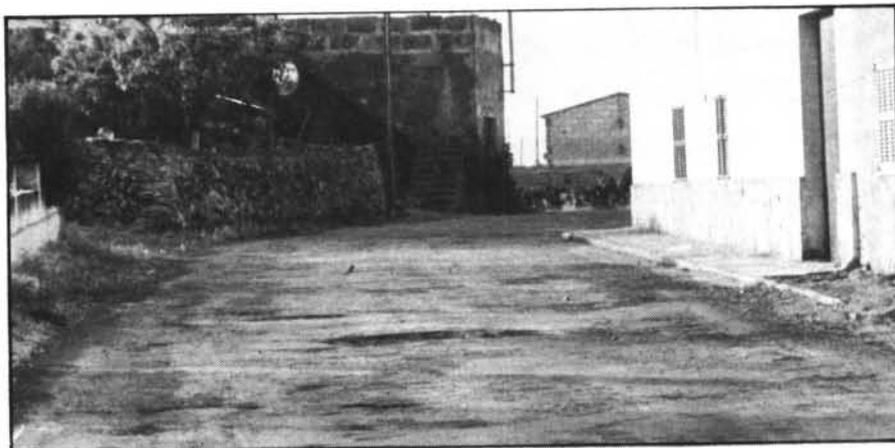
En la pasada semana

## Ha sido acondicionada la carretera Son Macià – Calas

Hace varias semanas denunciábamos el estado lamentable en que se encontraba la carretera de Son Macià, desde el cruce que parte de Son Macià hasta el cruce Porto Colom — Porto Cristo. Y el hecho del mal estado se agravaba por la circunstancia de que esta carretera es transitada muchísimo en verano, y de forma especial por la gran cantidad de trabajadores que a diario hacen este trayecto hasta Calas de Mallorca.

Pues bien, aún cuando no vamos a creernos que haya sido por nuestra denuncia, ni muchísimo menos, ya que la causa/efecto por estos lares suele tener mucha menos repercusión, lo cierto es que en el transcurso de la semana pasada fue acondicionada de nuevo esta carretera, en todo el tramo descrito.

Empezando por la carretera que cruza Son Macià, —uno de los lugares ue se encontraban en peor estado— los baches han sido tapados



La carretera de Son Macià — Calas, a su paso por Son Macià, antes del arreglo.

en su totalidad, y la labor de acondicionamiento no se ha ceñido tan sólo a los grandes baches que existían, sino que, de alguna manera, se ha hecho un nuevo acondicionamiento general de la carretera hasta llegar a su final.

Tan sólo una advertencia: en

estos primeros días, y al haberse hecho estos trabajos con asfalto, sistema antiguo, con gran cantidad de gravilla, el estado de la carretera es peligroso ya que con facilidad, tras un frenazo, puede perderse el control del coche y más fácilmente de la motocicleta. Atención, pues.

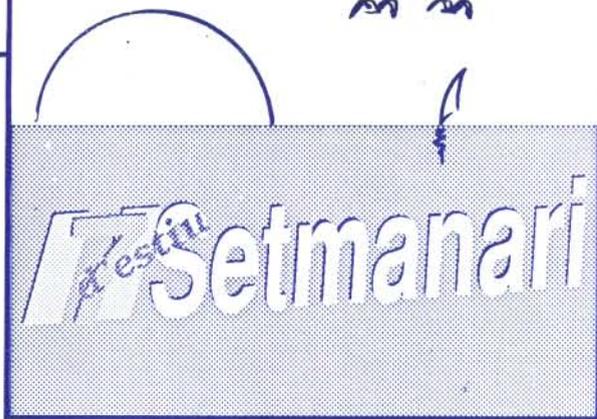
# CELLER

## «ES CUEROT»

### CUINA MALLORQUINA

#### Sa Coma





# LA BASCA

## A LLEVANT

### Sa Moguda: Calas de Mallorca

**Setmanari** Entrevista: Angel Cases «Show»

Entreviu Ràpida:  
 Ramón Ripoll  
 Conversa amb:  
 Pedro Hoz  
 Porto Cristo:  
 Dia 22 -Moguda a la Platja  
 Manacor:  
 Cursos de Gimnàstica  
 Natura:  
 B. Vickers. El Folklore  
 i  
 Medicina  
 Guiris  
 Cuando calienta el sol  
 Horòscopos  
 Quina Basca  
 2 CONCURSOS 2  
 1 Lot de La Caixa





## LA MOVIDA / SA MOGUDA

### Calas de Mallorca

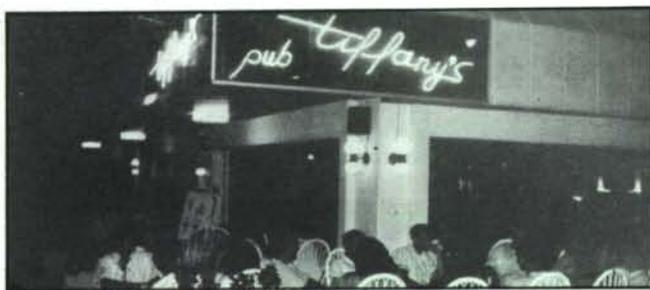
La recién movida nocturna de Calas es muy joven, apenas tiene un año. Lo hablamos con los que dirigen a diario el ambiente nocturno y todos ellos coincidieron en que hasta el momento Calas no tenía una infraestructura que permitiera a los turistas gozar de fiestas y diversión sin salir de dicha urbanización turística. Ahora es diferente, en un año Calas ha crecido no solamente en el número de pubs y discotecas sino también en la cantidad de plazas hoteleras, apartamentos, etc., lo que ha abierto un mercado que empieza a ser explotado. Todo ello bajo la impasible y vieja mirada de los más antiguos y primeros negocios nocturnos. A las discotecas Samoa y Carmen, que pertenecen a los Hoteles Samoa y Solimar las cuales llevan más de diez años en funcionamiento, se les ha unido la nueva discoteca Queens Palace que ha comenzado con mucha fuerza y buen pie. A ella la pillamos en plena fiesta romana, por lo que todos los camareros y camareras iban muy exóticos con los atuendos de esta antigua época. De ella se habla mucho como la mejor discote-



ca de los alrededores por su buen servicio y ambiente. Pegado a ella, arriba, el también nuevo Pub «City Club» sirve de punto de encuentro tanto a la entrada como a la salida de la discoteca ya que tiene abierto hasta las cinco de la mañana; lo mejor es su decoración y la terraza. Muchos años ya llevan los demás Pubs que no se quedan atrás en clientela. El hawayano Mai Kai sirve, normalmente a turistas alemanes e ingleses, a quienes gustan los especiales cocktails que allí se sirven; el español, en este tipo de Pub, busca los cocktails más exóticos y diferentes de los que conoce. Lord Byron, aunque un poco apartado del resto de los Pubs, goza de gran aceptación y llena a diario hasta bien avanzada la noche. Con letreros luminosos que llaman la atención del respetable, Tiffanys y

Stelaris, un piano bar de selecta clientela, también forman parte de este nuevo Calas que está surgiendo.

A todo ello y a primera hora, como no, hay que añadir las ruidosas y divertidas fiestas que organizan los hoteles para sus clientes, aunque estas fiestas suelen terminar más temprano; luego la gente se reúne en dichos locales y empieza la verdadera movida de Calas. Una movida que cada año ofrece más variedad hasta el punto de que posiblemente dentro de un par de años Calas de Mallorca se convierta en una de las más importantes zonas turísticas del levante mallorquín. Todo ello però, debe ir acompañado de un buen acceso por carretera hasta dicho lugar del que ahora no dispone; los accesos ahora en obras y sin señalizar dificultan en gran medida que los habitantes de las poblaciones de su alrededor escojan a Calas como su lugar de ocio. Una vez resueltas estas anomalías solo el tiempo dejará ver el éxito o el fracaso de la recién movida nocturna de Calas de Mallorca.



## NOMS PROPIS



**Pedro Rubio. Samoa**

Es importante en las discotecas tratar bien a la basca, la gente que trabaja en los hoteles, porque ella es quien en cualquier momento puede recomendar a los turistas tu negocio.



**Cathy «City Club»**

Creo que en Calas faltaba un Pub como este que tiene abierto hasta las cinco de la mañana y sirve de punto de encuentro.



**Bernat Matas. Encargado de «Queen Palace»**

Nuestra clientela es sobre todo extranjera aunque también interesa la gente de aquí entre la que ya somos bastante conocidos.



**Toni Adrover de «Mai Kai» y su Barman Miguel.**

Entre los dos preparamos los cocktails tropicales que más se sirven en un hawayano.

Fotos: Pep Blau

Entreviu ràpida a Ramon Ripoll. Manescal.

## L'esment dels animals a l'estiu



Ramon Ripoll regenta, junt amb un company seu d'estudis, una clínica veterinària a Manacor que està oberta al públic des de no fa gaire. Es pot parlar de clínica perquè tenen un sofisticat instrumental per poder fer radiografies, operacions, etc. Ell és de ciutat però amb el poc temps que du aquí ja ha aconseguit fer bastantes amistats. Amb ell xerrem de la seva professió i de l'atenció als animals.

-Quins tipus d'animals vos duen més a la consulta?

-La majoria són cans i moixos però també ens han duit espècies tant rares com aguilons, tortugues, y per supost animals de plomes com canaris, etc.

-Solen tenir moltes enfermetats els animals de companyia?

-Si estan ben cuidats no. El que hi ha que tenir en compte és que a l'estiu són més propensos a agafar enfermetats de pell, al·lèrgies, tinya, ronya, etc.

-Quin consell pràctic pots donar a la gent per prevenir aquestes enfermetats?

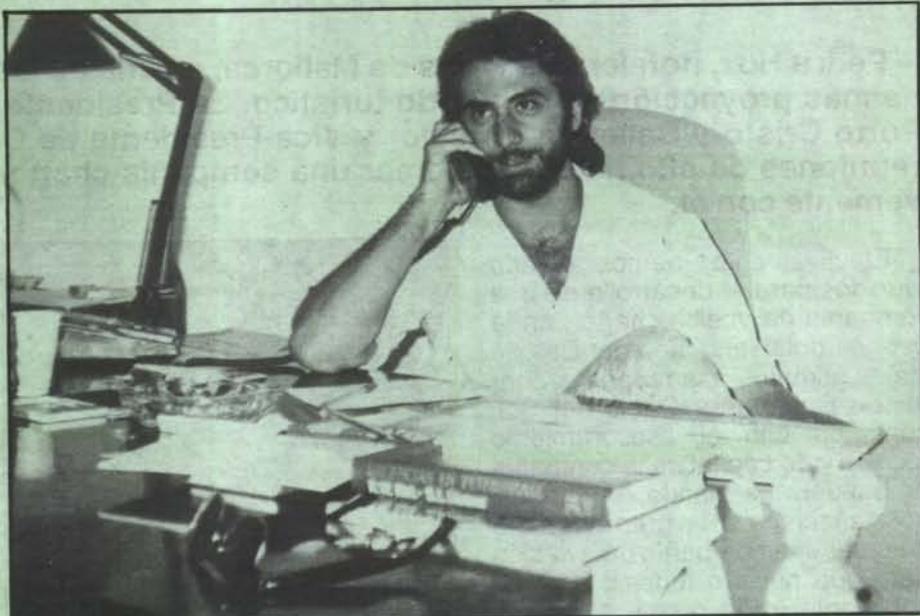
-Primer de tot rentar-los amb sabons antiparasitaris per cans o moixos, i prendre mides contra les puces amb polvos o collars a posta.

-Cada quan de temps s'ha de rentar als cans i moixos?

-Una mitja d'un pic cada deu dies.

I quin és el consell per aquells que tenen el seu animal ja amb algun tipus de malaltia?

-Als animals hi ha que pegar-los una ullada de tant en quant i en veure el primer símptoma anormal com la caiguda de pel en excés, taques de distint color, o d'altres, dur-lo al menescal ràpidament sense intentar cap tipus de remei casolà que l'únic que aconsegueixen és allargar l'enfermetat y avançar-la.



Dr. Ramon Ripoll. Manescal.

-I la gent està disposta a ferel que sigui per curar el seu animal?

-Home, hi ha de tot, gent que primer s'interessa per l'animal i d'altre que s'interessa, sobre tot, pel preu de la consulta.

-Els animals, s'han de vacunar tots?

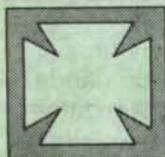
-Sí tots. Hi ha vacunes comuns i hi ha vacunes específiques per cada tipus d'espècie.

-I per poder tenir un bon esment dels animals et pareix una bona sol.lució l'informar-se per revistes?

-Sempre que siguin revistes científiques ja que les altres no són molt de fiar.

-Per acabar, creus que la gent aquí tracta bé els animals?

-No se'ls tracta malament però encara hi ha molt de desconeixement de l'home respecte de l'animal. El més fotut de tot és que la gent sempre espera fins al darrer moment per dur un animal al veterinari i a vegades pot ser massa tard o l'enfermetat està molt avançada.



### Clínica Veterinaria

Medicina, cirurgia, anàlisis  
Radiologia. Visites a domicili.

Ramón Ripoll Ensenyat  
Guillem Puigserver Segurado  
Manescals

Mati  
Dilluns - Divendres 10 - 13'30 h.  
Dissabte 10 - 14'00 h.

Horabaixa  
Dilluns - Divendres 16'30 - 20'30 h.

# Pedro Hoz: «Vamos a intentar participar de este gran pastel que es el turismo»

*El crecimiento de algunas zonas las está deteriorando*

**Pedro Hoz, hotelero de Calas de Mallorca, es una de las personas más preparadas y de más proyección en el mundo turístico. Es Presidente de la asociación hotelera de Porto Cristo y Calas de Manacor y Vice-Presidente de Cofeba. A su regreso de unas reuniones de alto nivel, para crear una compañía charter mallorquina, hablamos brevemente con él.**

-Efectivamente, hemos estado reunidos para el desarrollo de una compañía de vuelos charter, en la que los hoteleros, las agencias de viajes, algunos miembros de Zontur de Canarias y Costa del Sol, contando con el asesoramiento técnico y de capital de la compañía de bandera de Irlanda Aer Lingus, nos lanzamos a la gran aventura de crear una compañía de aviación para que nuestro turismo esté no solamente en la oferta, sino también en los mercados de demanda. La participación va a ser a nivel de pequeñas cuotas, muchos accionistas.

**-¿Va a ser una compañía Mallorquina?**

-Mallorca será una vez más la promotora y por conveniencias de tráfico hemos invitado a participar a Costa del Sol, Canarias, Ibiza y Menorca.

**-¿Participa el Govern Balear?**

-No; las competencias en aviación civil son del Gobierno Central. Pero tenemos el apoyo y el plácet a esta idea; tanto desde la consejería, como desde la Presidencia se nos anima. Tarde o temprano tendremos que participar con empresas en el «handling» del aeropuerto.

**-¿Con qué capital se inicia la idea de la compañía charter?**

-Con 500 millones. Es la base para la creación operativa, formación de personal y garantía inicial para el «leasing» de los aviones a adquirir. Mallorca es un potencial de primera magnitud y estamos intentando garantizar en el futuro este sector. Por ello hacemos esta



*Pedro Hoz, un hotelero inquieto*

inversión y se tendrá que invertir en agencias de viajes touroperadores y participar cada vez más de este gran pastel que es el fenómeno turístico. No existe, a corto plazo, la posibilidad de crear un touroperador español bien introducido en el extranjero, ya que los grandes tienden a desbancar a los pequeños y a los que empiezan. El fenómeno turístico, dentro de 5 años, será muy distinto. La total información, tanto en las agencias de viajes como canales privados harán que desde su casa se podrán comprar las vacaciones siempre que tengas el medio de transporte adecuado. Por tanto, participemos en el transporte y en los medios de informatización.

**-¿Qué opinas del futuro de Calas?**

-Vive un buen momento de crecimiento. Tiene excelentes expectativas de futuro. Si el proyecto del golf y el tratamiento de las penínsulas dos y tres se realiza como

está previsto, ofreceremos una zona estable, sin estridencias, con buenos establecimientos hoteleros y sin caer en la saturación de algunas zonas que hoy están en candelerero, pero su propio crecimiento las está deteriorando.

**-¿Eres partidario del crecimiento cero o crecer más?**

-El crecimiento global de Mallorca debe ralentizarse, incrementando exclusivamente la oferta cualitativa y la reestructuración de los establecimientos obsoletos. Me baso para decir esto en que la demanda europea está estabilizada.

**-¿Tienen futuro las zonas protegidas?**

-Las que no lleguen a una saturación, que tengan un alto nivel de naturaleza, tienen indudablemente más futuro. El exceso de cemento tiene un futuro negro. Por tanto debemos crecer pausadamente, racionalmente y con sentido ecológico. Antes de construir debemos saber cómo y dónde vamos a vender las plazas. Creo que debe hacerse una legislación clara de protección de nuestras costas.

**-¿No hay muchas ilegalidades y establecimientos clandestinos en turismo?**

-Nos encontramos en un punto crítico entre oferta y demanda y pienso que lo que está debidamente legalizado y dedicado al turismo con las debidas autorizaciones, irá desplazando la demanda clandestina. Ahora mismo, me consta, hay más de 50 expedientes abiertos, casi todos por explotación clandestina de apartamentos.

*Podria durar tot el vespre*



## Es prepara una moguda musical a Porto Cristo



*«Noves Direccions» seria un dels grups que actuaria.*

Si s'obtenen els permisos, i la cosa funciona com està programada, dissabte dia 22 es podria realitzar a la platja del Port una moguda musical. Una moguda, a la qual s'interpretaria música variada, i els grups que intervendrien serien de gent jove de la comarca.

Moguda que duraria tota una nit, i que sens dubte ompliria la platja de Porto Cristo amb gent jove amb ganes de marxa. Gent que podria escoltar a «Los Ocultos» o «Guia del Ocio», passant per un grupo prou recent que cada dia s'escolta més «Noves Direccions».



*«Los Ocultos» i «Guia del Ocio» també actuarian a aquesta moguda.*

Aquesta moguda musical es podria comparar amb les que es feien a Selva-Rock o ja fa molts d'anys a Canet, una vetllada de música i animació pels joves i no tan joves que vulguin escoltar la música que fan els joves de per aquí.

Una moguda de la que parlarem amb més extensió la propera setmana, si es confirmen les dades i els permisos.

Fotos: Arxiu



## Àngel Cases «Show»

El protagonista d'avui és prou conegut sobre tot per aquells que més segueixen la programació de TV3. Àngel Cases du molts d'anys com a periodista, aquest mateix any en compleix vint de carrera, en totes les seves modalitats, premsa, ràdio i televisió; sí per què també està, durant la darrera època franquista, a TVE a programes tan coneguts per la joventut d'aquells temps com són Pop-grama i Musical Exprés. Però sense cap dubte com més a entrat dins les nostres cases ha estat amb el seu darrer programa, encara en pantalla cada dimecres, Àngel Cases «Show», d'una hora i mitja de durada, en el que s'alternen entrevistes i espectacles musicals. Les programes de les següents setmanes estan gravats, alguns programes són en diferit i altres en directe, i per això ha pogut venir al nou hotel «Royal Mediterráneo» de Sa Coma per descansar, i també a divertir-se per què, pareix esser, que no són pocs el que l'han vist per la discoteca Dhraa. Quasi no som a temps a entrevistar-lo, a hores d'ara ja és a Barcelona a gravar més programes, però el dia abans de la seva partida el trobarem, molt enamorat de la seva segona esposa al bar d'aquest luxos hotel. De la conversació en sortí el següent.

Text: Albert Sansó  
Fotos: Pep Blau

### COMENCEM PER LA CARRERA PROFESSIONAL

-Quina edat tens?

-Això només ho contest davant el meu advocat, 41.

-Aquesta deu esser una pregunta que no deuen contestar la majoria de les seves convidades al programa?

-Per això dic que és una pregunta que només contest davant l'advocat.

-Està casat?

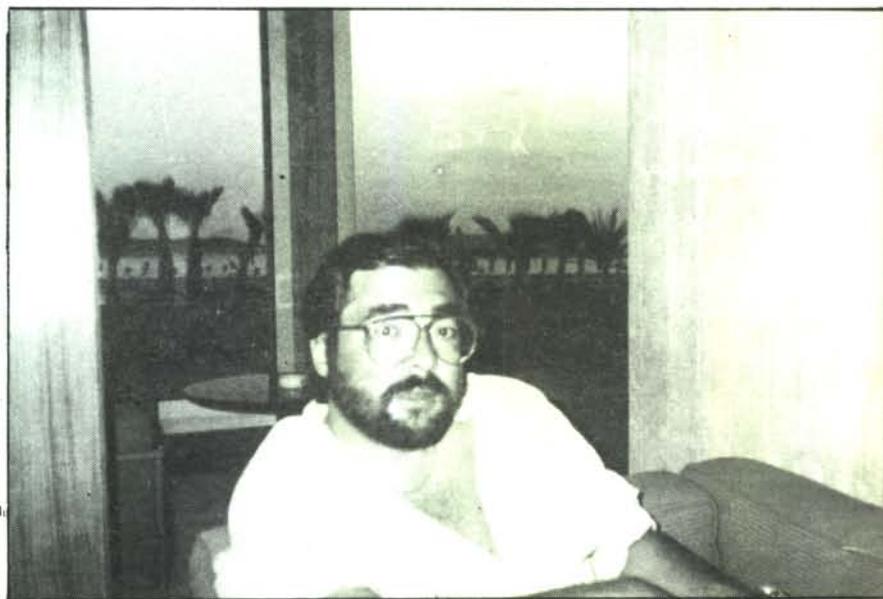
-Sí, em vaig casar amb una senyora amb la que vàrem tenir dos fills i ara m'he casat per segona vegada.

-Expliqui'ns l'inici dels seus vint anys de periodisme...

-Vaig començar a la primera revista que va escriure en català, jo havia estudiat català perquè crec que s'ha d'estudiar la pròpia llengua, que es deia TeleEstel i era del grup teleexpres a la vegada que entrava a la ràdio, Ràdio Barcelona de la cadena Ser.

-Per aquell temps ja s'escrivia en català?

-Veuràs, va ser una revista que sortí amb un permís especial i que no podia parlar de política, i com es volia gent jove que sabés català jo



vaig sortir de l'agència publicitària per començar la revista. A la vegada a Ràdio Joventut de Barcelona també es concedia un permís per retransmitir en català i en Josep Maria Bachs, presentador de Filiprim, i jo vàrem començar un programa junts.

-Tu no tens la carrera de periodisme?

-No jo vaig estudiar publicitat i, en principi, la meua intenció no era treballar en periodisme.

### DE TVE A TV3. UNA COMPARANÇA

-Què has fet a TVE?

-Doncs a TVE hi he fet feina durant set anys. Vaig entrar a l'any 77 per fer un programa que es deia Pop-grama junt a Carlos Tena i poc temps després vàrem començar-ne un altre que es deia Musical Exprés fins al 83.

-I després TV3...

-Els de TV3 em demanaren si hi volia fer feina i com que a mi m'agrada començar les coses... Jo vaig crear, per exemple, un dels primers musicals d'Espanya que es representava a Barcelona que es deia Vibraciones, era una revista musical; la primera cadena Pop que hi hagué a Barcelona...

**-T'has dedicat sobre tot a la música?**

-Sí, jo tant a la TV com a la ràdio, com a la premsa sempre he estat crític de música o he estat a programes musicals. Com et deia, dons, TV3 m'interessà perquè començava i era una aventura més.

**-TV3 pel poc temps que du ja té un bon nivell, pens. Fes-ne una comparança.**

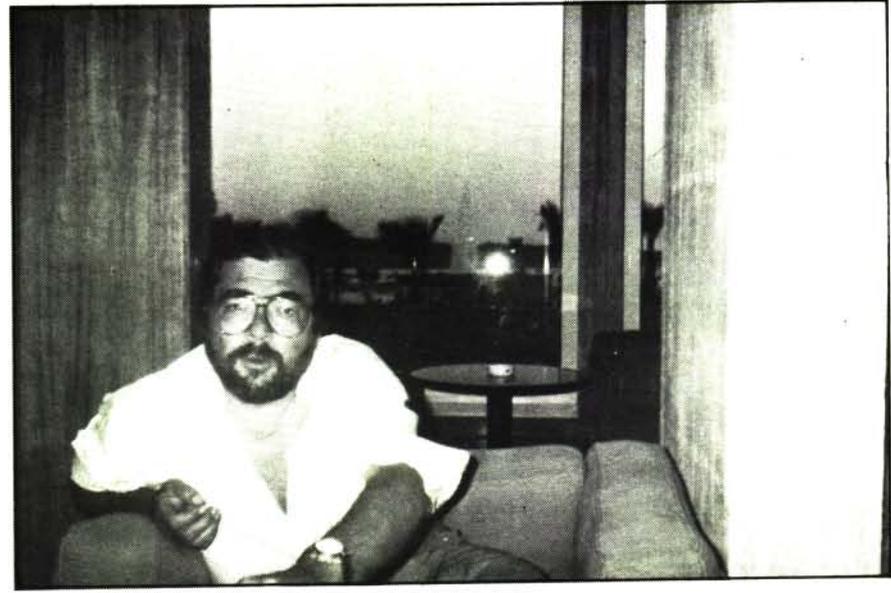
-Home, nosaltres hem tengut l'avantatge de que ja coneixíem els defectes de TVE i a més teníem uns aparells nous per treballar. Saps que la tecnologia a la TV és molt important i el darrer sempre és el millor. I sobre tot hi havia moltes ganes de crear una TV competitiva, sempre amb el desavantatge ? que hi ha més gent que entén el castellà, malgrat el 80% de Catalunya ja entén la nostra llengua.

**-I es té en compte als espectadors de les Balears?**

-Sí, home des del punt de vista oficial no es pot tenir en compte perquè no hi ha pactes entre els governs autònoms, aquest és un problema polític no de TV3. Però crec que tractam amb molta naturalitat temes de les illes. Al mateix programa que jo present hi ha passat gent mallorquina com en Tomeu Penya, en Joan Bibiloni, etc... Amb Blau tenim molt bones relacions...

**-Creus que estarem molt a tenir la TV privada?**

-Els professionals ens pensàvem que s'hauria legalitzat a la darrera legislatura i ara dubtam de que es legalitzi en aquesta. Jo soc pessimista, crec que haurem d'esperar més perquè la legalització és un procés lent sobre tot quan no hi ha l'ànim de que sigui ràpid.



**EL PROGRAMA I LES ESTRELLES CONVIDADES**

**-Parlem del programa. Quan de temps du en pantalla?**

-Des del 84 amb una pausa de mig any després de dos anys i mig sense parar.

**-El programa deu dur molta de feina?**

-Sí, crec que és el programa que necessita més gent. Som un total de vint persones per preparar el programa i unes cent el dia de la gravació.

**-Pel programa hi ha passat molta gent famosa. Es bo o mal de fer aconseguir que la gent vengui al programa?**

-El principi era més mal de fer però ara ja tenim els contactes fets. De totes formes sempre hi ha gent que per un motiu o l'altre no pot venir.

**-Quina durada tindrà el programa?**

-Fins a final d'any de moment.

**-Contamos alguna anècdota.**

-Home, anècdotes moltes però mai m'enrecord. No sé, per exemple, des d'amenaçes de bomba fins a caigudes de l'escenari. La Charlene Tilton «Lucy» a Dallas va caure de cul a terra quan actuava i com era en directe va sortir en pantalla, la Silvia Kristel «Emmanuelle» va venir el programa ben gata, etc... Coses d'aquestes pas-

sen constantment.

**-Quina acceptació té el programa?**

-Avegades més audiència que la TVE primera cadena ja que la de la segona és molt baixa.

**-Per acabar quina és la seva breu opinió respecte d'aquests personatges que han passat pel seu programa?**

**Joan Collins.** És una diva a la que li ha arribat la fama massa tard i no sap envellir amb dignitat.

**Ana Obregón.** Em pareix un dels personatges espanyols més simpàtics i bona persona. És molt fantàstica i es fa estimar.

**Rock Hudson.** El vaig conèixer en un mal moment perquè venia de París de saber que tenia el Sida, imaginat que ell va morir un any exacte després de la seva aparició en el programa el 2 d'octubre del 84, i era un home que estava realment tocat.

**Donna Rice la ex-amant del senador americà.** Em semblà una nolla a la que li havia caigut el món a sobre per una cosa que no esperava i que després ha decidit passar d'estar malament a a explotar-ho perquè el tren de la fortuna no passa dues vegades. Em semblà una nolla encantadora.

**Cicciolina.** Crec que és un dels personatges que ha mogut més espectació en el programa. És una dona molt divertida.



Con la presencia de Marta Cantón

## Cursos de gimnasia en Manacor

### Cuatro años de existencia

Como viene siendo habitual por estas fechas, y desde que en 1983 la Federación Balear de Gimnasia decidiera emprender, con su presidenta Margarita Ferrer al frente, la tarea de organizar unos cursos de gimnasia en sus distintas modalidades para acceder al título de entrenador/a nacional, en Manacor se reúnen jóvenes de diversos lugares de España con la pretensión de alcanzar este título al cabo de tres años de estudios. Pero también hacen acto de presencia en Porto Cristo donde suelen alojarse y pasar sus ratos de ocio entre los jóvenes, ya que la mayoría de estudiantes son chicas, que conocen a través de los años. Por todo ello, porque no pasan desapercibidas entre la gente y porque llevan ya cuatro años en nuestra localidad, nos hemos acercado hasta el INB «Mossen Alcover», en cuyas aulas y gimnasio se dan las clases, para hablar con sus organizadores, estudiantes y profesores entre los que se encontraba la dos veces campeona de España en gimnasia rítmica Marta Cantón a la que entrevistamos la semana pasada.

### Cursos y especialidades

Los cursos y especialidades cambian cada año según se propongan los organizadores. Fue la Federación Balear quién propuso a la Federación Nacional crear unos cursos de mantenimiento en los que además se incluyen actividades como campamento, ocio, recreación, etc... Para llevarlo adelante la Federa-



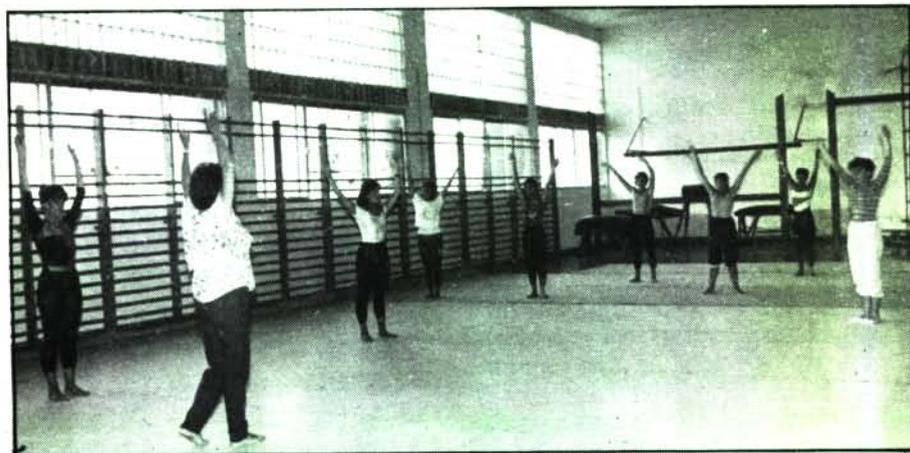
ración Nacional exigió una programación que fue aceptada y ahora ya se dan dos cursos de esta especialidad tras el éxito del primer curso del pasado año. También cuenta con un primer y segundo curso de la especialidad de Gimjazz cuya profesora es la, por todos conocida, profesora de danza Nunci Elegido. Finalmente dos cursos también de gimnasia rítmica. Como se puede ver por el momento sólo dos de los tres cursos de los que está comprendido el título se llevan a cabo en Manacor, los terceros podrán realizarse en la península, Valladolid, Madrid... Tras pasar los exámenes del tercer curso y unas horas necesarias de práctica el título es convalidado por la Federación Nacional. No todo es práctica de danza en los cursos, es más, hay una serie de materias obligatorias para todas las especialidades como

son el estudio de anatomía, fisiología, técnicas de entrenamiento, música, ritmo, reglamento y código, además de la práctica de los distintos aparatos en cada especialidad.

### Se consiguen los objetivos

Los profesores son de la escuela nacional, todos ellos licenciados en Educación Física o especialistas en su materia. La organización de estos cursos en Mallorca precisamente partió de la idea de que con ellos se alentaría a la gente de las islas a emprender la carrera de gimnasia y conseguir así un mayor número de técnicos. Y se está consiguiendo lo propuesto ya que son muchos los mallorquines, menorquines o ibicencos que se trasladan hasta nuestra ciudad para seguir estos cursos. Tanto técnicos como estudiantes están muy contentos de como se llevan a cabo los cursos. La misma Marta Cantón dijo en una ocasión que están muy bien organizados. Unas clases con un tope de plazas, entre 20 y 25 personas, que se clausuran con los correspondientes exámenes que determinan si estás capacitado para acceder, al año siguiente, al siguiente curso. Es prueba del buen funcionamiento el hecho de que algunas estudiantes terminan una especialidad y empiezan otra. Por todo ello parece que los cursos continuarán por muchos años. ¡Que así sea y enhorabuena!

A. Sansó



## MEDICINA

### CUIDADO CON EL TOPLESS

Hemos hablado en estas semanas del sol y sus efectos, así como de la necesidad de cuidados. Del agua y la piel. Queremos hablar hoy de la práctica del topless y de la necesidad de cuidar la piel de los senos. Los senos están recubiertos por una piel cuya principal característica es la hipersensibilidad.

Requieren por tanto, protección e hidratación. Los primeros días suponen riesgo de quemaduras y pérdida de firmeza.

Se recomienda tomar precauciones antes de exponer los senos al sol, por ejemplo, aplicar un peeling corporal sobre el pecho, debajo de la ducha. Pero en la época del año en que nos encontramos sin duda alguna ya habrán tomado el sol en topless, si es así, durante la exposición al sol conviene aplicar un producto bronceador con efectos y factor de protección más elevado que el resto del cuerpo.

Después de tomar el sol en topless, si siente tirantezas e irritaciones aplicar sobre la piel seca un bálsamo hidratante. Repitiendo la aplicación, corregirá y evitará descamaciones quedando un bronceado más duradero. Cuidado, pues, con el topless sin protección.

## CUANDO CALIENTA EL SOL



### ALLÀ A LA PLATJA

#### Na Cachondina

Ni poc ni gens, sinó tot el contrari. Aquest era el lema de la meua vida fins que el vaig conèixer, era alt, maco, americà i gígolo, li deien Michael —un nom molt bonic— i em feia sentir la dona més feliça del món.

Pel seu treball —acompanyava senyores a sopars i festes— ens vàiem poc, però ens ho passàvem molt bé. Ens trobàvem cada matí a la platja, allà a la platja, quan el sol més encalenteix els ànims —i els cossos— ens fèiem petons i tendreses. L'aigua banyava el seu cos meravellós d'home fet per estimar a les dones amb passió, i jo em sentia com la Gunilla quan a a les festes de Marbella.. el seu cos —encara ara el record— em feia sentir la protagonista d'una gran història d'amor... I amor n'hi havia.

Jo tenia trenta-cinc anys, i estava de bon veure, ell vint —però semblava més gran, més fet— la vida allà a la platja, quan el sol era més calent era tota felicitat... Fins que un dia, aquell trist dia d'Agost ell va conèixer a Robert —un gay molt conegut als ambients noctàmbuls— i em deixà.

En deixà per aquell home-dona, que segons ell, el satisfia més que jo. Des d'aquell dia, ja no som la mateixa, i el meu lema ha canviat ara sempre abans d'actuar pens, ni molt ni poc, tot.

En Michael segueix amb en Robert, i jo em passeig trista i tota sola —com la Lola d'Espanya ara que deu tants de milions a Hisenda— esperant trobar un home que em faci sentir que la platja és meravellosa quan encalenteix el sol.

## GUIRIS

Setmanari

### ELGA, EN BUSCA DE COMPAÑIA



- ¿Qué haces tan solitaria por este chiringuito?  
-Estudio.  
-En verano, ¿qué estudias guapa?  
-El panorama.  
-¿Te gusta nuestro panorama, o prefieres que te enseñe otro?  
-Me encanta, no te molestes chato.  
-¿Te cachondeas guapísima?  
-Vete tú a saber.  
-¿Qué te parecen los latinos?  
-Pasables, algo fardones.  
**Aí, no ho sé que farem. ¿Cómo fardones?**  
-Hablan mucho de sus chalets, de su coche, de su casita en Porto Cristo y de sus pelotas de ping-pong, y a la hora de la verdad nada de nada.  
-**Aquesta me mata.** ¿Quieres que probemos chati?  
-No, cariño, prefiero buscar compañía por otros lados.  
-Conoces a nuestros políticos, ¿con cuál te quedarías?  
-Con Pepe «el bombero», me han dicho que apaga fuegos estupendamente.  
-¿Y los del «pacte de progrés» no te gustan?  
-Vaya, muñeco, a mí me gusta la improvisación, y no los pactos.

En Picolín (super-cachondo) en rigurosa exclusiva para la Basca.

# Natura Folklore

**Ben Vickers**

Es necessari aclarir una sèrie de coses referents a la protecció de «lo nostro» per no caure dins el costum de defensar la naturalesa com si fos una cosa definible e inalterable. Comença a existir un camp dins l'ecologisme que més bé estaria dins el folklore.

La natura és una cosa molt plàstica. A la nostra illa, encara sense hotels, està molt degradada del punt de vista ecològic.

El crit en contra de construccions i urbanitzacions que acusa que desfan zones d'importància ecològica irremediable, i un paisatge irremplaçable; la agonía de aviat no poder visitar una zona de garriga abando-

nada, que aquesta estarà invadida de turistes, és totalment falsa i simplement una pancarta comunitària per una gent que té opinions i sentiments molt vàlids, que s'haurien d'escoltar.

Què és Importància Ecològica? Jo no ho sé, i és un terme empleat per emboirar es fet que no hi ha la ciència que pareix que hi hauria d'haver per raonar la protecció del medi ambient.

No cal dir que a cap ecologista li agrada que se construesqui dins la garriga de la costa o devora les platges. Jo compartesc aquests sentiments com una gran majoria de Mallorquins i estrangers. També m'apunt a l'opinió que hi ha coses de

gran valor cultural, científic i pedagògic a llocs verges de la nostra illa.

L'ecologia és una ciència que inherentment té moltes àrees desconegudes, queden moltes coses per sebre, ja que estudia com funciona el nostre entorn i aquest canvia continuament. Es a dir, no ens dona totes les solucions.

No hem d'adoptar la pancarta de l'Ecologisme sense la convicció e intel·ligència necessàries per veure que hem de considerar TOTS ELS ELEMENTS DE L'ENTORN: arbres, hotels, xiringuitos, mates, aucells, turistes... Tot.

La nostra serietat ha d'equivaler la de la situació.



Lunes 20 horas  
MUSICA EN VIVO



UNA TERRAZA SOBRE  
EL MEDITERRANEO

Miércoles 20 horas  
BAILES MALLORQUINES

SNACK BAR  
RESTAURANTE  
**VISTA ALEGRE**

Avda. Marco Polo. s/n  
Teléfono 57 11 31

PORTO CRISTO NOVO  
(Mallorca)

Viernes 20 horas  
BARBACOA

—Un Viatge— a guanyar amb la subscripció  
del 7Setmanari



Aprofiti l'avinentesa ara que arriben els fulls d'estiu per anunciar els seus productes o els seus serveis. La relació qualitat -cost li pot interessar i Mateu Llodrà, Cap de publicitat, sempre estarà disposat a atendre-lo, també al telèfon 55 03 28.

El 7Setmanari amb més informació, més pàgines és un bon setmanari al que subscriure-se, si encara no ho ha fet. Som al Passeig Ferrocarril, Informacions Llevant S.A. Tel. 55 03 28 Manacor.

**7Setmanari per estar ben informat!**



## RESTAURANTE PIZZERIA

Las mejores y únicas pastas y Pizzas de Porto Cristo, hechas en un auténtico horno de leña.

\*\*\*\*\*

**PAELLAS, PESCADOS, CARNES ASADAS  
POLLOS AL AST Y FAST FOOD**

*LE ESPERAMOS - Tel. 57 06 24 - PORTO CRISTO*

## RESTAURANT MARBLAU

C/. Cala Marsal, 1 - Teléfono 57 59 15

PORTO COLOM

**Nueva dirección**

\*\*\*

**Especialidad en pescados  
frescos y mariscos**

\*\*\*

### Estas son algunas de nuestras Especialidades:

- \* Rollos de Salmón rellenos de Gambas en Salsa Rosa.
- \* Aguacate relleno de Gambas
- \* Salpicón de Mariscos
- \* Mejillones en salsa verde
- \* Paella \* Angulas Bisbaina \* Zarzuela
- \* Paletilla de Cordero al horno
- \* Parrillada mixta
- \* Pulpo «afreira» \* Pato al vino tinto
- \* Solomillo Café París
- \* Entrecot Tropical



Adidas - Ellesse - New Balance

Mistral - Dassler - Kappa Sport

Dunlop - Donnay - Asics Tiger

puma

*Centro Comercial Royal Mediterráneo  
Local 4  
Sa Coma (San Lorenzo)*



MARI MAR



Procura viajar, pero busca el momento y la compañía adecuada. Como ni el uno ni la otra valen un pimiento, mejor será que te quedes en casa jugando al parchis.



Tu familia se pondrá pelma estos días, así que coge al cónyuge, a los niños, a la suegra, al gato, al hamster, al periquito y todo lo que no sean vicios (bebercio, fumatas, etc) y dales con la puerta en las narices.



Todos cuantos están a tu alrededor estarán encantados contigo, valorarán tus virtudes (ninguna) y disculparán tus defectos (todos). No te supervalores, pues pronto se darán cuenta de cómo eres y pasarán de ti.



Tus subordinados crearán ciegame en todo cuanto les digas y escucharán atentamente tus consejos. Estate al loro, porque siempre hay algún cinico que se pondrá tapones en los oídos.



Inicias un periodo muy activo e interesante en tu vida y recibirás muchas proposiciones. No escuches las honestas y haz caso de las deshonestas, que son las «güenas».



La primera semana te aconsejamos desde esta interesante sección de tu revista favorita que cambies de horóscopo, pues no se llevaba ser virgo. No cejes en tu empeño y avánt!



Te enamorarás de una persona a la que, francamente, no debes haber mirado dos veces pues, si así fuera, no te enamorarías. Ya sabemos que el amor es ciego, pero no tuerto.



Si has decidido hacer auto-stop estos días, no recurras al sistema de enseñar la cachá, ya que así no pasará nadie, antes bien, saldrán corriendo.



Llegará a tu vida un amor que te llenará de esperanzas e ilusiones y también de deudas porque, el amor en cuestión, tiene más morro que una panda de negros silbando.



El símbolo de tu horóscopo es la cabra y, como sabemos, las cabras tienen cuernos. Como eres tan susceptible, te darás por aludido y ya sabemos que, quien se pica, ajos come.



Tus amigos se muestran encantados contigo. Piensa si no influirá en ésto el que tu cuenta corriente haya aumentado considerablemente.



Tu situación económica recibirá estos días un fuerte impulso. Te lo estamos diciendo en serio, no tratamos de venderte ningún desodorante.

### El tiempo

## Más calor todavía

El aumento de las temperaturas será una constante estos últimos días, aumento de temperaturas que hará que mucha gente que se encuentra de vacaciones disfrute más del agua del mar que de tomar el sol, ya que este será asfixiante. Los vientos seguirán siendo del sur, de África, por lo que el dormir por las noches será cada día más difícil. Los vientos africanos no perjudicaran el deporte náutico, aunque muchos preferirán hacer como los africanos, taparse, esconderse del sol, y disfrutar cerca del ventilador.

## 2 CONCURSOS - 2 VIATGES

### Cada Setmana un lot donat per «La Caixa»

#### 1) Concurs pels subscriptors de 7 Setmanari.

- Es condició única per a participar en el sorteig d'un viatge estar subscrit al 7Setmanari o subscriure-s'hi abans de la setmana del sorteig, la segona de setembre.
- Subscriure-se al 7Setmanari és molt senzill, basta que telefoni al 55 03 28 i ens doni el seu nom i l'adreça, nosaltres ens encarreguem de tot el demés. No perdi temps, pot guanyar un viatge per a dues persones.
- El sorteig es realitzarà davant notari dins la primera setmana de setembre, donant-se a conèixer les dades del guanyador al número següent del 7Setmanari.

#### 2) Sorteig setmanal d'un lot (llibres, discs...) donat per «La Caixa» i d'un viatge per a dues persones dins la primera setmana de setembre al finalitzar el concurs.

- Els concursants podran enviar quantes cartes vulguin. Sempre amb la solució correcta, escrita de forma clara i amb l'adreça del concursant, d'entre les opcions que es presentin.
- Les cartes s'enviaran per correu a Informacions Llevant S.A. Passeig Ferrocarril, 1 o pot entregar-les personalment.
- Les cartes hauran d'estar en el nostre poder com a més tard el dijous de la setmana següent a la de la pregunta que es contesti, quedant fora de concurs les que arribin amb posterior data.
- Les cartes que no reunesquin les condicions exigides no participaran en el concurs.

Tothom que hagi estudiat BUP, encara que hagi estat un sol curs degut al poc èxit aconseguit, a la zona de llevant més pròxima a Manacor segur que coneix l'entrada a aquest edifici manacorí. Ens referim a...

- 1.-INB «Mossèn Monjo»
- 2.-Institut de Formació Professional.
- 3.-L'escola FP de Manacor.
- 4.-INB «Mossèn Alcover» de Manacor.



El guanyador del lot donat per La Caixa d'aquesta setmana és: **Guillem Busquets Llull. C/Doctor Fleming, 1-A 2-D. Manacor**

## Son Macià

### Festes d'estiu

Son Macià viu des d'ahir dijous 13 d'Agost les festes d'estiu, que duraran fins el proper diumenge dia 16. Es aquesta una època de festes, a la qual tots els pobles de

l'illa hi tenen alguna cosa que celebrar. A Son Macià es celebren com cada any, les festes d'estiu, amb un programa d'actes molt variat.

#### DIJOUS, DIA 13

- A les 20,30 h. Començament de les festes amb amollada de coets.
- A les 21 h. cercaviles i concert per la Banda Municipal de Música de Manacor, dirigida per Rafel Nadal.
- A les 21,30 h. Pregó de Festes a càrreg d'En Damià Duran, tema «SON MACIÀ-L'ALTRE» a Sa Plaça.
- A les 22 h. Inauguració de les exposicions sobre Cactus, Brodats, Fotografies i dibuixos d'En Tomàs Garau sobre cases velles de foravila de Son Macià.
- A les 22,15 h. i durant la inauguració de les exposicions el Grup «Música Jove» de Manacor tocarà a damunt Sa Plaça amb la col·laboració de ~~el Grup~~
- A les 23 h. Recital del grup CALABRUIX.

#### DIVENDRES, DIA 14

- A les 9 h. Festa Infantil amb Gincama, Cintes, trencada d'olles i altres jocs.
- A les 15 h. Estrangol.
- A les 16 h. (veure programes apart).
- A les 21,30 h. Conferència del grup GOB de Manacor sobre «LA TRAPA».
- A les 21,45 h. video a damunt Sa Plaça, sobre «Festes Passades».
- A les 23,30 h. Verbena amb els conjunts OTELO i PENTAGONO.

#### DISSABTE, DIA 15

- III Fira de Son Macià amb concurs exposició d'ovelles i altres animals. Organitza l'Associació de Veïns. Durada: tot el matí.
- A partir de les 16 h. horabaixa esportiu.
- A les 18 h. Futbol.
- A les 20 h. Missa concelebrada presidida per Llorenç Tous, canonge electoral.
- A continuació Festa a la Velleja amb repartiment d'obsequis a tots els majors de 70 anys i residents dins el terme de Son Macià.
- A les 22 h. Comèdia «Mestre Lau es taconer» per la companyia de teatre de La Salle d'Inca.

#### DIUMENGE, DIA 16

- A les 10 h. del matí «Gent en marxa», amb Recorregut Incògnita per petits i grans.
- A les 16 h. Festa Pagesa.
- A les 19 h. Pallassos a Sa Plaça.
- A les 21 h. Ball de Bot amb els grups Gent jove de Son Macià, Puig de Bonany de Petra, Estol des Picot de Son Macià i Esclafits i Castanyetes d'Artà.
- A continuació bunyolada per tothom.
- A les 24 h. «Fi de Festa».



### Colonia de Sant Pere Se suicidó el cocinero del Esplay

**Bartomeu Riera Rosselló**

La mañana del pasado sábado fue totalmente gris para los habitantes de la Colonia al saber de boca en boca el suicidio de José Prada Ballester de 34 años, soltero y que llevaba unos dos años trabajando en dicho complejo turístico.

Se comenta que fue, una vez terminado el trabajo, a pasar un rato en Artá, localidad que celebraba las fiestas patronales, hallándolo a la mañana siguiente sin vida, muerte que le sobrevino por disparo de arma de fuego.

#### ACLARACION

En el número anterior y cuando hablábamos de los «Jocs Juvenils Mare de Déu d'Agost» se puso que habría, entre otros, dos trofeos donados por «Sa Nostra», cuando en realidad es «La Caixa» en esta ocasión la entidad colaboradora. ¿Aclarado?

# PROGRAMACION SEMANAL TV



## SABADO 15 DE AGOSTO

### T.V. 1

9,00 Más vale prevenir - 9,30 Don Quijote - 10,00 Santa Misa - 11,00 La bola de cristal - 12,15 Gente Joven - 13,15 Lotería Nacional - 13,30 Objetivo 92 - 14,30 Por la mañana... - 15,00 Telediario - 15,35 Daniel el travieso - 16,00 Primera sesión: «El abuelo esta loca» - 17,30 Cortometraje - 17,45 Dibujos animados - 18,00 Hong-Kong Phoey - 18,30 Profesor Poopsnagle - 19,05 Número 1 - 19,35 El equipo A - 20,30 Telediario - 21,05 Informe semanal - 22,15 Sábado noche - 23,45 Misterio: «Pintar un asesinato» - 01,00 Filmoteca T.V.: «Juego».

### T.V. 2

15,00 Estadio 2 - 21,00 Rainbow - 22,00 Noche de teatro «Ninette y un señor de Murcia» - 00,15 Diálogos con la música.

### T.V. 3

15,00 Telenoticias - 15,30 Els barrufets - 16,00 Els germans Hardy y la Nancy Drew - 16,50 Olímpics en acció - 17,50 La nova ruta de les indies - 18,15 Retrat - 19,00 Fletxa negra - 19,30 Boto flux - 20,00 Joc de ciencia - 20,30 Telenoticias - 21,00 Pel·lícula: Diablica malícia - 22,50 Jazz - 23,30 Notícies - 23,45 Bona nit.

## DOMINGO 16 DE AGOSTO

### T.V. 1

9,00 Informe Semanal - 10,00 Santa Misa - 11,30 Concierto - 12,30 Vida salvaje - 13,25 Curro Jimenez - 14,30 Siete días - 15,00 Telediario - 15,35 El inspector Gadget - 16,00 Estrenos T.V.: «Entre la luz y las tinieblas» - 17,45 Si lo se no vengo - 18,45 Revista de viajes - 19,15 Parada de Postas - 20,00 México precolombino - 20,30 Telediario 2 - 21,05 En portada - 21,35 Gran reportaje - 22,30 Domingo Cine: «Sonrie».



### T.V. 2

12,00 Estudio Estadio - 18,00 Sesión de tarde «Imposible para una solterona» - 19,25 Cortometrajes - 19,45 Los diminutos - 20,10 Como el perro y el gato - 21,00 Muy personal - 22,00 El diario secreto de Adrian Mole - 22,30 Atletismo.

### T.V. 3

14,00 Olímpics en acció - 15,00 Telenoticias - 15,30 Els vents entre els salzes - 16,00 La gran vall - 16,45 Vida salvatge - 17,10 Artesania - 17,45 L'home i la ciutat - 18,10 Música vista - 19,10 Gran documental - 20,00 Candel - 20,30 Telenoticias - 21,00 Trenta minuts - 21,30 A cor obert - 22,30 A tot esport - 23,45 Telenotícies.



## LUNES 17 DE AGOSTO

### T.V. 1

9,00 Buenos días - 9,30 Por la mañana - 13,00 La alegre pandilla - 13,30 Un mundo feliz - 14,00 Programación regional - 15,00 Telediario - 15,35 El coche fantástico - 16,30 La tarde - 18,00 Barrio Sesamo - 18,30 A media tarde - 19,00 Mister Belvedere - 19,30 De película - 20,30 Telediario - 21,05 Musical - 21,50 Mussolini y yo - 22,50 Documentos T.V.: «Elvys Presley» - 00,15 Telediario.

### T.V. 2

19,00 Capitolio - 19,30 Agenda - 20,00 Los cinco - 20,30 Los eslavos - 21,00 Cine club: «Ella, él y asta» - 23,00 Últimas preguntas - 23,30 Jazz entre amigos.

### T.V. 3

13,50 T.V. 3 Segona vegada - 15,00 Telenotícies - 15,30 Magnum - 16,25 Pel·lícula «Papa això no m'agrada» - 18,00 Cierre - 19,00 Headlignes 19,30 Pandamonim - 20,00 Jhonny Jarvis - 21,30 Informatiu cinema - 22,00 Cinema 3 «Males terres» - 23,45 Telenotícies - 24,00 Bona nit.

## MARTES 18 DE AGOSTO

### T.V. 1

9,00 Buenos días - 9,30 Por la mañana - 13,00 Los osos amorosos - 13,30 Un mundo feliz - 14,00 Programación regional - 15,00 Telediario - 15,35 El coche fantástico - 16,30 La tarde - 18,00 Barrio sésamo - 18,30 Heidi - 19,00 Nuestros arboles: Olmo (II) - 19,30 Todos juntos - 20,00 La hora del lector - 20,30 Telediario - 21,05 ¡Que noche la de aquel año! - 22,10 Sesión de noche «Caravana de mujeres» - 00,10 Telediario - 00,40 Testimonio - 00,45 Despedida.



### T.V. 2

17,30 Natación - 19,00 Capitolio - 19,30 Agenda - 20,00 Un hogar en la montaña - 20,30 El cuerpo humano - 21,00 El mundo es un escenario - 21,55 El tiempo es oro - 22,55 La buena música.

### T.V. 3

13,50 T.V. 3 Segona vegada - 15,00 Telenotícies - 15,30 Magnum - 16,25 Pel·lícula: «Enemies amistosos» - 18,00 Cierre - 19,00 Headlignes - 19,30 Pandamonium - 20,00 Jhonny Jarvis - 20,30 Telenotícies vespre - 21,00 Trofeo Gamper - 21,10 Gent del barri - 21,40 Perry Masón - 22,40 Galeria oberta - 00,10 Telenotícies nit - 00,25 Bona nit.

# 7 setmanari



## MIÉRCOLES 19 DE AGOSTO

### T.V. 1

9,00 Buenos días - 9,30 Por la mañana - 13,00 Erase una vez el espacio - 13,30 Un mundo feliz - 14,00 Programación regional - 15,00 Telediario - 15,35 El coche fantástico - 16,30 La tarde - 18,00 Barrio Sésamo - 18,30 La vuelta al mundo de Willy Fog - 19,00 A tope - 20,00 Las chicas de oro - 20,30 Telediario 2 - 21,05 El Edén - 22,10 Corrupción en Miami - 23,10 Esta es mi tierra - 00,05 Telediario.

### T.V. 2

17,30 Natación - 19,00 Capitolio - 19,30 Agenda - 20,00 Atletismo - 23,15 Tendido cero - 23,45 Tiempo de crear.

### T.V. 3

13,50 T.V. 3 Segona vegada - 15,00 Telenotícies - 15,30 Magnum - 16,25 Pel.lícula «Anys de tendresa» - 18,00 Cierre - 19,00 Headlinnes - 19,30 Pandamonium - 20,00 Jhonny Jarvis - 20,30 Telenotícies - 21,00 Gent del barri - 21,30 Simon i Simon - 22,30 Àngel Casas Show - 23,45 Telenotícies nit - 00,15 Bona nit.

## JUEVES 20 DE AGOSTO

### T.V. 1

9,00 Buenos días - 9,30 Por la mañana - 13,00 La tierra del arco iris - 13,30 Un mundo feliz - 14,00 Programación regional - 15,00 Telediario - 15,35 El coche fantástico - 16,30 La tarde - 18,00 Barrio Sésamo - 18,30 Musiquisimos - 19,00 Pippi Calzaslargas - 19,30 Con las manos en la masa - 20,00 Carol Burnett - 20,30 Telediario - 21,05 Fortunata y Jacinta - 22,15 Ciclo de películas olímpicas - 23,50 A media voz - 00,20 Telediario 3 - 00,50 Cierre.



### T.V. 2

17,30 Natación - 19,00 Capitolio - 19,30 Agenda - 20,00 Elegir una profesión - 20,15 Tú puedes - 20,30 El mundo - 20,55 La duna móvil - 22,00 Jueves cine «Nieve que quema» - 00,05 Metrópolis.

### T.V. 3

13,50 Angel Casas Show - 15,00 Telenotícies - 15,30 Magnum - 16,25 Pel.lícula «La vida amb el pare» - 18,00 Cierre - 19,00 Headlinnes - 19,30 Pandamonium - 20,00 Jhonny Jarvis - 20,30 Telenotícies - 21,00 Gent del barri - 21,30 Radio Cincinatti - 22,00 Guaita que fan ara - 22,30 Temps d'estiu - 22,45 A tot esport - 23,45 Telenotícies - 24,00 Bona nit.



## VIERNES 21 DE AGOSTO

### T.V. 1

9,00 Buenos días - 9,30 Por la mañana - 13,00 Sherlock Holmes - 13,30 Un mundo feliz - 14,00 Programación regional - 15,00 Telediario - 15,35 Fama «Buscando un lugar» - 16,30 La Tarde - 18,00 La aldea del Arce - 18,30 Mundo Disney - 19,30 Más vale prevenir - 20,00 La hora de Bill Cosby - 20,30 Telediario 2 - 21,05 Europa, Europa - 22,15 Viernes cine «Los indomables» - 00,40 Telediario.

### T.V. 2

17,30 Natación - 19,00 Capitolio - 19,30 Agenda - 20,00 Mickey y Donald - 20,30 Fútbol «Sporting de Gijón - Real Madrid». Homenaje a Enrique Castro «Quini» - 22,30 Concierto - 00,05 Tiempos modernos.

### T.V. 3

13,50 A tot esport - 15,00 Telenotícies - 15,30 Magnum - 16,25 Pel.lícula: Carol Dook - 18,00 Cierre - 19,00 Headlinnes - 19,30 Pandamonium - 20,00 Jonny Harvis - 20,30 Telenotícies vespre - 21,00 Gent del barri - 21,30 Histories imprevistes - 22,00 T.V. 3 presenta - 23,00 Trossos - 23,30 Telenotícies nit - 23,45 Bona nit.

## 7 SETMANARI LAS PELICULAS MAS DESTACABLES DE LA SEMANA

LUNES 17 DE AGOSTO A LAS 22,00 T.V. 3 cinema 3

**MALAS TIERRAS.-** De Terence Malik, con Martin Shenn, Sissy Spacek y Warren Dates. Producción americana de 1.973, dirigida por Terence Malik que cuenta la historia de Kit, un chatarrero de 25 años, que se enamora de Holly una muchacha de quince. El padre de la chica descubre la relación y la prohíbe por la diferencia de edad. Kit mata al padre, quema su casa y huye con su enamorada en un coche robado.

MARTES 18 DE AGOSTO A LAS 22,10 HORAS T.V. 1 SESION DE NOCHE

**CARAVANA DE MUJERES.-** De William Wellman, con Robert Taylor, Denise Darcel, Jhon Mcintire, y Leonore Lonergan.

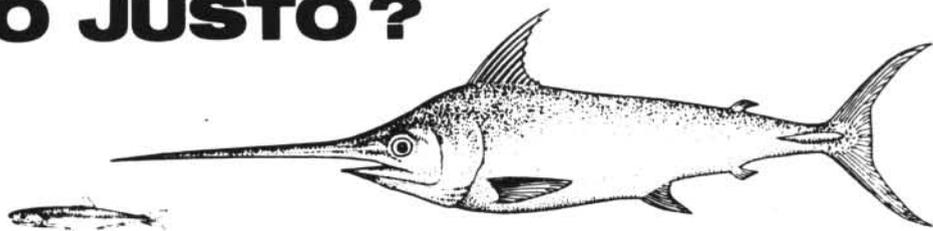
Producción Americana de 1.951, que obtuvo un rotundo éxito dentro del cine Western, en boga en la década de los cincuenta. A un experto conductor de caravanas se le encarga la misión de conducir una expedición de mujeres desde Chicago hasta un rancho de California, para que contrairan matrimonio con muchos de sus trabajadores que, por falta de mujeres no pueden hacerlo.

VIERNES 21 DE AGOSTO A LAS 22,15 VIERNES CINE. T.V. 1

**LOS INDOMABLES.-** Producción americana del año 1.970, dirigida por Tom Gries, cuenta entre sus intérpretes con Charlton Heston, Geraldine Chaplin, John Phillip Law, Tina Chen y Keye Luke.

El capitán Weeb hace la ruta comercial del mar de la china con su velero. A la muerte de su abuelo se ve obligado a abandonar el mar.

# GASTA EN PUBLICIDAD LO JUSTO?



si gasta más,  
pierde

si gasta menos,  
también

nosotros podemos  
indicarle que es  
lo justo

☎ 550328



pone a disposición de sus  
clientes y amigos,

**PARA MAYOR EFICACIA DE SUS**  
un nuevo servicio:

☎ 553951



ILUSTRACION Y DISEÑO

IMPRESOS COMERCIALES ·  
FOLLETOS · CATALOGOS ·  
ANAGRAMAS · LOGOTIPOS ·

**50% DE \$CUENTO**

en todos los trabajos  
de creación y  
diseño gráfico y...

**GRATI \$**

el estudio de la campaña  
publicitaria, que deba  
ser insertada durante el  
año, en este semanario.

**SUS MENSAJES PUBLICITARIOS**

# PARA QUE NO SE LO COMAN

## ATENCION SOUVENIRS

Disponemos de estanterías y góndolas super-económicas, entrega rápida. También calacheras para armarios.



Aquí en: **BRICOSEGUR ES COS** Av. Baix Des Cos, 81 - Tel. 55 21 47 - MANACOR

# ESPORTS

## RESTAURANT MOLI D'EN SOPA Amb l'Esport

A s'hora de sa  
veritat

### N'hi ha que encara no han trobat es papers



Per Felip Barba

Dins es món des futbol hi ha gent que perd es papers, però que qualche vegada ets se torna trobar, però altres que un dia ets se varen perdre i encara ets se cerquen i podria ésser que no ets se trobasin mai. Se trata des President del Barracar.

El senyor President del Barracar va amenaçant a tot-hom que no li cau bé i además amenaça darrera, sense donar mai sa cara. Una de ses persones que amenaça som jo mateix i ja estic cansat que posi el meu nom dins la seva boca i digui que tenc sa culpa de què el seu equip vulgui jugar a Na Capellera, cosa que a mi me pareix molt bé, ja que es camp és Municipal.

Però el que vulgui que es seu equip de Segona Regional jugui es partits a Na Capellera, es primerament perque el Manacor no ha volgut es se fill a nes primer equip, però si a s'equip juvenil, juntament amb un altre jugador barracaner en Cruz. Però això no li ha anat bé i per aquests dos jugadors a demanàt duescentes mil pessetes.

Que demani aquesta quantitat de doblers a nel Manacor no me pareix correcta, si tenim en conte que el Manacor durant moltes de temporades li va pagar ets arbitratges, però ara no s'enrecorda, i fa mal a n'aquests jugadors, que són bons, i han de jugar a categories més baixes, lo que sempre es perjudicial per ells. Però el seu President la volgut així, sense pensar lo que convé més a nes jugadors.

Es President del Barracar que sempre diu que estima el Manacor, ha demostrat aquestes darreres setmanes que es tot lo contrari i a fet coses que diuen molt poc a nes seu favor, com pot ésser lo que va fer diumenge passat a s'entrada de Na Capellera esqueixar es carnet de sa Cantera del Manacor. Això és intolerable per una persona que dirigeix un Club de futbol o qualsevol altre entitat esportiva, ja que demostra sa seva poca capacitat i la seva poca personalitat.

Jo particularment no tenc res que dir des President del Barracar, però si de sa seva manera d'actuar. Sempre he estat disposat a dialogar amb sa gent que no està d'acord en sos meus criteris, però ell s'estime més xerrar darrera i no donar sa cara.

Si té res que dir de sa meva manera d'escriure o si vol que posem ses coses clares estic disposat a fer una xerrada amb Ell, però no puc consentir de cap manera que me vagi amenezant per tot aquí a on vagi. Crec que sa seva directiva sap molt poc de lo que fa es seu President i de lo malement que el representa.

## Notícies esportives

### BENET CAMPINS

Benet Campins jugador del Montuiri, que havia fitxat pel Manacor, dilluns passat va demanar sa baixa perquè no se veia en condicions de ser titular en es primer equip. Sa postura d'es jugador montuirié va ésser la d'un senyor.

### GUILLEM «MOREIÓ»

L'amo En Guillem «Moreió», que va ésser durant molts d'anys Conserje de Na Capellera, es va jubilar. Nosaltres que estàvem acostumats a veure-lo p'és camp de futbol l'enyorarem.



### JAVIER RIVERA

Rivera, jugador del Manacor està malalt, se va intoxicar i per lo tant serà baixa durant uns quants dies. Desitjam a aquest jugador una prompta recuperació.

### ACLARIMENT

Sa directiva del Manacor vol fer sebre en es

socis de plata i d'or, que amb aquests carnets estan exents de pagar entrada suplementària en es partits d'es Dia d'es Club, Jornada Econòmica i en es partits de Sa Cantera. Lo mateix que aquests senyors poden entrar amb sa seva senyora o un acompanyant totalment gratis.

### RAFEL SUREDA

Rafel Sureda, President del Manacor se'n va de vacances amb sa seva dona a Menorca. Esperem que aquest descans li servesqui per tornar amb noves il·lusions. Durant aquesta setmana el substituirà en es càrrec de president En Miquel Gallego Vice-president primer.

### NEBOT, FUSTER I JULIO

Aquests tres jugadors del Badia han estat cedits per una temporada en el Cardassar. Són tres joves jugadors de Sa Comarca que poden donar un bon rendiment a s'equip d'En Bernat Gelabert.

### OLIMPIC JUVENIL

Dimecres passat varen començar ets entrenaments de s'Olimpic Juvenil, que jugarà a Segona Regional. S'entrenador d'aquest equip és En Tomeu Alcover.

# RENAULT MANACOR

# TURBO



EXPOSICION Y VENTA (COCHES NUEVOS Y DE OCASION): Cra. de Palma km. 48 - Tel. 55 46 11  
TALLERES Y RECAMBIOS: Capitán Cortés, 69 - Tel. 55 10 93

Se está ultimando la pretemporada

## El domingo en Capdepera Escolar - Manacor

### Felip Barba

Siguen a ritmo normal las sesiones de entrenamiento de los componentes de la plantilla rojiblanca a las órdenes de Paco Acuña. Por el momento se cuenta con la totalidad de la plantilla, al no haber ningún jugador lesionado, por lo que excepto el sábado entrenan diariamente, con el fin de llegar al treinta de Agosto, fecha en que se inicia la Liga, en las mejores condiciones físicas.

El pasado domingo el equipo manacorenses se presentó ante su afición disputando un partido frente al Santanyí, que terminó con la victoria del Manacor por dos goles a uno, los tantos manacorenses fueron materializados por Loren.

Este partido no satisficó mucho al público, ya que fue de escasa calidad técnica y sólo se jugó a ráfagas, demostrando los dos equipos que están en plena pretemporada, faltando conjunción, precisión y quizás un poco de fuerza física. En el equipo manacorenses se notó en algunas fases del partido cierta calidad en algunos de los jugadores, destacando especialmente en la primera mitad el buen hacer de Matas en el medio campo y el extraordinario partido jugado por Loren, que además fue el mejor jugador de su equipo.

De nuevo se dejó entrever la falta de un hombre



*Paco Acuña dirigirá al Manacor frente al equipo que entrenó la pasada temporada.*

de ataque, en especial por la banda izquierda, ya que se cuenta con escaso poder ofensivo. Al parecer la Directiva está haciendo gestiones para contratar a un atacante, aunque se está mirando que éste sea un jugador que ofrezca un máximo de garantías, por lo que es difícil elegir, ya que quedan pocos jugadores en la actualidad sin equipo, aunque se puede buscar de otro equipo que quiera desprenderse de él, sea a cambio de la cesión de algún jugador o a cambio de jugar algún partido amistoso, ya que el CD Manacor no se encuentra

en situación de pagar traspaso alguno.

### EL TORNEO DE CAPDEPERA - CALA RATJADA PIEDRA DE TOQUE

Este fin de semana se inicia en el Campo Municipal de Deportes de Capdepera - Cala Ratjada el XVIII Torneo de Fútbol, el Torneo pionero por excelencia. En el que participarán el Escolar, Artá, Badía y Manacor.

Este Torneo puede y tiene que servir al técnico rojiblanco como una auténtica piedra de toque de cara a planificar de manera casi definitiva el once titular de su equipo y al mismo tiempo enmendar errores, ya que sólo faltan quince días para el inicio

de la Competición liguera.

El próximo domingo a las seis de la tarde el Manacor se enfrenta al equipo anfitrión el Escolar, en un partido interesante, en el cual se podrá ver como va a jugar el equipo manacorenses fuera de Na Capellera y si han mejorado algo en ataque. Este Torneo siempre le ha ido bien al equipo rojiblanco, ya que lo ha ganado en bastantes ocasiones, por lo que goza de las simpatías de los aficionados locales.

A esperar lo que nos depara este partido, para ver si el Manacor se proclama finalista y el domingo día 23 puede jugar la final frente al vencedor del partido Badía - Artá.



**comercial**  
**PAPELERA Y PLASTICA**  
ALMACEN/MAYORISTA  
Crta. Palma-Artá, 122 - Tel: 552710 - Maracor

Higiénicos-Servilletas-Manteles-Tisús Industriales-Envases cartón-Rollos ondulados-Manilas-Parafinados-Discos-Cajas ensaimadas para panadería-Vasos-Bolsas plástico-Cañitas refresco-Artículos coctelería-Productos limpieza industriales.  
Papel - Bolsas y servilletas impresas.

## SE ALQUILA

Por no poder atender  
**Panadería y pastelería**  
con maquinaria y en pleno funcionamiento  
**Informes: 55 01 07**

**INTERVIU FANTASTICA**  
Alló que mai no declarà  
**EN NOFRE RIERA**



-Què et diuen?  
-Nofre Riera Montserrat, però me coneixen p'En Nofreg.  
-Com Nofret?  
-Perquè som petitó i encara prenc biberó.  
-Què fas tu per un camp de futbol?  
-Poques coses, faig gols.  
-Què es fer un gol?  
-Entrar es balon dins sa porteria contrària.  
-I a n'això donen tanta importància?  
-Sí, perquè no és tothom que sàpiga fer es gol.  
-Diven que t'enyores del Badia?  
-Del Badia no gaire.  
-Idó de què?  
-D'es quaranta mil duros que em deven.  
-Encara te deven aquests doblers?  
-En Romeo me va dir que les me pagarien, però no va dir quan i encara esper.  
-A més d'es deutes, quina enyorança tens de Cala Millor?  
-No ho diguis molt fort, de ses estrangeres.  
-Per què no ho podem dir fort?  
-Perquè ara festeig i N'Antònia no en vol sentir parlar.  
-Tan petitó i festetges?  
-Sí, jo som com aquell «pequeño pero matón».  
-O has matat qualcú?  
-No, i ben alerta, ho deia amb un altre sentit.  
-Quin sentit?  
-Que quan mir ses dones cauen mortes en es meus peus.  
-No serà tant?  
-Pot ésser, però tenc moltes de «fans».  
-I què no mos convidaria parlar un poc de futbol?  
-Mos convé.  
-Què te pareix el Manacor d'aquesta temporada?  
-Què vols que et digui un equip molt bo.  
-I què farà?  
-Segons s'entrenador primer.  
-I segons tu?  
-Jo de l'únic que em preocup és de marcar gols.  
-I quants en marcaràs aquesta temporada?  
-Crec que més de cent.  
-Més de cent?  
-Sí m'agrada aquest número.  
-Però són molts!  
-Per demanar que no quedi.  
-I què demanes més?  
-Es quaranta mil duros del Badia.  
-Torna-m'hi amb sos quaranta mil duros.  
-I les demanar sempre.  
-Per què?  
-Perquè «el que no lloira no mama».

Dibuix: Jaume Ramis

# SA PEDRIA FOGUERA

*Amb tot el seny*

## A qui pertany regar Na Capellera

Malgrat que paresqui que a s'encarregat de Na Capellera li han donat unes feines concretes per fer, però pareix que no va entendre bé lo que li va dir En Tià Riera i no les fa.

Diumenge passat a s'hora de començar es partit Manacor- Santanyí, es camp no estava senyalitzat i se va haver de retrassar es partit, quan s'obligació de s'encarregat d'es camp és tenir-lo a punt.

A més no passa sa rastra mai, perquè no va entendre bé lo que li havia dit es Delegat d'esports, ja que per fer aquesta

feina cobrava l'any passat del Manacor. També hi ha que dir que només rega mig camp i s'altre mig ja pareix un trispol de fort que està.

Però no acaba aquí tot, dimarts passat a s'hora de començar s'entrenament, es terreny de joc de Na Capellera estava sense regar i es conserje no apareixia. En vista d'això es Secretari del Manacor En Mateu Sansó, va compondre ets aspersors, ajudat per un parell de jugadors i va regar es camp.

Creim que és hora de posar ses coses ben clares en ses feines que ha

de fer sa persona que cobra de s'Ajuntament per mantenir Na Capellera i fer-lo complir amb ses seves obligacions, ja que de cada dia es camp està més malament.

Sempre falla qualque cosa dins es futbol de Manacor, ara que pareix que hi ha una directiva sèria amb ganes de fer feina, falla es que ha de tenir es terreny de joc a punt. Es hora que se demanin responsabilitats i que d'una vegada per totes se tenguí un bon conserje en es Camp Municipal d'Esports.

## Sense cap ni peus

-En Jordiet no bufa es temps d'es partit perquè estigui cansat, sinó per ses males nits que passa i llavors li falta s'alè.

-En Loren i deu més. Diumenge passat es «cerebro» a més de jugar un bon partit va marcar es dos gols del seu equip.

-Ses classes d'En Rafel Nadal a En Pedro González han donat es seu fruit. Diumenge passat es bufa-llaunes de Sa Badia de Sant Llorenç enjuncaren sis gols en el Murenc.

-En Perdut ha trobat camp. Com que es seu equip de Segona Regional, al qual hi jugarà es seu fill se compta com es segon de Manacor, dispu-



tarà es partits a Na Capellera, tenint el primer equip del Manacor de teloner.

-En Biel Gibanel no vol ésser protagonista, per això se tançarà a un conivent de clausura i no el

veuran pus. Però abans haurà fet un caramull de socis.

-Per sa Badia de Sant Llorenç se varen perdre quaranta mil duros, se gratificarà en es que els trobi. Informes Nofret...

# Calendario de Liga Segunda División B (Grupo II)

## 1ª jornada (30 agosto)

Júpiter - Terrassa  
S. Sebastián - Aragón  
Hospit. - Osasuna P.  
Barna - Andorra  
Nástic - BADIA  
CONSTANCIA - Girona  
Amedo - Fraga  
AT. BALEAR - MAHONES  
POBLENSE - Molleru  
Mirandés - E. Andorra

## 2ª jornada (6 septiembre)

Terrasa - Mirandés  
Aragón - Júpiter  
Osasuna P. - S. Sebastián  
Andorra - Hospit.  
BADIA - Barna  
Girona - Nástic  
Fraga - CONSTANCIA  
MAHONES - Amedo  
Molleru - At. BALEAR  
E. Andorra - POBLENSE

## 3ª jornada (13 septiembre)

Terrassa - Aragón  
Júpiter - Osasuna P.  
S. Sebastián - Andorra  
Hospit. - Girona  
Nástic - Fraga  
CONSTANCIA - MAHONES  
Amedo - Molleru  
At. BALEAR - E. Andorra  
Mirandés - POBLENSE

## 4ª jornada (7 febrero)

Aragón - Mirandés  
Osasuna P. - Terrassa  
Andorra - Júpiter  
BADIA - S. Sebastián  
Girona - Hospit.  
Fraga - Barna  
MAHONES - Nástic  
Molleru - CONSTANCIA  
E. Andorra - Amedo  
POBLENSE - At. BALEAR

## 5ª jornada (14 febrero)

Aragón - Osasuna P.  
Terrassa - Andorra  
Júpiter - BADIA  
S. Sebastián - Girona  
Hospit. - Fraga  
Barna - MAHONES  
Nástic - Molleru  
CONSTANCIA - E. Andorra  
Amedo - POBLENSE  
Mirandés - At. BALEAR

## 6ª jornada (21 febrero)

Osasuna P. - Mirandés  
Andorra - Aragón  
BADIA - Terrassa  
Girona - Júpiter

Fraga - S. Sebastián  
MAHONES - Hospit.  
Molleru - Barna  
Andorra - Nástic  
POBLENSE - CONSTANCIA  
At. BALEAR - Amedo

## 7ª jornada (28 febrero)

Osasuna P. - Andorra  
Aragón - BADIA  
Terrassa - Girona  
Júpiter - Fraga  
S. Sebastián - MAHONES  
Hospit. - Molleru  
Barna - E. Andorra  
Nástic - POBLENSE  
CONSTANCIA - At. BALEAR  
Mirandés - Amedo

## 8ª jornada (6 marzo)

Andorra - Mirandés  
BADIA - Osasuna P.  
Girona - Aragón  
Fraga - Terrassa  
MAHONES - Júpiter  
Molleru - S. Sebastián  
E. Andorra - Hospit.  
POBLENSE - Barna  
At. BALEAR - Nástic  
Amedo - CONSTANCIA

## 9ª jornada (13 marzo)

Andorra - BADIA  
Osasuna P. - Girona  
Aragón - Fraga  
Terrassa - MAHONES  
Júpiter - Molleru  
S. Sebastián - E. Andorra  
Hospit. - POBLENSE  
Barna - At. BALEAR  
Nástic - Amedo  
Mirandés - CONSTANCIA

## 10ª jornada (20 marzo)

BADIA - Mirandés  
Girona - Andorra  
Fraga - Osasuna P.  
MAHONES - Aragón  
Molleru - Terrassa  
E. Andorra - Júpiter  
POBLENSE - S. Sebastián  
At. BALEAR - Hospit.  
Amedo - Barna  
CONSTANCIA - Nástic

## 11ª jornada (27 marzo)

Badía - Girona  
Andorra - Fraga  
Osasuna P. - MAHONES  
Aragón - Molleru  
Terrassa - E. Andorra  
Júpiter - POBLENSE  
S. Sebastián - At. BALEAR

Hospit. - CONSTANCIA  
Mirandés - Nástic

## 12ª jornada (3 abril)

Girona - Mirandés  
MAHONES - Andorra  
Molleru - Osasuna P.  
E. Andorra - Aragón  
POBLENSE - Terrassa  
At. BALEAR - Júpiter  
Amedo - S. Sebastián  
CONSTANCIA - Hospit.  
Nástic - Barna

## 13ª jornada (10 abril)

Girona - Fraga  
BADIA - MAHONES  
Andorra - Molleru  
Osasuna P. - E. Andorra  
Aragón - POBLENSE  
Terrassa - AT. BALEAR  
Júpiter - Amedo  
S. Sebastián - CONSTANCIA  
Hospit. - Nástic  
Mirandés - Barna

## 14ª jornada (17 abril)

Fraga - Mirandés  
MAHONES - Girona  
Molleru - BADIA  
Endesa A. - Andorra  
POBLENSE - Osasuna P.  
At. BALEAR - Aragón  
Amedo - Terrassa  
CONSTANCIA - Júpiter  
Nástic - S. Sebastián  
Barna - Hospit.

## 15ª jornada (24 abril)

Fraga - MAHONES  
Girona - Molleru  
BADIA - E. Andorra  
Andorra - POBLENSE  
Osasuna P. - At. BALEAR  
Aragón - Amedo  
Terrassa - CONSTANCIA  
Júpiter - Nástic  
S. Sebastián - Barna  
Mirandés - Hospit.

## 16ª jornada (1 mayo)

MAHONES - Mirandés  
Molleru - Fraga

E. Andorra - Girona  
POBLENSE - BADIA  
At. BALEAR - Andorra  
Amedo - Osasuna P.  
CONSTANCIA - Aragón  
Nástic - Terrassa  
Barna - Júpiter  
Hospit. - S. Sebastián

## 17ª jornada (8 mayo)

MAHONES - Molleru  
Fraga - E. Andorra  
Girona - POBLENSE  
BADIA - At. BALEAR  
Andorra - Amedo  
Osasuna P. - CONSTANCIA  
Aragón - Nástic  
Terrassa - Barna  
Júpiter - Hospit.  
Mirandés - S. Sebastián

## 18ª jornada (15 mayo)

Mirandés - Molleru  
E. Andorra - MAHONES  
POBLENSE - Fraga  
At. BALEAR - GIRONA  
Amedo - BADIA  
CONSTANCIA - Andorra  
Nástic - Osasuna P.  
Barna - Aragón  
Hospit. - Terrassa  
S. Sebastián - Júpiter

## 19ª jornada (22 mayo)

Molleru - E. Andorra  
MAHONES - POBLENSE  
Fraga - At. BALEAR  
Girona - Amedo  
Badía - CONSTANCIA  
Andorra - Nástic  
Osasuna P. - Barna  
Aragón - Hospit.  
Terrassa - S. Sebastián  
Júpiter - Mirandés

La segunda vuelta se disputará en los campos de los equipos citados en segunda posición, los días 17, 24 y 31 de enero; 7, 14, 21 y 28 de febrero; 6, 9, 13, 20 y 27 de marzo; 3, 10, 17 y 24 de abril y 1, 8, 15 y 22 de mayo.

# JULIO

LAVANDERIA - TINTORERIA

Tel. 55 55 73

## Nebot, Fuster y Julio García, nuevos fichajes para la joven plantilla del Cardassar



La afición del Cardassar esperanzada ante el comienzo del campeonato el 30 de agosto.

### Llorenç Febrer

En los últimos días el C.D. Cardassar de Sant Llorenç, se ha reforzado con las incorporaciones de Juan Fuster, cuya demarcación es la de delantero, Julio García que juega de líbero, y el centrocampista Juan Nebot. Todos ellos cedidos por el Badía de Cala Millor, fruto de las buenas relaciones existentes entre los dos clubs.

Así pues, ocho son los refuerzos contratados por el Cardassar, puesto que los tres mencionados se suman a los cinco fichados anteriormente a la presentación de la plantilla, los: Caldentey, Seminario, Riera, Sureda y Barceló.

Una plantilla joven la

del Cardassar, que estará dirigida un año más por Bernardo Gelabert, auxiliado en la preparación física por Martín Antich y Miguel Oliver, quienes cuidarán del buen estado de sus componentes que son:

Porteros: Seminario con 21 años y Riera con 18.

Defensas: Estelrich 21, Munar 29, Martínez 20, Frau 20, Femenías 21, Soler 27 y García con 20.

Medios: Sureda 18, Caldentey 19, Barceló 22, Roig 24, Santandreu 20, Rosselló 20 y Nebot 19.

Delanteros: Mondéjar 26, Nicolau 33, Nieto 22, Pascual 21 y Fuster con 18 años.

Foto: Pep Blau

Participa en el Torneo de Capdepera-Cala Ratjada

## Mañana Badía-Artá

### Suplent

El Badía causó una muy buena impresión el pasado domingo en su partido frente al Murense, al que goleó, por nada más y nada menos que de seis goles a cero. Quizás lo más importante no sea la abultada victoria, sino que el equipo de Pedro González se mostró más ofensivo y matelizaron las ocasiones que tuvieron de batir a Tomeu Benassar cancerbero del Murense.

En este partido se pudo ver también a un Biel Company bastante recuperado y a un Salvuri que demostró estar en un buen momento de forma y juego. Pero se tiene que seguir trabajando con seriedad y constancia, ya que los equipos de Segunda B no darán tantas facilidades como las que dió el Murense el pasado domingo.

### TORNEO CAPDEPERA - CALA RATJADA

El Badía participa en el Torneo Capdepera-Cala Ratjada, enfrentándose en el primer partido al Artá, mañana sábado a partir de las seis de la tarde.

Un partido más para que el técnico badiense vaya perfilando el equipo con vistar a esta Competición liguera se inicia el 30 de Agosto. Pensemos que Pedro González hará



Biel Company recuperado de su lesión jugará en Capdepera.

jugar a todos los jugadores disponibles de la plantilla, excepto a Obrador que no está totalmente recuperado, aunque es posible que empiece la Liga en perfectas condiciones.

El partido sobre el papel es fácil, aunque en fútbol el equipo pequeño siempre juega mejor ante un rival superior, pero pensamos que el Badía no debe tener demasiados problemas para conseguir una clara y rotunda victoria sobre el equipo artanense.

La Liga está a la vuelta de la esquina y estos partidos son buenos para que los técnicos subsanen fallos y ensayen diversas tácticas que van a poner en práctica a lo largo del Campeonato de Liga.

**GALERIAS**

**CALDENTHEY**

**BORDADORAS - COSEDORAS - TAPICEROS**

Reparamos toda clase de máquinas de coser

Tel. 55 05 35  
MANACOR

# Los responsables del Infantil Femenino del Club Perlas Manacor dieron la composición del equipo

Con toda seguridad, no fue fácil, para los responsables confeccionar la lista de jugadoras que formarán parte del equipo Infantil Femenino del Club Perlas Manacor, el decidir las 12 que vestirán la camiseta del Club en esta venidera temporada, y no fue fácil simplemente por exceso de material, pero lo importante, es que la relación está hecha y que el equipo Infantil Femenino, está a punto para empezar el rodaje de cara a la próxima competición liguera.

La lista que nos facilitaron los máximos responsables del equipo, está formada básicamente por chicas procedentes del torneo de Mini-Basquet organizado la pasada temporada, que como se puede ver está empezando a dar su fruto.

## JUGADORAS

Isabel Ma. Binimelis Valenzuela.  
 Antonia Febrer Montserrat.  
 Ma. Antonia Fons Florit.  
 Catalina Isabel Gili Morey.  
 Antonia Llull Fuster.  
 Catalina Mateu Cerdá.  
 Margarita Nadal Llull.  
 Juana Ma. Parera Nicolau.  
 Elena Reus Cerdá.  
 Marta Salas Cabrer.  
 Isabel Vey Pol.  
 Cándida Vives Oliver.

## ENTRENADORES

María Llodrá Adover y Tomeu Santandreu Fiol.

Referente a las posibilidades de

cara a la liga, hemos tenido ocasión de dialogar repetidamente con sus máximos responsables, y puedo decir que están entusiasmados y que piensan que a pesar del gran handicap que representa la inexperiencia de todo el conjunto, que al final se hará un digno papel, ya que el equipo a medida que avance la liga tendrá una importante progresión.

## FICHAS Y TRIPTICOS

En otro orden de cosas, sabemos que las fichas y trípticos, están ya en la Federación Balear, por lo que cualquiera de estos días, podrá la directiva del Perlas confirmar las relaciones de todos los equipos del club.

# Pompas Fúnebres de Manacor, S.A.

Paseo Ferrocarril, 14 - Tel. 55 18 84 - MANACOR

## Torneig Penyes Bàsquet

### CLASSIFICACIONS

#### GRUP A

Club Juvenil Petra 54 - Objetos Perdidos 78  
 Joyeria Manacor 37 - Tennis Masters 51  
 L. Soler Cocinas 83 - Fe y Bar Masvi 38  
 Club Juvenil Petra 41 - Mans Quadrades 69  
 Ciclos Mayordomo 32 - Joyeria Manacor 70  
 Objetos Perdidos 56 - Tennis Masters 59  
 L. Soler Cocinas Sa Mora 118 - Club Juvenil Petra 54  
 Fe y Bar Masvi 57 - Joyeria Manacor 82  
 Tennis Masters 64 - Mans Quadrades 47

L. Soler Cocinas Sa Mora	7	7	0	542	336	14
Tennis Masters	7	6	1	448	320	13
Joyeria Manacor	7	4	3	389	314	11
Objetos Perdidos	6	4	2	348	289	10
Mans Quadrades	7	3	4	336	366	10
Fe y Bar Masvi	7	2	5	340	442	9
Ciclos Mayordomo	6	1	5	276	392	7
Club Juvenil Petra	7	0	7	308	538	7

Objetos Perdidos si gana es 3o./ si pierde es 4o.  
 Ciclos Mayordomo si gana por mas de 14 puntos es 6o./  
 si pierde es 7o./ si gana por menos de 14 puntos es 7o.

#### Gana objetos perdidos

- 1.-L. Soler Cocinas
- 2.-Tennis Masters
- 3.-Objetos Perdidos
- 4.-Joyeria Manacor
- 5.-Mans Quadrades
- 6.-Fe y Bar Masvi
- 7.-Ciclos Mayordomo
- 8.-Club Juvenil Petra

#### Gana Ciclos Mayordomo mas 14 puntos

- 1.-L. Soler Cocinas
- 2.-Tennis Masters
- 3.-Joyeria Manacor
- 4.-Objetos Perdidos
- 5.-Mans Quadrades
- 6.-Ciclos Mayordomo
- 7.-Fe y Bar Masvi
- 8.-Club Juvenil Petra

#### Gana Ciclos Mayordomo menos 14 puntos

- 6.-Fe y Bar Masvi
  - 7.-Ciclos Mayordomo
- resto igual

### CLASSIFICACIONS

#### GRUP B

Esports Baix des Cos 37 - Podium Sports 53  
 Bar Es Tai 56 - Xauxa 41  
 Cristaleria La Estrella 47 - Son Macia 35  
 Esports Baix d'és Cos 66 - Boricuas 59  
 Podium Sports 97 - Construccions Pedro Sureda 47  
 Son Macia 36 - Bar Es Tai 94  
 Xauxa 50 - Esports Baix des Cos 53  
 Podium Esports 86 - Cristaleria La Estrella 43

Podium Sports	7	7	0	536	324	14
Esports Baix d'és Cos	7	6	1	420	334	13
Bar Es Tai	7	4	3	440	349	11
Xauxa	7	3	4	327	353	10
Boricuas	6	3	3	399	360	9
Construccions Pedro Sureda	6	3	3	293	328	9
Cristaleria La Estrella	7	1	6	292	453	8
Son Macia	7	0	7	269	475	7

Boricuas si gana por mas de 51 puntos es 3o./ si gana por  
 menos de 51 puntos es 4o. si pierde es 5o.  
 Construccions Pedro Sureda si gana es 4o./ si pierde es 6o.

#### Gana Boricuas menos 51 pts.

- 1.-Podium Esports
- 2.-Esports Baix des Cos
- 3.-Bar Es Tai
- 4.-Boricuas
- 5.-Xauxa
- 6.-Const. Pedro Sureda
- 7.-Crist. La Estrella
- 8.-Son Macia

#### Gana Const. Pedro Sureda

- 1.-Podium Sports
- 2.-Esports Baix d'és Cos
- 3.-Bar Es Tai
- 4.-Const. Pedro Sureda
- 5.-Boricuas
- 6.-Xauxa
- 7.-Crist. La Estrella
- 8.-Son Macia

#### Gana Boricuas m'as de 51 puntos

- 3.-Boricuas
  - 4.-Bar Es Tai
- resto igual

### ELIMINATORIES

#### Divendres dia 14 d'Agost

19,00 1o. grup A - 8o. grup B (a) L. Soler Cocinas - Son Macia  
 20,15 2o. grup A - 7o. grup B (b) Tennis Masters - Crist. La Estrella

#### Dissabte dia 15

17,30 3o. grup A - 6o. grup B (c) Objetos Perdidos /Joyeria - Construccions /Xauxa  
 18,45 4o. grup A - 5o. grup B (d) Joyeria Manacor /Objetos Perdidos - Xauxa /Boricuas  
 20,00 5o. grup A - 4o. grup B (e) Mans Quadrades - Boricuas /Const. Pedro Sureda

#### Diumenge dia 16

17,30 6o. grup A - 3o. grup B (f) Ciclos Mayordomo / Fe y Bar - Bar Es Tai/ Boricuas  
 18,45 7o. grup A - 2o. grup B (g) Ciclos Mayordomo/ Fe y Bar - Esports Baix d'és Cos  
 20,00 8o. grup A - 1o. grup B (h) Club Juvenil Petra - Podium Sports



D H R A A

N I T E CITY

CALLEJERA DE PORTO CRISTO A CALA MILLOR  
MALLORCA

## La discoteca del mediterráneo

**Miércoles y Domingos**  
**Fiestas únicas y**  
**originales**

**FIESTAS DE**  
**AGOSTO**

**Día 16.- Brasil en Dhraa**  
**Día 19.- New York - New York**  
**Día 23.- España esta de Moda**  
**Día 26.- Noche del equipaje**  
**Día 30.- Cotton Club**  
**Día 2 Set.- Halloween**

**Cene en el Grill -DHRAA**  
**COCINA MALLORQUINA**

## Ciclismo

### El ciclista Mariano Riera de Perlas Manacor; se adjudicó con brillantez el memorial Francisco Alomar

El ciclista ibicenco, pero residente desde hace tiempo en nuestra ciudad, Mariano Riera, se adjudicó con toda brillantez, la presente edición del Memorial Francisco Alomar, celebrado el pasado fin de semana, en Sineu, villa natal del malogrado ciclista.

La prueba, estuvo dividida en dos sectores, uno en línea y otro en un circuito urbano en el que tuvieron que dar 30 vueltas.

El primer sector se puede caracterizar por su pasividad, si bien hubo un intento de fuga que fructificó, y que a la postre, significaba cerca de un minuto de ventaja para seis corredores sobre el resto del pelotón, siendo la llegada a la meta por el siguiente orden:

- 1.-J. C. Tomás (Minaco) .....2-11-30
- 2.-S. Gómez (Pollensa).....m.t.
- 3.-A. Bernat (Brasilia) .....2-11-32
- 4.-M. Cabot (Establiments).....m.t.
- 5.-Mariano Riera (Perlas Manacor).....m.t.
- 6.-B. Suau (Pollensa).....m.t.

El segundo sector, se ca-

racterizó, por la tremenda lucha que ofrecieron el corredor de Minaco J.C. Tomás, con el manacorense en las filas de Perlas Manacor, Mariano Riera, que tan sólo en la vuelta final, conseguía sacar tres segundos al primero, pero que fueron suficientes para que se adjudicara el preciado trofeo. La clasificación en este segundo sector, fue como sigue:

- 1.-Mariano Riera (Perlas Manacor).....33,00
- 2.-M. Aynat (Brasilia) .....m.t.
- 3.-J. Caldentey (Torrrens) .....33,02
- 4.-J.C. Tomas (Minaco).....33,02
- 5.-J. Sans (Ca'n Pau es Gomer).....33,04

La clasificación final fue la siguiente:

- 1.-Mariano Riera (Perlas Manacor) .....2-44-32
- 2.-J.C. Tomás (Minaco) .....2-44-33
- 3.-M. Cabot (Establiments) .....2-44-40
- 4.-A. Bernat (Brasilia) .....2-44-40
- 5.-B. Suau (Pollensa) .....2-44-40

## CURSILLO ARBITROS FUTBOL

**A partir 1 Septiembre**

Informes: *Antº Palmer*

*San Isidro 2 - B*

*Tel. 55 20 88 - MANACOR*

## INMOBILIARIA ARCAS MARTI

*c/Muntaner, 1-2o. Tel. 55 18 37 - 55 18 54*

\* Compraría casa con derecho de vuelo en Porto Cristo y S'Illot.

\* Vendo en Manacor local adecuado para almacen o comercio con piso encima dicho local.

\* Compraría en Manacor piso 1º ó 2º con cochera.

\* Dispongo en alquiler local comercial céntrico en Manacor.

Programa bastante completo en cuanto a inscripción

## Reunión patrocinada por el Ilmo. Ayuntamiento

Sin ninguna carrera que pueda denominarse especial se ha confeccionado el programa para la noche de mañana, sábado, que a partir de las 21,00 horas se desarrollará en el hipódromo de Manacor. La inscripción vuelve a ser buena y algunas carreras se presentan sobre el papel interesantes, como son las tres últimas de la reunión. La distancia sobre la que se disputarán las pruebas será de 2.100 metros. La composición de las mismas es la siguiente:



### PRIMERA CARRERA

Participantes: Lince Fox (2.100), landaburu (2.120), Laura de Noves, La Pamela de Retz, Ligeria, Lanzarina, Lazarilla TV (2.140) y l'Encant SM (2.180). Pese al excesivo hándicap de l'Encant SM puede optar a alguno de los puestos de cabeza ya que tiene categoría suficiente para ello. De los demás participantes nos gustan Laura de Noves y La Pamela de Retz, ésta última va mejorando en cada salida.

### SEGUNDA CARRERA

Participantes: Jina Frisco, Jennifer, Frenesi Mora, Fangour, Jelaya (2.100), Jamin Power (2.120), Vinolia y Jofaina SM (2.140). Es difícil en esta carrera acertar con el ganador puesto que las categorías de los participantes son similares y los caballos son lo suficientemente irregulares para no ofrecer plenas garantías, si bien destacan Jamin Power y Jofaina SM.

### TERCERA CARRERA

Participantes: Joly Grandchamp, Cerezo R, Jazmina JB, Fiorina

Royer, Hot Worthy, Jespy Mora, Fulminant, Edik y H Pride (2.100). Como favoritos podemos señalar a la palmesana Jazmina JB, a Hot Worthy y a Fulminant, sin desmerecer al resto del lote.

### CUARTA CARRERA

Participantes: Fort Mora, Argyle Power, Ermonisley, Eureka Mora, Alis Dior, Ben d'Or y Falcon (2.100). Tanto Fort Mora como Argyle Power cuentan con una buena oportunidad para imponerse en esta carrera en donde además de ellos podemos destacar la presencia de Ben d'Or.

### QUINTA CARRERA

Participantes: Jeanette, Bugs Bunny SF, Exkyna Mora, Junita, Jiel Mora, Boga, Figura Mora, Bella Ley, Hister, Heros de Mei (2.100). Interesante esta quinta carrera con presencia entre los diez participantes de varios ejemplares que pueden optar al triunfo, entre ellos Jeanette, conducida por B. Estelrich, Bugs Bunny SF, Junita, Figura Mora y Heros de Mei, cualquiera de estos ejemplares

puede formar parte del trío vencedor.

### SEXTA CARRERA

Participantes: D Iris, Higea, Farinaleka (2.100), Jass Band, Faquina (2.120), Esau, Jivaro y Joya Bois (2.140). El pequeño Jivaro, que tan brillantemente venció la pasada semana puede repetir en esta ocasión la victoria, si bien encontrará oposición por parte de Higea y Jass Band, que salen en elásticos más adelantados que él, lo cual puede ser un problema para Jivaro.

### SEPTIMA CARRERA

Participantes: Eneida, E Pomponius, E Marisol, Hart to Wind, Zyan Power, Brillant d'Or, Escarcha, Boy SM, Eveta, Creta y Carlowitz Khan (2.100). Otra carrera interesante y donde hay muchos caballos con opciones a clasificarse. Destacaremos a tres, E Pomponius, si le ruedan bien las cosas, E Marisol y Boy SM.

### OCTAVA CARRERA

Participantes: Cartumach (2.100), Fille de Fran-

ce, Luberian (2.120), Lide de Fleuriais, Kiroun (2.140), Larsen, Jorim Assa y Gamin d'Isigny (2.160). Por su privilegiada situación de salida el nacional Cartumach se convierte en un serio candidato a lograr la victoria, si bien no hay que olvidar que tiene detrás a productos de la talla de Fill de France, a sólo 20 metros y a Lido de Fleuriais a 40 y ya algo más atrás en el elástico de los 60 salen Larsen y Gamin d'Isigny, lo que asegura emoción a la carrera.

### NOVENA CARRERA

Participantes: Drives Twist, Lady du Parc, Helen du Fort, Zulima SM, Liphard (2.100), Pamela du Pech, Naqueline, Jarvis, Fille dans le Vent (2.120), Hivern y Muragd (2.140). De difícil pronóstico resulta el trío especial de la jornada, con once caballos donde los nacionales Drives Twist, Helen du Fort y Zulima, en el primer elástico intentarán alejarse de los importados Naqueline y Jarvis. Algo más atrás se halla Hivern, con pocas opciones y Muragd, caballo que empieza a alcanzar su forma logrando la pasada semana una meritoria segunda plaza.

### PROXIMA REUNION

Está prevista la próxima reunión para el día 22 de agosto sobre la distancia de 2.300 metros con carrera especial para potros de 2 años generación M. Premio Renault. La dotación es de 75.000 ptas. en premios y trofeo a los tres primeros clasificados, además de una manta al primero. Esta carrera se disputará sobre una distancia de 1.400 mts.

# Se espera la participación de los mejores especialistas de Baleares

En total, va a repartirse más de cien trofeos

Mañana, sábado, en las aguas comprendidas entre Es Morro de Sa Carabassa y Cala Murada va a tener lugar una nueva edición del Trofeo Juan Gomis, que llega a su XXI celebración. Como dijimos la semana pasada, la organización ha trabajado, como ya es habitual, para que no faltará detalle alguno y para que participaran los mejores deportistas de la especialidad en Baleares, que son, como saben nuestros lectores, de la élite mundial de la caza submarina.

El embarque tendrá lugar a las nueve y el inicio a las nueve y media estando prevista la finalización a las 15,50; el pesaje sobre las cinco en el Paseo de la Sirena y, por la noche, la cena tradicional de compañerismo en el Restaurante Santa María del Puerto, sobre las 20 horas.

Una de las notas a destacar, en esta edición, es la gran cantidad de trofeos y obsequios recogidos por la organización para los participantes. Dichos trofeos sobrepasan los cien. Vamos a enumerarlos.

-1º: Gran Trofeo Vipsa, Trofeo Juan Gomis 1987. Obsequios: Reloj Citizen, Majórica joyas y perlas, Oliv Art, La Caixa, Coca Cola y Renault Manacor.  
-2º: Trofeo Renault Manacor. Obsequios: Oliv Art, La Caixa, Majórica joyas y perlas, Coca Cola y Renault Manacor.  
-3º: Trofeo Siscomp - Maxell. Obsequios: Oliv Art, La Caixa, Majórica joyas y perlas, Renault Manacor y Coca Cola.  
-4º: Trofeo Ayuntamiento de Manacor. Obsequios: Oliv Art, Renault Manacor, La Caixa y Coca Cola.  
-5º: Trofeo Joyería Fermín. Obsequios: Oliv Art, La Caixa, Renault Manacor y Coca Cola.  
-6º: Trofeo Comercial Papelera y Plástica. Obsequios: Oliv Art, La Caixa y Renault Manacor.  
-7º: Trofeo Perlas Manacor S.A. Obsequios: Oliv Art, La Caixa y Renault Manacor.  
-8º: Trofeo Boutique Airam. Obsequios: Oliv Art, La Caixa y Renault Manacor.  
-9º: Trofeo 7 Setmanari (Informacions Llevant S.A.). Obsequios: La Caixa y Renault Manacor.  
-10º: Trofeo Club Náutico Porto Cristo. Obsequios: La Caixa y Renault Manacor.  
-11º: Trofeo Miguel Sabiol. Obsequios: La Caixa y Renault Manacor.  
-12º: Trofeo Maderas Fullana. Obsequios: La Caixa.  
-13º: Trofeo Juan Ballester Moragues. Gran saco sorpresa: Reloj Citizen, Coca Cola, Oliv Art, Safari Sub, Casa Marcela, Copino, Tirs Armería Deportes, Herrería Sarasate hijo,

Renault Manacor, Galerías Caldentey, Mun-taner Manacor C.B., Airós, Suministros eléctricos Santandreu y La Caixa.

-14º: Trofeo Sono Music.  
-15º: Trofeo Setmanari Manacor.  
-16º: Trofeo Garaje Riera, Ca's Cucos Alfa Romeo.  
-17º: Trofeo A. C. Trans.  
-18º: Trofeo Mobles Bon Gust S.A.  
-19º: Trofeo Bco. Bilbao.  
-20º: Trofeo Asoc. Propietarios Calas de M.  
-21º: Trofeo Bco. de Vizcaya.  
-22º: Trofeo Carnicería Ca'n Baltasar.  
-23º: Trofeo Supermercado Albatros.  
-24º: Trofeo Joyería Ramón Llull.  
-25º: Trofeo Molduras Llull.  
-26º: Trofeo Automóviles Coll Manacor S.A.  
-27º: Trofeo Joyería 18 K.  
-28º: Trofeo Electrohidráulica S.A.  
-29º: Trofeo Restaurante Salvador.  
-30º: Trofeo Bar Ses Delicies.  
-31º: Trofeo Hotel Felip.  
-32º: Trofeo Montserrat-Moya C.B. SEAT.  
-33º: Trofeo Restaurante Ca'n Martí.  
-34º: Trofeo Bar Ca'n Pau.  
-35º: Trofeo Bar Mongo Bongo.  
-36º: Trofeo Hotel Drach.  
-37º: Trofeo Inmobiliaria Arcas Martí.  
-38º: Trofeo Bar Restaurante El Patio.  
-39º: Trofeo Cafeteria Tanit.  
-40º: Trofeo Droguería Morey.  
-41º: Trofeo Bar Eolo.  
-42º: Trofeo Bar Ses Moreras.  
-43º: Trofeo Gabriel Parea Molinos «MAG»  
-44º: Trofeo Adel Pastor.  
-45º: Trofeo Viajes Hermitage.  
-46º: Trofeo Bar Restaurante Sa Lonja.  
-47º: Trofeo Bar Es Tai.  
-48º: Trofeo Bar El Cisne.  
-49º: Trofeo Muebles Hermanos Miquel.  
-50º: Trofeo Efectos navales mallorquines.  
-51º: Trofeo Muebles Serra.  
-52º: Trofeo Totelsa.  
-53º: Trofeo Foto Video Torres.  
-54º: Trofeo Bar Ca'n Andreu.  
-55º: Trofeo Cafés Samba.  
-56º: Trofeo Bar Miguel.  
-57º: Trofeo Imprenta Parera.  
-58º: Trofeo Pollos Salas.  
-59º: Trofeo Catalana de Seguros.  
-60º: Trofeo Bernardino Bordoy S. I. Diesel.  
-61º: Obsequio La Caixa - Copino.  
-62º: Obsequio La Caixa - Copino.  
-63º: Obsequio La Caixa - Copino.  
-64º: Obsequio La Caixa - Copino.  
-65º: Obsequio La Caixa - Copino.  
-66º: Obsequio Renault Manacor.  
-67º: Obsequio Renault Manacor.  
-68º: Obsequio Renault Manacor.  
-69º: Obsequio Renault Manacor.  
-70º: Obsequio Renault Manacor.  
Último clasificado con puntuación: Trofeo Casa Martí S.A.  
Deportista más joven con puntuación: Gran obsequio Jovent.  
Pieza mayor: Trofeo Majórica joyas y perlas.  
Segunda pieza mayor: Trofeo Astilleros Vermell P.C. S.A.  
Mayor número de piezas: Trofeo Cuevas del Drach.  
Segundo mayor número de piezas: Trofeo



Antonio Ferragut.

Clasificaciones especiales:

Debutantes (juveniles) (16 años cumplidos a 18 no cumplidos).

1º: Trofeo Oliv Art. Obsequios: Aleta concord, Safari Sub y Renault Manacor.

2º: Trofeo F.B.D.A.S. Obsequios: Aleta J. Amengual, Copino y Renault Manacor.

3º: Trofeo Deportes Baix del Cos. Obsequios: Lente Coral Res., Barbados, Safari Sub y Renault Manacor.

Categoría junior (18 años cumplidos a 21 no cumplidos).

1º: Trofeo Auto Drach S.A. Ford. Obsequio: Fusil Copino.

2º: Trofeo Rte. Santa María del Puerto: Obsequio: Aletas concord, Safari Sub.

3º: Trofeo Viajes Manacor S.A. Obsequio: Respirador Copino.

Veteranos (45 años cumplidos y no haber participado en competiciones oficiales temporal 87).

1º: Trofeo Garaje El Paso. Obsequio: Renault Manacor.

2º: Trofeo Muebles Bauzá. Obsequio: Renault Manacor.

3º: Trofeo Floristería Avenida. Obsequio: Renault y Coca Cola.

Femenina.

1º: Trofeo Supermercado Es Rebost.

2º: Trofeo Rte. Cala Mandia.

Primeros clasificados del Club Perlas Manacor A.S. (licencia de competición).

1º: Trofeo Perlas y Cuevas. Obsequio: Reloj Citizen.

2º: Trofeo Construcción Llevant S.A. Obsequio: Coca Cola.

3º: Trofeo Pintura Ginés. Obsequio: Renault Manacor.

Mayor número de piezas Club Perlas Manacor A.S. (licencia de competición).

Trofeo tapicería Pino.

Pieza mayor del Club Perlas Manacor A.S. (licencia de competición).

Trofeo Calzados Petra Riera.

Nota: Caso de que un deportista del Club Perlas Manacor obtuviera el primer lugar de la clasificación general, el Reloj Citizen pasaría al siguiente de la clasificación especial del C.P.M.

Trofeo al deportista más veterano XXI edición.

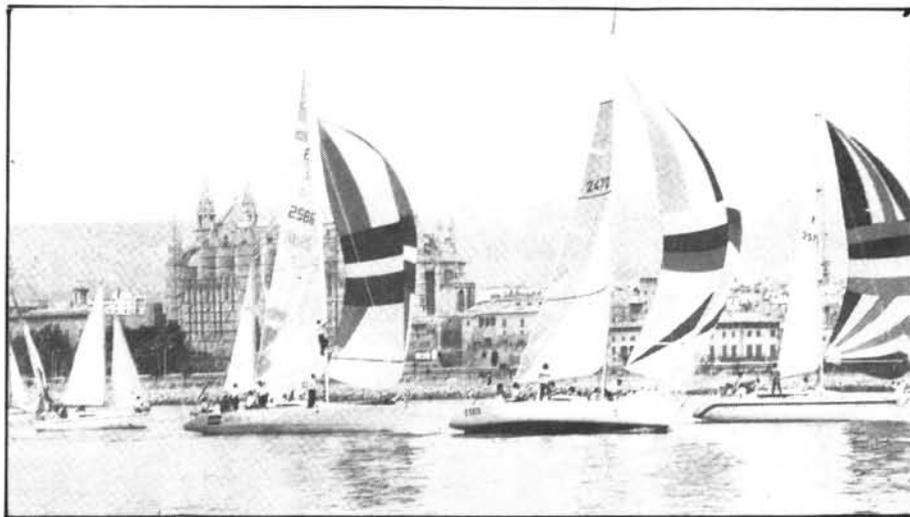
Trofeo Plastigom

Trofeo al deportista más joven del Club Perlas Manacor XXI edición.

Trofeo Joyería Manacor S.A.

Comenzó el martes día 11 en Puerto Portals y termina mañana en Puerto Sherry

## La Regata «Omega Dos Bahías» une el Mediterraneo con el Atlántico



Al mediodía del pasado martes, día 11 del presente mes de agosto, dio comienzo, en el Puerto Portals, la I Regata Omega Dos Bahías, con la participación de unos diez barcos. Dicha regata consta de 550 millas y finalizará, D.M., salvo imponderables, mañana sábado en Puerto Sherry.

Según explicó la organización, se pretende con esta I Regata Omega Dos Bahías dar la posibilidad a los barcos dedicados a regatas, de presupuestos muy elevados, a que no estén tanto tiempo inactivos. Pocas horas antes de iniciarse la prueba había diez barcos inscritos, pertenecientes a los grupos A, B y C. Concretamente eran estos:

En la clase A: Avis, patroneado por Jáuregui; Fortuna, de Visiers y Vetrovex de E.G. Curt; de la segunda clase, Cutty Sark, J. María Las-tra; Font Vella, patroneado por T.

Tabueña; Sweetie, patroneado por Campagnie y Vaporetto de J.L. Vega. Y de la clase C: Leira, patroneado por R. Echevarría; Bagur, de J. Fernández y Rondine de L. Castañer. Casi todos ellos han tomado parte en la recién terminada IV Copa del Rey.

Esta regata «Omega Dos Bahías», que tiene voluntad de continuidad, pretende, además de servir de punto de unión entre dos puertos de creciente interés turísticos y de reciente creación, como son Portals,

de Mallorca y el Puerto Sherry, de Cádiz. Esta regata, por tanto, partirá del Mar Mediterráneo y acabará en el Océano Atlántico, habiendo pasado por el estrecho de Gibraltar.

Según la organización, no se pretende que ésta sea una prueba de simple trámite, ni una regata más, sino que se pretende crear una prueba puntera en el mundo de la vela. Y el hecho de que se realice esta regata sin ninguna escala, durante los cinco días de travesía, hará que todos los patrones puedan demostrar sus dotes de mando en el mar.

Cabe reseñar, por otra parte, que desde el mar se dará cumplida información diaria para que pueda hacerse un perfecto seguimiento de la prueba, tanto a los interesados por este deporte de aceptación cada vez mayor, como a todos los medios de difusión.

La entrega de trofeos a los mejores, está previsto para el próximo martes día 18 en las Bodegas Sherry del Puerto de Santa María, ya que es posible que los barcos más pequeños puedan entrar en el Puerto Sherry el día 17, fecha tope concedida por la organización para la entrada de los últimos barcos.

### CURSILLO ARBITROS FUTBOL

A partir 1 Septiembre

Informes: Ant<sup>o</sup> Palmer

San Isidro 2 - B

Tel. 55 20 88 - MANACOR

# FUNERARIA LESEVER, S.A.

SERVICIO PERMANENTE

Calle José Ma. Quadrado núm. 4 - Bajos junto carretera

Tel. 55 38 56

MANACOR

## NOTES SOCIALS



### NAIXEMENTS

Dia 23 de juliol: Sandra Rincón Montaner, filla de Salvador Rincón Escobedo i de Ascensión Montaner Pérez.

Dia 25: Lluís Brunet Riera, fill de Lluís Brunet Mayol i de Maria Magdalena Riera Adrover.

Dia 25: Daniel García Corral, fill d'Antoni Ramon Garcia Ruiz i de Carme Corral Rodríguez.

Dia 29: Pere Mas Sureda, fill de Pere-Angel Mas Juan i de Catalina Sureda Cladera.

Dia 4 d'Agost: Maria del Mar Tregón Martínez, filla de Carles Tregon Alonso i de Josefa Maria Martínez García.



### CASAMENTS

El divendres dia 31 del passat mes de Juliol, a les 11,30 hores, es va dur a efecte com tenien acordat el casament d'Antoni Adrover Torres i Na Francesca Escartín Rivera.

L'acte de la cerimònia civil es va celebrar a la sala de Matrimonis del Jutjat de Districte de Manacor i a davant el Jutge encarregat dels tràmits oportuns, segon dictaminen les vigents Lleis del nostre Estat.

El divendres dia 7 del corrent mes, a l'altar major de la Parròquia de Nostra Senyora dels Dolors, bellament adornat e il·luminat, varen contreure matrimoni canònic els joves Josep Beltran Farra i la senyoreta Maria Antònia Soto Riera.

L'acte religiós va estar a càrrec del vicari de la dita Parròquia Don Tomàs Riera Ramis, el qual va celebrar l'Eucaristia i va impartir als contraents la benedicció nupcial, demanant al mateix temps a Déu nostre senyor que lo que en el seu nom s'és unit amb el seu ajut sigui conservat.

I també el dissabte dia 8, a les 8 de l'horabaixa, hi va haver animació i alegria a l'Església de Sant Pau, amb motiu de celebrar les seves noces els nostros conveïns Nicolau Riera Vives i Na Maria Elena Tercero Sáez.

L'encarregat de donar validesa a la seva unió va ésser Mossèn Bartomeu Munar Quetglas, el qual va celebrar l'Eucaristia i les va impartir la benedicció nupcial.



### DEFUNCIONS

El dimecres dia 5, per la tarda, mentres estava dedicat als seus quefers quotidians, i víctima de repentina i greu malaltia, que no li donà temps a despedir-se dels seus familiars més propins, el nostre paisà En Gabriel Llull Mora (a) «En Biel Cus», va entregar la seva ànima al Pare Celestial.

El finat en el moment de la seva defunció comptava l'edat de 66 anys.

Rebi la seva afligida dona Antònia Grimalt Galmés;

fills Maria Ursula i Joan Llull Grimalt; fills polítics, fillola i demés família, el nostro més viu condol.

El dijous dia 6, en el seu estatge del carrer Ecoònom P. Gelabert 30, de Porto Cristo, a l'edat de 70 anys va acabar en la pau del senyor, els anys dels temps i va començar a viure els eterns, En Tomàs Sureda Roselló.

Que Déu el tengui en la seva glòria.

Testimoniam la nostra condolença als seus fills Josep, Isabel, Margalida i Antoni Sureda; fills polítics, fillol Rafel Sureda, néts, germans polítics i demés parents.

El divendres dia 7 del corrent, va baixar al món del silenci, després de suportar cristianament durant 83 anys, els vaivens de la vida, il·lusions, desenganys, alegries i tristesses incloses, la nostra conveïna Madò Coloma Roig Grimalt (a) «d'es Molí d'en Xema».

Transmetem a les seves filles Catalina i Antònia Mas-caró Roig; noro, germà, cunyats, fillols, néts i demés família, el nostro condol.

A conseqüències de les greus ferides sofertes, que es va produir en el desgraciat accident de circulació ocorregut el passat dissabte dia 8, la jove Francesca Servera Riera va rendir tribut a la mort, a la primerenca edat de 16 anys.

Que l'ànima de la finada pugui fruit de la benaurança eterna.

En l'amarg motiu de tan irreparable pèrdua enviam en els seus afligits pares Pere Servera i Joana Riera; germà Miquel; avis, padrins, tios i demés família, la nostra condolença.

Minada la seva resistència física per la malaltia que de temps enrera venia patint, el dilluns dia 10, va entregar la seva ànima a Déu nostre Senyor, Na Catalina Sansó Llodrà (a) «Moreiona de Fartàritx», que comptava l'edat de 59 anys.

Rebi el seu apenat espòs Sebastià Quetglas Fullana; fill Sebastià Quetglas Sansó; nora, fillola, germans, cunyades, néts i demés família, el nostro condol.

## MIGUEL MAS

*Pintado de letreros  
publicitarios,  
vallas, paneles industriales,  
letreros luminosos*

C/ Artà, 24  
Tel. 55 10 96 - 55 35 77

# AGENDA



## Telèfons

Ambulàncies .....	55 40 75 - 20 03 62
Clínica Municipal .....	55 00 50
Urgències .....	55 23 93
Ambulatori .....	55 23 93
Mèdica Manacor .....	55 02 10
Asepeyo .....	55 43 11 - 55 43 50
Mútua Balear .....	55 19 50
Bombers .....	55 00 80
Polícia Municipal .....	55 00 63
Polícia Nacional .....	55 00 44
Comissaria de Policia .....	55 16 50
Guardia Civil .....	55 01 22
Guardia Civil Porto Cristo .....	57 03 22
Grues Manacor .....	55 45 06
Taller de guardia .....	55 45 06
Grues Pou Vaquer .....	55 03 44 - 55 29 64
Grues Sangar .....	55 44 01
Grues S. Servera .....	58 56 80
Grues Son Macià .....	55 27 58 - 55 30 65 - 55 45 66
Aguas Manacor .....	55 39 30
Aguas Son Tovell .....	55 15 38
Gesa .....	55 41 11
Aumasa .....	55 07 30 - 55 24 91
Limpiezas Urbanas .....	55 33 01
Pompas Fúnebres Lesever S.A. .....	55 38 56
Pompas Fúnebres Manacor S.A. .....	55 18 84
Oficina Turisme P. Cristo .....	57 01 68
Ajuntament Manacor .....	55 33 12
Ajuntament S. Llorenç .....	56 90 03
Ajuntament S. Servera .....	56 70 02
Jutjats .....	55 01 19 - 55 07 25
Contribucions .....	55 27 12 - 55 27 16
Hisenda .....	55 35 11 - 55 34 01
Taxis Manacor .....	55 18 88
Taxis P. Cristo .....	57 02 20
Taxis S'illot .....	57 06 61
Taxis Cales de Mallorca .....	57 32 72
Taxis Cala Murada .....	57 32 41
Església dels Dolors .....	55 09 83
Convent .....	55 01 50
Crist Rei .....	55 10 90
Son Macià .....	55 02 44
Porto Cristo .....	57 07 28
S. Carrió .....	56 94 13
S. Llorenç .....	56 90 21

## ESTANC

Dia 15 n. 3; c/Amargura  
Dia 16 n. 4; c/Colón.



## Autocars

Manacor -Porto Cristo; 7,30 (dies feiners), 11,15; 13,15(dilluns), 13,30 (dimecres), 14,45; 18,30; 20,45.  
Porto Cristo -Manacor; 8; 9,40 (feiners), 14,50 (festius), 17,30; 19,15; 21 (festius).

Manacor -Palma; 7,30 (menys dissabtes i festius), 8,30; 10; 15,15; 18. Festius: 8,30; 14,45; 18  
Palma Manacor; 10; 13,30; 17,15; 19,45. Festius: 10; 19,45.

Manacor -C.Millor; 6,45; 8 (feiners); 11,15; 12,15(dilluns); 14,45; 18,15.

C.Millor-Manacor; 7,45; 8,50; 10 (dilluns); 17; 19.

Manacor -S'illot; 8 (feiners); 11,15; 12,15(dilluns); 14,45; 18,30

S'illot -Manacor; 9,10; 10,20 (dilluns); 17  
Manacor-Cales de Mallorca; 7,30; 18,15

Calas de Mallorca -Manacor; 8; 18,15

Manacor- Son Servera; 6,45; 14,45; 18,15

Son Servera -Manacor; 8; 19,10

Manacor-Artá; 10,15 (dilluns); 14,20; 18,05; 20,35. Festius: 20,35

Artá-Manacor; 7,55; 14,55; 17,35. Festius: 14,10

Manacor-Capdepera; 11,05 (dilluns); 14,20; 18,05; 20,35. Festius: 20,35.

Capdepera-Manacor; 7,35; 14,35; 17,05. Festius: 13,50.

Manacor -C.Ratjada; 11,05 (dilluns); 14,20; 18,05; 20,35. festius; 20,35.

C.Ratjada -Manacor; 7,30; 14,30; 17,05. Festius; 13,45.

Manacor-S.Llorenç; 6,45; 11,05 (dilluns); 18,05, 20,45. Festius; 20,35.

S. Llorenç-Manacor; 8,15; 15,05; 17,40. Festius; 14,30.

Manacor-Inca; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10.

Inca -Manacor; 13; 19,25.

Manacor-Petra; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10.

Petra-Manacor; 13,55; 20,20. Festius; 13,55; 20,05.

Manacor-Sineu; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10

Manacor-Petra; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10

Petra- Manacor; 13,55; 20,20. Festius; 13,55; 20,05.

Manacor- Sineu; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10.

Sineu -Manacor; 13,25; 19,50. Festius; 13,25; 19,40

Manacor- Ariany; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10.

Ariany -Manacor; 13,45; 20,10. Festius; 13,45; 20.

Manacor -Maria; 9; 18,10. Festius; 9; 18,10.

Maria -Manacor; 13,35; 19,50. Festius; 13,35; 19,50.

Manacor- S.Carrió; 17,40 (menys dissabtes, diumenges, festius)

S.Carrió- Manacor; 8,30 (menys dissabtes, diumenges, festius).



## Farmàcies

Dia 14 Llull; Na Camel.la.

Dia 15 Llodrà; Joan Segura.

Dia 16 Mestre; Mossèn Alcover.

Dia 17 Pérez; C/ Nou.

Dia 18 Planas; Pl. Rodona.

Dia 19 L. Ladaria; C/ Major.

Dia 20 Riera Servera; Sa Bassa.

## METGES

Dia - Hora - Dr.

-Dilluns 13-17 h.; G. Riera - J. Sans (domicili)  
-Dimarts 13-17 h.; M. Galmés - S. Rosselló (domicili)

-Dimecres 13-17 h.; J.M. Prat - M. Verd (domicili)

-Dijous 13-17 h.; Jesús Ingelmo - S.Llitas (domicili)

-Divendres 13-17 h.; M.Rubí - M.Amer (domicili)

-Dissabte 9-17 h.; Torns. Ambulatori.

**Nota: De les 5 del capvespre, fins a les 9 del matí del dia següent, el metge de torn és el d'urgències.**



## Benzineres

### MANACOR

Dissabtes i festius.

De dia: Viñas; Cra. Palma - Artá.

De nit: Febrer; Cra. Felanitx.

Dissabtes i festius:

-Es Molinar; C/Ramonell Boix, Palma.

-Carrusel; Cra. Fontenellas, Palma.

-Son Verí S.A. S'Arenal; Palma.

-Prohema S.L. Cra. Palma- Santanyí; Campos.

-El Bosque; Cra. Felanitx - Porto Colom.

-Febrer; Car. Palma - Manacor.

-Cala Ratjada; Avda. Leonor Servera.

-Dispesa; Cra. Palma - Alcudia; Campanet.

-Ersa; Cra. Palma - Alcudia.

-Seguí; C/Juan XXIII; Puerto Pollensa.

-Estelrich; Cra. Artá - Pto. Alcudia; Ca'n Picafort.

-Febrer, Na Borges; Artá.

-Marratxí S.A.; Cra. Palma Inca.

-Mora-Vicens, Cra. Nueva; Sóller.

-Es Coll d'es Pl; Cra. Andratx - Estalenchs.

-Costa de la Calma; Calvià.

-J.Ros Perpiña; P. Andratx.

-Valldemosa; Cra. C-710 - Pollen. Andrx.



## Misses

### DISSABTES I VIGILIES DE FESTA

Horabaixa

18.-St. Josep

19.-Crist Rei (només dissabtes), St.Pau, P. Cristo

20.-Convent, Fartàritx, S'illot

20,30.-N. S. Dolors, Son Carrió

21.-Crist Rei (només dissabtes), Son Macià

### DIUMENGES I FESTES

Matí

8.-N.S.Dolors

8,30.-Crist Rei, Fartàritx

9.-Son Negre, Serralt

9,30.-Convent, Hospital, S'illot

10.-N.S. Dolors, Son Carrió

10,30.-Convent

11.-N.S.Dolors, St. Pau, Porto Cristo

11,30.-Convent, Crist Rei

12.-N.S. Dolors

12,30.-Convent

Horabaixa

17,30.-S'illot

18.-M. Benedictines, St. Josep

18,30.-Calas de Mallorca (des de Maig)

19.-Crist Rei, Porto Cristo, St. Pau

20.-Convent, Son Carrió

20,30.-N.S. Dolors

21.-Crist Rei, Son Macià

## DE LECTOR A LECTOR. PUBLICITAT GRATUITA. DIRIGIU LES VOSTRES OFERTES O DEMANDES A **SETMANARI** *Passeig Ferrocarril, 1 - Tel. 55 03 28* LES PUBLICAREM PER ORDRE D' ARRIBADA

### VENC

Se vende Ford Fiesta. 40.000 km. 600.000 pts. Tel. 55 35 10.

Vendería una placa de gas de 4 fuegos. Sin estrenar. Un horno eléctrico en perfecto estado. Tel. 55 51 98.

Venc 4rt. pis a Porto Cristo, cèntric i tranquil, amb bona vista a la mar. Si interessa se pot gestionar finançament a llarg plaç. Ref. Bernat, telèfon 55 22 00.

Se vende comedor sin estrenar. Librería, mesa y seis sillas. Tipo moderno, madera nogal. Tel. 55 16 67 (horas oficina)

Vendo Kawasaki KZ 650 cc. PM-J. 475.000 pts. Tel. 55 33 13. Sólo mañanas.

Es venen dues piragües R-1. Inf. 55 15 74.

Venem pis al Port de Manacor. Tres habitacions. Comp. 3.000.000. Tel. 40 16 97

Se ven solar amb cotxeria - Camí de Ses Pedreres. Tel. 55 39 27 - 55 00 96. Ca' n Pistola.

Vendo tabla de Windsurfing Marca HY FLY - Informes 55 48 05

Vendo traje de caza submarina marca Spirotecnic, de 7 mm. Talla 3, como nuevo. Tel. 55 48 05

Vendo dos escopetas de caza submarina de aire comprimido y de elástico. Tel. 55 48 05

Es venen dues guitarres. Acústiques. Noves. Tel. 55 47 50.

Venc ordenador AMSTRAD pcw 8256 amb impresora i unitat de disc per 90.000 pts. Tel. 55 13 85.

Se vende Dyane 6 PM - H. Tel. 55 14 06 (horas oficina) 55 20 32 (noches).

Se vende antiguo almacén 230 m2, en c/Muntaner n. 39. Precio 15.000.000 pts. Informes Sr. Riera, tel. 55 13 71. Sr. Sansó 55 45 31.

Optimist, 2 velas. (Entreno y competición) perfecto esta-

do. Tel. 55 18 17; preguntar por Juan.

Gran ocasión. Tractor BJR 35 HP dirección hidráulica aperos, bisurco automático, cultivador 7 brazos, pala frontal estiercol y tierra. Vealo en Garaje Morey. Silencio, 56 - Tel. 55 04 76.

Seat 131 Supermirafiori - diesel PM-O. Buen estado, buen precio. Tel. 55 45 06

Vespa 74 seminova. PM-U. Preu a convenir. Tel. 57 08 18

Solar Porto Cristo Novo, 711 m2. Tel. 57 07 43.

Casa Porto Cristo, Avda. Amer. Tel. 57 07 43.

Piso céntrico, 3 dormitorios. Posibilidad despacho. Tel. 55 21 28. Noches.

Primer piso en Sa Bassa. 180 metros. Tel. 55 29 13 y mañanas de 8 a 15 h. 55 16 51

Moto Guzzi 63 cc. PM 10 mil. Ideal para colección, totalmente restaurada, documentada y con I.T.V. Informes al 55 13 71. Sr. Riera

Ventana techo coche nueva. Vale 30.000 ptas. Vendo por 10.000 ptas. Informes: Tel. 55 51 98.

Mobylette Cady Seminuevo. Precio convenir. Tel. 55 30 19.

Seat 133. Matrícula PM-H. Tel. 55 27 91.

Se vende mobiliario de madera para Boutique. Buen estado. Informes: Tel. 58 55 38

Vendo Seat 131 Diesel PM-O. Informes. Tel. 55 02 22

Por cambio de domicilio se liquida género de papelería. Una estantería de madera y un mostrador. Inf. 56 94 89. Son Carrió, de 10 a 1 h.

Vendo R-5 buen estado. Tel. 55 52 23

Vendo todo en perfecto estado: 1 estufa gas con botella, 4 sillas, 1 cómoda de tela, 1 soplador de aire frío y caliente, 1 rayador eléctrico bajo garantía, 4 pares de tableros nuevos, 1 cochecito y parque para bebe, 1 máqui-

na de lavar, 1 bicicleta Peugeot y 1 ventana de techo para coche sin estrenar. Informes: Tel. 55 51 98

Se vende piso 140 m<sup>2</sup> semiamueblado y teléfono. 4 habitaciones, 1 baño, 1 comedor, 1 cocina, 2 terrazas. En Son Servera, c/ Presbítero Pentinat, 18 - 1<sup>a</sup> Izda. Informes - 55 13 63

### COMPR

Compraría cotxe usat. R-4 o Citroën 8. Tel. 57 33 32.

Compraría a la zona Mitjà de Mar del Port, una casa, pis o xalet, amb cotxera. Tel. 55 35 89. Llamar a partir de las 10 noche.

### LLOGUERS

Se busca piso. Tel. 57 31 91.

Dispongo para alquilar tienda en S' Illot. Tel. 55 28 88 - 55 05 33.

Alquilaría local en Manacor. Zona Centro. Tel. 57 09 07.

Piso o casa para alquilar, sin muebles. Tel. 72 19 58.

Busco piso o planta baja amueblada para alquilar. Tel. 55 31 13.

Se busca piso o casa para alquilar en Manacor o alrededores. Tel. 55 34 57

Alquilo habitación en Palma para chico o chica estudiante. Tel. 57 12 12.

### DEMANDES

Mallorquina con Idiomas y experiencia en comercio, busca tienda para trabajar a comisión. Interesados llamar al 55 35 34 (sólo laborables).

Se ofrece peluquera con título. Información al tel. 55 42 51.

Chica de 19 años se ofrece para contabilidad o mecanografía por horas (tarde). Tel. 55 28 96.

Chica de 17 años se ofrece para guardar niños o depen-

dienta. Tel. 55 28 96.

Se necesita trabajo. Cualquiera, 27 años. Tel. 57 10 29.

Se necesita operario para trabajo en carpintería. Tel. 55 13 08.

Busco trabajo para peluquera con experiencia. Informes: C/. Cirer y Pont, 26.

Chica de 22 años con estudios de informática y mecanografía busca trabajo. Informes: tel. 55 33 44.

Se necesita trabajo. Tel. 55 38 23.

Busco chica para guardar niños. Tel. 58 57 21.

Busco remolque de carga para coche. Tel. 55 51 98

### DIVERSOS

Clases de repàs d' anglès, EGB, BUP i COU. C/ Concepció n. 5. Porto Cristo. Tel. 57 03 45.

Estudiant universitari dona classes de repàs matemàtiques, física i química de BUP, C/Cardenal d' es Puig n. 3. Porto Cristo.

En Manacor y Porto Cristo, clases de repaso E.G.B. durante el verano. C/Dr. Fleming n.7. Tel. 55 04 29.

Clases d' informàtica a Porto Cristo. Iniciació a l' informàtica, bàsic i cobol. Pràctiques amb ordinador. Tels. 55 02 96 - 57 09 91.

Se dan clases particulares de inglés y E.G.B. - Tel. 55 26 97 - 55 03 65 (noches)

Préstamos rápidos. Personales e hipotecarios. Tel. 55 34 37.

Curs d' anglès a Porto Cristo aquest estiu. Professor Anglès. Matricules durant juny. El curs comença dia 1 de juliol. Tel. 55 42 41

Repasos: contabilidad y cálculos varios niveles (Formación Profesional) Informes: Plaza Sa Bassa, 3-2º (sobre Ferrería Morey).

## Aguiat de rap



Secció a cura d'En Sion Mascaró

Per a quatre persones, 800 grams de rap.

Aquest és un plat de qualitat, bo de menjar, tant en l'estiu com en l'hivern, aconsellat als amants del peix.

### PREPARACIÓ

Sofregirem el rap dins una casseroles amb un poquet d'oli, una vegada sofregit el treurem d'aquest i el posarem a part.

Dins el mateix oli, hi sofregirem les patates, mitja ceba talla-

da petita, dos pastenegons a bocinets i un parell de xítxeros.

Hi posarem brou o aigua, perquè es cogui. Posarem dues cullarades de suc de tomàtiga i una picada d'all i julivert. Si el rap és fresc, dins aquesta picada, hi posarem també el fetge del peix. A tot això, ho posarem bé de sal i ho deixarem bullir fins que sigui quasi cuit. A aquests moments hi posarem les tallades de rap, ho deixarem que bulli un poc més i ho treurem calent.  
Dibuix: J. Ramis.

## BUSCAMOS DIRECTOR-GERENTE PARA MONTAJE Y \*\*\*\*\* DIRECCION DE NUEVA \*\*\*\*\* EMPRESA EN MANACOR

Imprescindible:  
-Servicio Militar cumplido.  
-Capacidad de organización y de gestión.  
-Iniciativas, imaginación y dinamismo.

Interesados/as:  
Mandar curriculum o cuantos datos personales crea de interés, así como fotocopia del DNI, indicándonos claramente nombre y apellidos, dirección y teléfono, antes del 31 de agosto de 1987 a:

APARTADO 212 MANACOR  
Garantizamos máxima discreción.

Restaurante  
**SANTA MARIA DEL PUERTO**

Carretera Cuevas Drach, s/n  
Teléfono 57 01 72  
PORTO CRISTO

UN LUGAR IDEAL PARA BODAS, COMUNIONES, COMIDAS DE COMPANERISMO, NEGOCIOS, ETC.

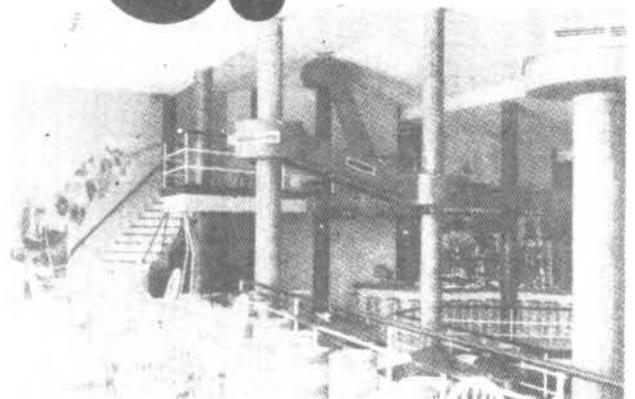
CARNES Y GRAN  
VARIEDAD DE  
PESCADOS FRESCOS

ANTES DE TOMAR UNA  
DECISION, COMPROBE  
NUESTRA CALIDAD Y  
CONSULTE NUESTROS  
PRECIOS

ABIERTO TODOS LOS DIAS AL  
MEDIODIA Y POR LA NOCHE



IDEAL VERANO E INVIERNO  
LA MAS MODERNA Y ORIGINAL  
3 PISOS CON 5 BARES  
PISTA DE BAILE FIJA EN EL  
FONDO Y OTRA  
DE CRISTAL COLGANTE



# Salvador i Marita

## Andreu Galmés

Baixa la senzillesa d'aquests dos noms s'encobeix el treball realitzat temps enrera i que ara surt amb el nom genèric de **SIMPLE**.

Simple és la cançó que dona nom a l'LP que enregistraren Salvador López i Marita Halsse l'any passat als estudis Digitals. Una autoproducció que distribueix la casa discogràfica Blau encapçalada per J. Bibiloni.

L'amor, l'ecologisme, l'amistat, el desengany, la vida... tot un munt de temes que polaritzen l'aire mediterrani de les 9 cançons que omplen el disc, amb la flauta i saxo de V. Borrás, el piano de M. Brunet, el violí d'en Bernat Pomar, el baix de Pep Ramon la percussió de C. Montes i el bon fer a les cordes i als arranjaments de Salvador. Les veus les posen en Salvador i na Marita.

No fa gaire feren un recital a Sta. Margalida acompanyats per en Toni Morlà i un petit grup que donava vida a un baix, una bateria, una flauta i unes cordes dominades per la guitarra, el tres de pera i el bouzouki. Semblava mentida la plenitud i la musicalitat que s'aconseguí juntament amb la bona resposta de la gent no avesada a escoltar uns temes musicals tan purs.

Es podria realitzar una llarga llista dels fers d'aqueix duo, d'una dona que va néixer a Noruega amb unes clares arrels jasístiques que l'han duita a treballar amb Tete Montoliu, Luky Guri, J. Bibiloni, Jaime Marqués... i d'un home instrumentalista, infatigable estudiant de música, que



ha acompanyat a molts de músics.

-El fet de grabar un disc és una experiència meravellosa, sobretot pel fet de que et fa seguir endavant. S'obrin nous camps, experiències...

En Salvador té molt clar que l'enregistrament d'un disc és essencial per a un compositor, el treball realitzat necessita una sortida, un mitjà per poder arribar al públic. Un públic en certa manera minoritari, no tan sols per la poca afecció que pugui tenir aqueix tipus de música, (que de fet és la que majoritàriament realitzen els cantautors mallorquins) sinó i sobretot per les dificultats que es troben a l'hora de la distribució (molts de músics es queixen de la incompetència de Blau) i de la poca ajuda rebuda tant dels mitjans de comunicació com dels estaments polítics.

El problema resideix de fet en el fons de la creació musical. No és un

estil amb uns punts de mira comercials sinó un treball seriós que ens parla mitjançant la música de la nostra terra, costums, problemes... utilitzant el nostre dialecte.

Aqueix disc, juntament amb tots els realitzats al llarg del temps per altres compositors d'aquesta illa, forma part del nostre devenir cultural, un devenir ric i ampla malgrat els entrebancs que el traven injustament.

## EL MEU PORT (Fragment)

Què li hi heu fet en el meu port  
que avui ja no té lo bo?  
que tenia un temps passat  
m'enrecord i no fa molt.  
Què diria el meu padrí  
si s'assegués «assuaquí»,  
Segur que malairia el primer que va  
dir si,  
per consentir que el port quedi malferit.

## M'AGRADA SIMPLE (Fragment)

M'agrada simple la muntanya i la mar  
M'agrada simple veure una ona arribar  
M'agrada simple també veure com passa un moment.  
M'agrada simple la pau i la llibertat  
M'agrada simple un poc de sinceritat  
M'agrada simple també que em puguis donar la ma  
no importa avui o demà  
si podem caminar plegats.

**7 Setmanari**

Dep. Legal PM 779-1986

Director: Antoni Tugores.

Redactora en cap: Sebastiana Carbonell.

Redactors: Albert Sansó, Jaume Galmés, Jaume Ramis, Pere Mas, Felip Barba, Pep Blau.

Col·laboradors: Bartomeu Bennassar, Jaume Capó, Hilari de Cara, Damià Duran, Llorenç Femenías, Gabriel Galmés, Joan Gayà, Andreu Genovart, Llorenç Gibanel, Sion Mascaró, Tomeu Matamalas, Jaume Melis, Toni Muntaner, Bernat Nadal, Joan Sansó, Jaume Santandreu, Josep Segura i Salado, Gabriel Serra, i Alfonso Puerto.

Corresponsalies: Son Macià: Sebastià Sureda. Sant Llorenç: Llorenç Febrer. Es Port: J. Moratille - B. Amer. Calas de Mallorca: Colectivo 4. Cala Millor: Toni Ferrer.

Cap de Publicitat: Mateu Llodrà.

Administració: Joan Quetglas.

Tallers: Jaume Rosselló, Carlos Juan, Irene Juan, Tomeu Lliteras.

Edita: Informacions Llevant S.A. Passeig Ferrocarril, 1. Tel. 55 03 28. Manacor

**PRENSA  
CORONA**

# En Auto Drach, s. a.

## hay sólo veinte nuevos FIESTA C con este precio

### 888.888 ptas

incluido I.V.A., transporte y matrícula



Además descuento  
de 100.000 ptas. en  
Diesel.

Si vienes ahora a Auto Drach tendrás un fiesta C a un precio muy especial. Sólo tenemos veinte y es SERIE LIMITADA. Ven hoy a Auto Drach y llévate. Es tu momento.

### Características técnicas:

- \*Motor: 957 c.c.
- \*Transmisión: 4 velocidades.
- \*Encendido: Electrónico.
- \*Gasolina: Normal.
- \*Consumo: 5,2 l./100 Km.
- \*Color: Blanco y Rojo.

Equipamiento extra sin  
costo alguno para tí.

- \*Nuevo Radio Cassette Stereo.
- \*Alfombras.
- \*Lámparas.
- \*Consola central.

Ven a: **Auto Drach**

Carretera Palma Km.48 - Tel. 55 13 58 - Manacor

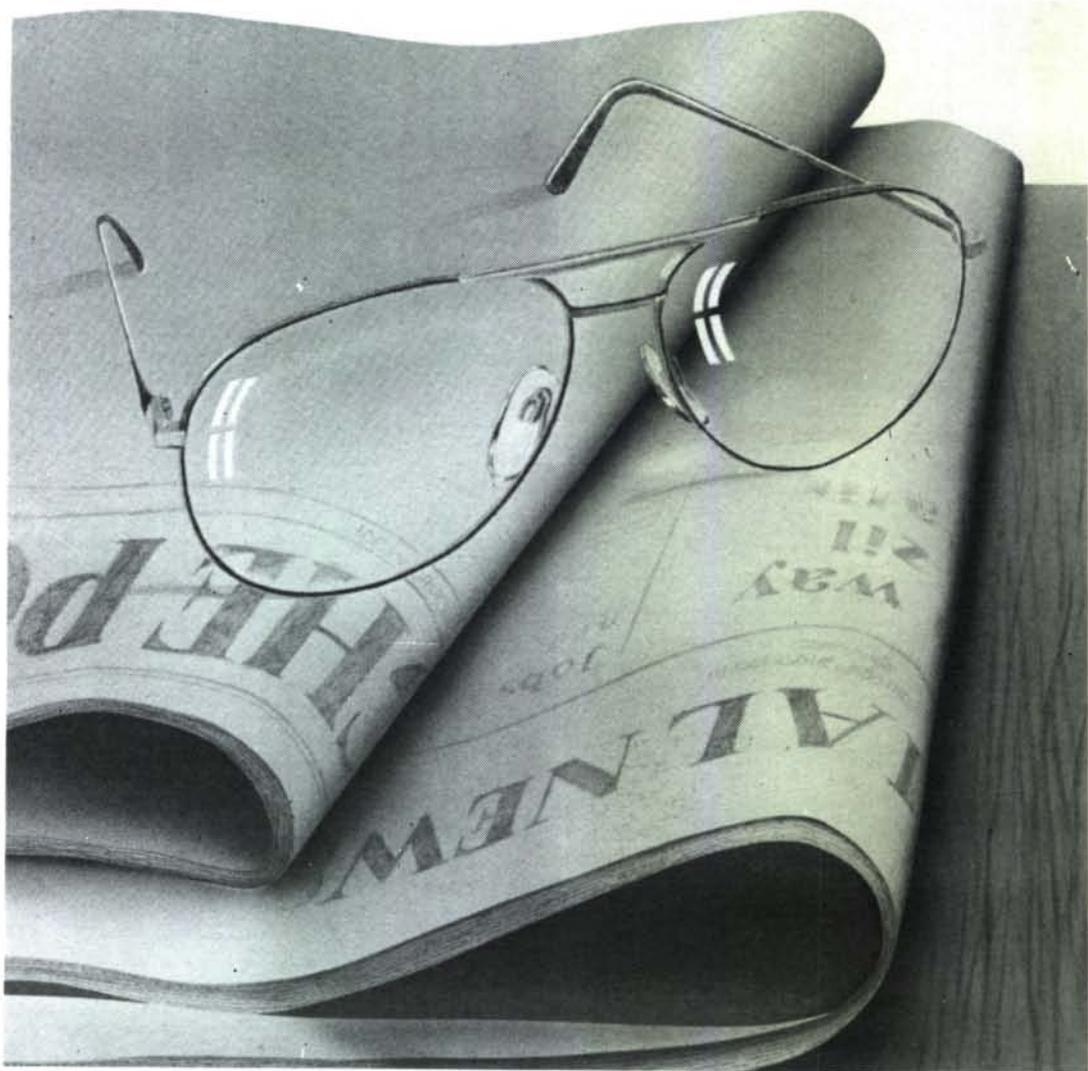
**DATE PRISA**



Y sus servicios Oficiales en:

Artá - Autos Escanelles  
Cala D'Or - Autos Rigo

Felanitx - Motor Felanitx  
Sta. Margarita - Cial. Hnos. Alomar.



**Del 15 de Julio al 31 de Agosto**

**CERRADO POR LAS TARDES**

***TUGORES***

**OPTICO** DIPLOMADO

*C/Conquistador 8 (Pou Fondo) Tel. 55 23 72 - MANACOR*